

REPUBLIC
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

G 68 G
S. 559

Staatskoerant Government Gazette

R1,00 Prys • Price
R0,10 Plus 10% BTW • VAT
R1,10 Verkoopprys • Selling price
Buitelands **R1,40** Other countries
Posvry • Post free

Vol. 325

PRETORIA, 17 JULIE 1992

No. 14155

PROKLAMASIES

van die

Staatspresident

van die Republiek van Suid-Afrika

No. 69, 1992

WET OP VERSLAGDOENING DEUR OPENBARE ENTITEITE, 1992 (WET No. 93 VAN 1992)

Kragtens artikel 18 van die Wet op Verslagdoening deur Openbare Entiteite, 1992 (Wet No. 93 van 1992), bepaal ek hierby **1 Augustus 1992** as die datum waarop genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Junie Eenduisend Negehoender Twee-en-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

A. A. VENTER,
Minister van die Kabinet.

No. 70, 1992

WET OP DIE BESTUUR VAN STAATSBOSSE, 1992 (WET No. 128 VAN 1992)

Kragtens artikel 6 van die Wet op die Bestuur van Staatsbosse, 1992 (Wet No. 128 van 1992), bepaal ek **1 Augustus 1992** as die datum waarop genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweede dag van Julie Eenduisend Negehoender Twee-en-negentig.

F. W. DE KLERK,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

M. A. DE M. MALAN,
Minister van die Kabinet.

PROCLAMATIONS

by the

State President

of the Republic of South Africa

No. 69, 1992

REPORTING BY PUBLIC ENTITIES ACT, 1992 (ACT No. 93 OF 1992)

In terms of section 18 of the Reporting by Public Entities Act, 1992 (Act No. 93 of 1992), I hereby determine **1 August 1992** as the date on which the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Eighteenth day of June, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

A. A. VENTER,
Minister of the Cabinet.

No. 70, 1992

MANAGEMENT OF STATE FORESTS ACT, 1992 (ACT No. 128 OF 1992)

In terms of section 6 of the Management of State Forests Act, 1992 (Act No. 128 of 1992), I hereby determine **1 August 1992** as the date on which the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this Second day of July, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

F. W. DE KLERK,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

M. A. DE M. MALAN,
Minister of the Cabinet.

No. 71, 1992**ALGEMENE WYSIGINGSWET OP VERVOER, 1992
(WET No. 86 VAN 1992)**

Kragtens artikel 26 van die Algemene Wysigingswet op Vervoer, 1992 (Wet No. 86 van 1992), bepaal ek **1 September 1992** as die datum waarop genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negen-tiende dag van Junie Eenduisend Negehoederd Twee-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

P. J. WELGEMOED,

Minister van die Kabinet.

No. 72, 1992**WYSIGINGSWET OP NASIONALE PAAIE, 1992
(WET No. 100 VAN 1992)**

Kragtens artikel 14 van die Wysigingswet op Nasio-nale Paaie, 1992 (Wet No. 100 van 1992), bepaal ek **1 Julie 1992** as die datum waarop genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Repu-bliek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negen-tiende dag van Junie Eenduisend Negehoederd Twee-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

P. J. WELGEMOED,

Minister van die Kabinet.

No. 73, 1992**WYSIGINGSWET OP INTERNASIONALE LUG-DIENSTE, 1992 (WET No. 99 VAN 1992)**

Kragtens artikel 13 van die Wysigingswet op Interna-sionale Lugdienste, 1992 (Wet No. 99 van 1992), bepaal ek **1 Julie 1992** as die datum waarop genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Repu-bliek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negen-tiende dag van Junie Eenduisend Negehoederd Twee-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

P. J. WELGEMOED,

Minister van die Kabinet.

No. 71, 1992**TRANSPORT GENERAL AMENDMENT ACT, 1992
(ACT No. 86 OF 1992)**

In terms of section 26 of the Transport General Amendment Act, 1992 (Act No. 86 of 1992), I hereby determine **1 September 1992** as the date on which the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Nineteenth day of June, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

F. W. DE KLERK,

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

P. J. WELGEMOED,

Minister of the Cabinet.

No. 72, 1992**NATIONAL ROADS AMENDMENT ACT, 1992
(ACT No. 100 OF 1992)**

In terms of section 14 of the National Roads Amend-ment Act, 1992 (Act No. 100 of 1992), I hereby deter-mine **1 July 1992** as the date on which the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Nineteenth day of June, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

F. W. DE KLERK,

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

P. J. WELGEMOED,

Minister of the Cabinet.

No. 73, 1992**INTERNATIONAL AIR SERVICES AMENDMENT
ACT, 1992 (ACT No. 99 OF 1992)**

In terms of section 13 of the International Air Ser-vices Amendment Act, 1992 (Act No. 99 of 1992), I hereby determine **1 July 1992** as the date on which the said Act shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Nineteenth day of June, One thousand Nine hundred and Ninety-two.

F. W. DE KLERK,

State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

P. J. WELGEMOED,

Minister of the Cabinet.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN
NYWERHEID

No. 2006

17 Julie 1992

WET OP STANDAARDE, 1982
STANDAARDE-AANGELEENTHEDE

Kragtens die Wet op Standaard, 1982 (Wet No. 30 van 1982), het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaard met betrekking tot standaard opgetree op die wyse wat in die Bylaes by hierdie kennisgewing uiteengesit word.

BYLAE 1: INSTELLING VAN
STANDAARDMERKE

Die merke wat afgebeeld word, is met die goedkeuring van die Adjunkminister van Handel en Nywerheid as standaardmerke ten opsigte van die vermelde standaardspesifikasies ingestel. 'n Merk wat teenoor 'n standaardspesifikasie verskyn, is ook op die daaropvolgende standaardspesifikasies van toepassing totdat 'n ander merk voorkom.

DEPARTMENT OF TRADE AND
INDUSTRY

No. 2006

17 July 1992

STANDARDS ACT, 1982
STANDARDS MATTERS


In terms of the Standards Act, 1982 (Act No. 30 of 1982), the Council of the South African Bureau of Standards has acted in regard to standards in the manner set out in the Schedules to this notice.


SCHEDULE 1: ESTABLISHMENT OF
STANDARDIZATION MARKS

The depicted marks have, with the approval of the Deputy Minister of Trade and Industry been established as standardization marks in respect of the standard specifications mentioned. A mark appearing opposite a standard specification is also applicable to the standard specifications that follow, until another mark is shown.

1.1 Standaardspesifikasies

1.1 Standard Specifications

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport	Standaard- merk/ Standardiza- tion mark
1528-1:1992	<i>Meubels — Deel 1: Sitmeubels.</i> Spesifiseer die eienskappe van sitmeubels. Dit dek die stabiliteit, sterkte en duursaamheid van sitmeubels, uitgesonderd skool- en buitenshuise sitmeubels. Die ergonomiese kenmerke van sitmeubels wat bedoel is vir gebruik by 'n werkstasie, lessenaar of tafel word gedek. Dit sluit die vereistes vir die gebruik van tekstielstof met 'n lae vlambaarheid in. Die toksisiteitsaspek van die materiaal wat by die vervaardiging van sitmeubels gebruik word, is nie in aanmerking geneem nie. <i>Furniture — Part 1: Seating.</i> Specifies the characteristics of seating. It covers the stability, strength and durability of seating other than school and outdoor seating. Ergonomic features of seating intended for use at a workstation, desk or table are covered. Requirements for the use of low-flammable textile fabrics are included. The toxicity aspect of the materials used in the manufacture of seating has not been taken into account.	
1528-2:1992	<i>Meubels — Deel 2: Lessenaars, tafels en rekenaarstaanders.</i> Spesifiseer die eienskappe van lessenaars, tafels en rekenaarstaanders. Dit sluit werkstasie-meubels in en dek vrystaande artikels en artikels wat in kantoor-afskortings geïntegreer is. <i>Furniture — Part 2: Desks, tables and computer stands.</i> Specifies the characteristics of desks, tables and computer stands. It includes workstation furniture and covers items that are freestanding and items that are integrated into office partitions.	
1528-3:1992	<i>Meubels — Deel 3: Bêre-eenhede.</i> Spesifiseer die eienskappe van bêre-eenhede vir gebruik in huishoudelike en kantoor-toestande. Dit dek items soos plaatstaalmeubels, kombi-eenhede, rakke, kredensaste en laaikaste. Dit dek nie items soos nywerheidsrakke en -rakwerk nie. <i>Furniture — Part 3: Storage units.</i> Specifies the characteristics of storage units for use in domestic and office situations. It covers such items as sheet steel furniture, kitchen units, shelving, credenzas and chests of drawers. It does not cover such items as industrial racking and shelving.	
1538:1992	<i>Effegeweefde glasveselbundelstof vir glasversterkte plastiek-lamine.</i> Spesifiseer die vereistes vir vier tipes effegeweefde glasveselbundelstof van E-tipe glasfilament vir gebruik as versterking in termoverhardende harsstelsels. <i>Plain-woven glass rovings for glass-reinforced plastics laminates.</i> Specifies the requirements for four types of plain-woven glass rovings of E-type glass filament for use as reinforcement in thermosetting resin systems.	
1540:1992	<i>Mans- en damesleergordels.</i> Dek die vereistes vir die materiaal, basiese ontwerp, grootte en konstruksie van gevoerde, ongevoerde en omkeerbare mans- en damesleergordels. <i>Men's and women's leather belts.</i> Covers the requirements for the materials, basic design, size and construction of lined, unlined and reversible men's and women's leather belts.	
1548:1992	<i>Veiligheidsinrigtings vir gebruik by gasweld- en -snywerk en verwante prosesse.</i> Spesifiseer die eienskappe van veiligheidsinrigtings wat van brandgas/suurstofmengsels of druklug gebruik maak, wat aan die stroomopkant van blaaspype, branders en verhitings-toerusting vir gasweld- en -snywerk en verwante prosesse geïnstalleer word. <i>Safety devices for use in gas welding, cutting and allied processes.</i> Specifies the characteristics of safety devices that use fuel-gas/oxygen mixtures or compressed air, and are installed upstream of blowpipes, torches and heating equipment for welding, cutting and allied processes.	
1549:1992	<i>Verhewe toegangsvloere.</i> Spesifiseer die eienskappe van vloerpanele, voetstukke en langslêers (in die geval van ander vloere as vloere sonder langslêers) vir gebruik in die konstruksie van drie klasse verhewe toegangsvloere. <i>Raised access flooring.</i> Specifies the characteristics of floor panels, pedestals and stringers (in the case of floors other than stringerless floors) for use in the construction of three classes of raised access flooring.	

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport	Standaard- merk/ Standardiza- tion mark
1551-1:1992	Keerkleppe (flens- en skyftipe) — Deel 1: PN-reeks. Spesifiseer die eienskappe van swaaikleppe van gietyster (skyf- of flensstipe) met 'n nominale grootte in die bestek van 40 mm tot 600 mm wat bedoel is vir algemene hidrouliese gebruik (vir water, lug, gas of petroleum) by 'n werkdruk van tot 2 500 kPa en by 'n temperatuur van hoogstens 120 °C./ Check valves (flanged and wafer types) — Part 1: PN series. Specifies the characteristics of cast iron swing-type check valves (wafer or flanged type) that have a nominal size in the range 40 mm to 600 mm and that are intended for general hydraulic (water, air, gas or petroleum) applications at working pressures of up to 2 500 kPa and at temperatures not exceeding 120 °C.	
1551-2:1992	Keerkleppe (flens- en skyftipe) — Deel 2: Klasreeks. Spesifiseer die eienskappe van swaaikleppe (skyf- of flensstipe) met 'n nominale grootte in die bestek van 40 mm tot 600 mm wat bedoel is vir algemene hidrouliese gebruik (vir water, lug, gas of petroleum) by 'n koue werkdruk van tot 42 MPa./ Check valves (flanged and wafer types) — Part 2: Class series. Specifies the characteristics of swing-type check valves (wafer or flanged types) that have a nominal size in the range 40 mm to 600 mm and that are intended for general hydraulic (water, air, gas or petroleum) applications at cold working pressures of up to 42 MPa.	
1554:1992	Trapfiets — Veiligheidsvereistes vir tweewielstietse (fiets) (Waarby ingelyf is ISO 4210:1989 (E), Cycles — Safety requirements for bicycles, met veranderinge). Spesifiseer veiligheids- en werkverrigtingsvereistes vir die ontwerp, monteer en toets van fietse en subassemblies en lê riglyne neer vir aanwysings met betrekking tot die gebruik en instandhouding van fietse. Dit is van toepassing op fietse wat bedoel is vir gebruik op algemene paaie en waarop 'n saal verstel kan word om 'n saalhoogte van 635 mm of meer te verskaf./ Cycles — Safety requirements for bicycles (Incorporating ISO 4210:1989 (E), Cycles — Safety requirements for bicycles, with modifications). Specifies safety and performance requirements for the design, assembly and testing of bicycles and sub-assemblies, and lays down guidelines for instructions on the use and care of bicycles. It applies to bicycles intended for use on public roads, and on which the saddle can be adjusted to provide a saddle height of 635 mm or more.	
1557:1992	Sonskermprodukte. Spesifiseer vereistes vir sonskermprodukte wat geskik is vir topiese gebruik om die menslike vel teen die nadelige gevolge van blootstelling aan die son se UV strale te beskerm./ Sunscreen products. Specifies requirements for sunscreen products suitable for topical use for the protection of human skin against the adverse effects of solar UV rays.	
1558:1992	Tagograafregistreertoerusting vir padvoertuie (uitgesonderd aanboordrekenaars) (Waarby ingelyf is EEG-regulasie no 3821/85, met veranderinge). Dek vereistes vir die konstruksie, toets, installering en ondersoek van registreertoerusting./ Tachograph recording equipment in road transport (excluding on-board computers) (Incorporating EEC Regulation No. 3821/85, with modifications). Covers requirements for the construction, testing, installation and inspection of recording equipment.	

BYLAE 2: UITREIKING VAN NUWE STANDAARDE**SCHEDULE 2: ISSUE OF NEW STANDARDS**

Die vermelde standaarde is uitgereik.

The standards mentioned have been issued.

2.1 Spesifikasies**2.1 Specifications**

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport
1550-1 tot/to 7 en/and 10: 1992	Motorvoertuigbande en -vellings — Afmetings en laste — Deel 1: Algemeen. Spesifiseer algemene vereistes vir lugbande vir motorvoertuie en gee die basiese woordbepalings, besonderhede van die parameters wat gebruik word vir bandmerkvereistes en 'n toetsmetode vir die meting van bandafmetings. Dit dek nie motor- of motorfietswedrenggebruie nie. Deel 2 tot 7 (soos hieronder gelys) dek groottes, lyste van bandlaste by basiese drukwaardes, vellinggroottes en maksimum bandlaste van die toepaslike voertuie en deel 10 dek die kontoere en afmetings van vellings in die bestek van bandgroottes wat beskikbaar is./ Motor vehicle tyres and rims — Dimensions and loads — Part 1: General. Specifies the general requirements for motor vehicle pneumatic tyres, giving the basic definitions, details of the parameters used for tyre marking requirements and a test method for the measurement of tyre dimensions. It does not cover motor car or motorcycle racing applications. Parts 1 to 7 (as listed below) cover sizes, schedules of tyre loads at basic tyre pressure, rim sizes and tyre maximum loads of the relevant vehicles and part 10 covers the contours and dimensions of rims for the range of tyre sizes available: Deel 2: Passasiers-motorbande./Part 2: Passenger car tyres. Deel 3: Bande vir kommersiële voertuie./Part 3: Commercial vehicle tyres. Deel 4: Motorfiets- en bromponiebande./Part 4: Motorcycle and scooter tyres. Deel 5: Bande vir niepadvoertuie./Part 5: Off-the-road vehicle tyres. Deel 6: Landbouvoertuigbande./Part 6: Agricultural vehicle tyres. Deel 7: Nywerheidsvoertuigbande./Part 7: Industrial vehicle tyres. Deel 10: Vellingkontoere./Part 10: Rim contours.
1555:1992	Padwerkgrensbakens. Spesifiseer die eienskappe van padwerkgrensbakens wat gebruik word om padverkeer by padwerke om te lei./ Road-works delineators. Specifies the characteristics of road-works delineators used to divert road traffic at road-works.
1556-1:1992	ISO- metrieke skroefdraad — Deel 1: Beginsels en basiese data vir meerdoelige skroefdraad. Spesifiseer die beginsels en basiese data vir enkelvoudige parallelskeefdraad met die basiese ISO-profiel vir driehoekige skroefdraad. Data vir draad met 'n diameter van 1 mm tot 300 mm word getabelleer en aanhangsel B bevat besonderhede wat vir die berekening van die groottegrense vir uitsonderings op die getabelleerde data nodig is./ ISO metric screw threads — Part 1: Principles and basic data for general purpose screw threads. Specifies the principles and basic data for single start, parallel screw threads having the ISO basic profile for triangular screw threads. Data for threads of diameter 1 mm to 300 mm are tabulated and annex B gives the information necessary to calculate the limits of size for exceptions to this tabulated data.
1556-2:1992	ISO- metrieke skroefdraad — Deel 2: Geselekteerde groottegrense vir meerdoelige skroefdraad. Spesifiseer die basiese afwykings, toleransies en groottegrense vir die toepaslike van toleransieklas 4H, 5H, 6H en 7H vir binne[moer]draad en 4h, 6g en 8g vir buite[bout]draad, indien toepaslik, vir: a) grootsteekreeks binne die diameterbestek van 1 mm tot 68 mm; b) fynsteekreeks binne die diameterbestek van 1 mm tot 33 mm; en c) konstantesteekreeks binne die diameterbestek van 8 mm tot 300 mm./ ISO metric screw threads — Part 2: Selected limits of size for general purpose screw threads. Specifies the fundamental deviations, tolerances and limits of size for the relevant of tolerance classes 4H, 5H, 6H and 7H for internal [nut] threads and 4h, 6g and 8g for external [bolt] threads where appropriate for: a) coarse pitch series within the range 1 mm to 68 mm diameter; b) fine pitch series within the range 1 mm to 33 mm diameter; and c) constant pitch series within the range 8 mm to 300 mm diameter.
1556-3:1992	ISO- metrieke skroefdraad — Deel 3: MJ-draad vir lugvaartgebruik. Spesifiseer die basiese profiel en die toleransies en afwykings van MJ-draad van 1,6 mm tot 39 mm vir lugvaartgebruik./ ISO metric screw threads — Part 3: MJ threads for aerospace use. Specifies the basic profile and the tolerances and deviations for MJ threads of 1,6 mm to 39 mm for aerospace use.

2.2 Internasionale spesifikasies oorgeneem

2.2 International specifications adopted

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport
SABS IEC 34-14	<i>Elektriese draaimasjiene — Deel 14: Meganiese vibrasie van sekere masjiene met 'n ashoogte van 56 mm en hoër — Meting, evaluering en grense van die mate van vibrasie.</i> Geld vir GS- en driefasige WS-masjiene met 'n ashoogte van 56 mm en hoër en 'n aangeslane krag van tot 50 MW teen nominale spoedwaardes van 600 r/min tot en met 3 600 r/min. In die geval van vertikale masjiene geld hierdie standaard slegs vir dié masjiene wat in 'n vryhangstand gemeet word en dit sluit dié uit wat 'n ashoogte van 400 mm oorskry. <i>Rotating electrical machines — Part 14: Mechanical vibration of certain machines with shaft heights 56 mm and higher — Measurement, evaluation and limits of the vibration severity.</i> Is applicable to d.c. and three-phase a.c. machines, with shaft heights 56 mm and higher and a rated power up to 50 MW, at nominal speeds from 600 rev/min up to and including 3 600 rev/min. For vertical machines, this standard is only applicable to those machines that are measured in a state of free suspension, and it excludes those that exceed a shaft height of 400 mm.
SABS IEC 185	<i>Stroomtransformators.</i> Geld vir nuut vervaardigde stroomtransformators vir gebruik saam met elektriese meetinstrumente en elektriese beveiligingstoestelle teen 'n frekwensie van 15 Hz tot 100 Hz. Hoewel die vereistes basies betrekking het op transformators met afsonderlike wikkelings, geld hulle ook, indien toepaslik, vir outotransformators. <i>Current transformers.</i> Applies to newly manufactured current transformers for use with electrical measuring instruments and electrical protective devices at frequencies from 15 Hz to 100 Hz. Although the requirements relate basically to transformers with separate windings they are also applicable, where appropriate, to auto-transformers.
SABS IEC 186	<i>Spanningstransformators.</i> Geld vir nuut vervaardigde spanningstransformators vir gebruik saam met elektriese meetinstrumente en elektriese beveiligingstoestelle teen 'n frekwensie van 15 Hz tot 100 Hz. Die algemene vereistes van hierdie hoofstuk geld vir alle spanningstransformators, maar in die geval van sekere tipes, byvoorbeeld kapasitansiespanningstransformators, is die vereistes onderworpe aan die wysigings wat in die toepaslike hoofstuk vermeld word. Hoewel die vereistes basies betrekking het op transformators met afsonderlike wikkelings, geld hulle ook, indien toepaslik, vir outotransformators. Die standaard geld nie vir transformators vir gebruik in laboratoriums nie. <i>Voltage transformers.</i> Applies to new voltage transformers for use with electrical measuring instruments and electrical protective devices at frequencies from 15 Hz to 100 Hz. The general requirements of this chapter apply to all voltage transformers, but, for certain types, for example capacitor voltage transformers, the requirements are subject to the modifications stated in the appropriate chapter. Although the requirements relate basically to transformers with separate windings, they are also applicable, where appropriate, to auto-transformers. The standard does not apply to transformers for use in laboratories.
SABS IEC 265-1	<i>Hoëspanningskakelaars — Deel 1: Hoëspanningskakelaars vir aanslagspannings bo 1 kV en onder 52 kV.</i> Geld vir driefasige wisselstroomkakelaars en afsonderskakelaars wat ontwerp is vir binnenshuise en buitenshuise installering vir aanslagspannings bo 1 kV en onder 52 kV en kragfrekwensies tot en met 60 Hz. Dit geld ook vir die werkinrigtings van hierdie skakelaars en vir die hulpvoering daarvan. <i>High-voltage switches — Part 1: High-voltage switches for rated voltages above 1 kV and less than 52 kV.</i> Is applicable to three-phase alternating current switches and switch-disconnectors designed for indoor and outdoor installation for rated voltages above 1 kV and less than 52 kV and power frequencies up to and including 60 Hz. Is also applicable to the operating devices of these switches and to their auxiliary equipment.
SABS IEC 320	<i>Toestelkoppelstukke vir huishoudelike en soortgelyke algemene doeleindes.</i> Geld slegs vir tweepooltoestelkoppelstukke vir WS, met en sonder aardingskontak, met 'n aanslagspanning van hoogstens 250 V en 'n aanslagstroom van hoogstens 16 A, vir huishoudelike en soortgelyke algemene doeleindes, wat bedoel is vir die verbinding van 'n buigsame toevoerkabel of -koord aan elektriese toestelle of ander elektriese toerusting vir toevoer van 50 Hz of 60 Hz. <i>Appliance couplers for household and similar general purposes.</i> Is applicable to two-pole appliance couplers for a.c. only, with and without earthing contact, with a rated voltage not exceeding 250 V and a rated current not exceeding 16 A, for household and similar general purposes and intended for the connection of a supply flexible cable or cord to electrical appliances or other electrical equipment for 50 Hz or 60 Hz supply.
SABS IEC 439-1	<i>Laespanningskakeltoeg- en beheertoerustingsamestelling — Deel 1: Vereistes vir tipegetoetste en gedeeltelik tipegetoetste samestelling.</i> Geld vir laespanningskakeltoeg- en beheertoerustingsamestelling (Tipegetoetste Samestelling (TGS) en Gedeeltelik Tipegetoetste Samestelling (GTGS)), waarvan die aanslagspanning hoogstens 1 000 V WS by frekwensies van hoogstens 1 000 Hz of 1 500 V GS is. <i>Low-voltage switchgear and controlgear assemblies — Part 1: Requirements for type-tested and partially type-tested assemblies.</i> Applies to low-voltage switchgear and controlgear assemblies (Type-tested Assemblies (TTA) and Partially Type-tested Assemblies (PTTA)), the rated voltage of which does not exceed 1 000 V a.c. at frequencies not exceeding 1 000 Hz, or 1 500 V d.c.
SABS IEC 670	<i>Algemene vereistes vir omhulsels vir bybehore vir huishoudelike en soortgelyke vaste elektriese installasies.</i> Geld vir omhulsels of onderdele vir bybehore met 'n aangeslane spanning van hoogstens 440 V wat bedoel is vir huishoudelike of soortgelyke vaste elektriese installasies, buitenshuis of binnenshuis. <i>General requirements for enclosures for accessories for household and similar fixed electrical installations.</i> Applies to enclosures or parts of enclosures for accessories with a rated voltage not exceeding 440 V, intended for household or similar fixed electrical installations, either indoors or outdoors.
SABS IEC 694	<i>Algemene klousules vir hoëspanningskakeltoeg- en beheertoerustingstandaarde.</i> Geld vir WS-skakeltoeg- en beheertoerusting wat ontwerp is vir binnenshuise en buitenshuise installering en vir werking by diensfrekwensies tot en met 60 Hz op stelsels met spannings bo 1 000 V. Geld vir alle hoëspanningskakeltoeg- en beheertoerusting, behalwe as daar anders gespesifiseer word in die toepaslike IEC-standaarde vir die besondere tipe skakeltoeg en beheertoerusting. <i>Common clauses for high-voltage switchgear and controlgear standards.</i> Applies to a.c. switchgear and controlgear, designed for indoor and outdoor installation and for operation at service frequencies up to and including 60 Hz on systems having voltages above 1 000 V. Applies to all high-voltage switchgear and controlgear except as otherwise specified in the relevant IEC standards for the particular type of switchgear and controlgear.

2.3 Gebruikskodes

2.3 Codes of practice

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport
0239:1992	<i>Higiëniese praktyke op kommersiële visvaartuie.</i> Lê algemene beginsels neer vir sekere aspekte van die ontwerp, konstruksie en bedryf van fabrieksvaartuie en ander kommersiële visvaartuie. Dit dek bedrywighede aan boord wat verband hou met die higiëniese optrede van die bemanning en die higiëniese hantering van mariene produkte vir menslike verbruik. <i>Hygienic practices on commercial fishing vessels.</i> Establishes general principles for certain aspects of the design, construction and operation of factory vessels and other commercial fishing vessels. It covers on-board activities related to the hygienic conduct of crew and the hygienic handling of marine products for human consumption.

0240:1992	<i>Die installering van vervangingsmotorglas in motorvoertuie volgens die direkte beglasingsmetode.</i> Spesifiseer die prosedure wat gevolg moet word en die materiaal wat gebruik moet word by die vervanging van motorglas wat volgens die direkte beglasingsmetode in motorvoertuie geïnstalleer is./ <i>The installation of replacement auto glass in motor vehicles by the direct glazing method.</i> Specifies the procedure and materials to be used when replacing direct glazed auto glass in motor vehicles.
0241:1992	<i>Tagograafsentrums (installasie- en herstelwerkfasiliteite, met inbegrip van fasiliteite vir die installasie van aanboord-rekenaars) (Waarby ingelyf is die British Department of Transport Standard Tachograph recording equipment — Approval of workshops (tachograph centres), met veranderings).</i> Dek die fasiliteite, toerusting en personeel wat by 'n tagograafsentrum beskikbaar moet wees. Toets- en ondersoekprosedures word aangegee vir tagograwe wat aan die vereistes van SABS 1558 voldoen en, indien toepaslik, vir aanboordrekenaars wat aan die vereistes van SABS 1552 voldoen./ <i>Tachograph centres (installation and repair facilities, including facilities for the installation of on-board computers (Incorporating British Department of Transport Standard Tachograph recording equipment — Approval of workshops (tachograph centres), with modifications).</i> Covers the facilities, equipment and personnel to be available at a tachograph centre. Testing and inspecting procedures are given for tachographs that comply with the requirements of SABS 1558 and, where applicable, for on-board computers that comply with the requirements of SABS 1552.

2.4 Standaardmetodes

2.4 Standard methods

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel, bestek en strekking/ Title, scope and purport
1191:1992	<i>Leer — Kleefsterkte van afwerking.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die kleefsterkte van die afwerking van leer./ <i>Leather — Adhesion of finish.</i> Specifies a method for the determination of adhesion of finish to leather.
1192:1992	<i>Riffelvelselkarton — Bepaling van laagklewing.</i> Spesifiseer 'n metode waarvolgens die sterkte van die kleefverband tussen die riffelmedium en die belegsele van riffelvelselkarton gemeet word./ <i>Corrugated fibre board — Determination of ply adhesion.</i> Specifies a method of measuring the strength of the adhesive bond between the flutes and the facings of corrugated fibre board.
1193:1992	<i>Riffelvelselkarton — Bepaling van dikte.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die dikte van die riffelvelselkarton wat vir riffelkartondose gebruik word./ <i>Corrugated fibreboard — Determination of thickness.</i> Specifies a method for determining the thickness of the corrugated fibreboard of corrugated board boxes.

BYLAE 3: WYSIGING VAN BESTAANDE STANDAARDE

SCHEDULE 3: AMENDMENT OF EXISTING STANDARDS

Die vermelde standarde is gewysig. Die nommer van 'n standaard wat vervang is, verskyn tussen hakies onder die nuwe nommer.

The standards mentioned have been amended. The number of a standard that has been superseded appears in brackets below the new number.

3.1 Standaarde

3.1 Standards

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel van standaard en bestek en strekking van wysiging/ Title of standard and scope and purport of amendment
141:1992 (141:1971)	<i>Glasversterktepoliëster(GVP)-lamine.</i> Spesifiseer die materiaalvereistes vir twee tipes fabriekvervaardigde glasversterktepoliëster(GVP)-lamine wat deur kontakvorming by 'n druk van hoogstens 100 kPa gemaak word./ <i>Glass-reinforced polyester (GRP) laminates.</i> Specifies the material requirements for two types of factory-made, glass-reinforced polyester (GRP) laminates produced by contact moulding at pressures not exceeding 100 kPa.
151:1992 (151:1976)	<i>Vaste elektriese opgaarwaterverwarmers.</i> Spesifiseer die eienskappe van termostaties beheerde vaste elektriese opgaarwaterverwarmers wat bedoel is vir huishoudelike gebruik en vir gebruik met WS-toevoer by spanningswaardes van hoogstens 250 V na aarde. Geld vir vaste elektriese opgaarwaterverwarmers wat slegs bedoel is vir gebruik binnenshuis of onder beskutting of wat saam met opgaarders vir sonwaterverwarming gebruik word./ <i>Fixed electric storage water heaters.</i> Specifies the characteristics of thermostatically controlled fixed electric storage water heaters intended for domestic use and for operation on a.c. supplies at voltages not exceeding 250 V to earth. Applies to fixed electric storage water heaters intended for indoor or under cover use only or used in conjunction with collectors for solar water heating.
164-2:1992 (164:1980)	<i>Proppe en kontakskotte vir huishoudelike en soortgelyke doeleindes — Deel 2: IEC- wêreldwye stelsel (16 A 250 V).</i> Spesifiseer die eienskappe van die IEC- wêreldwye stelsel van tweepool- en aardingspenproppe en -kontakskotte in tweepoolproppe en draagbare kontakskotte (met verhoogde beveiliging) met 'n aangeslane spanning van 250 V en 'n aangeslane stroom van 16 A wat vir gebruik met WS-stelsels by 'n nominale frekwensie van 50 Hz en vir huishoudelike en soortgelyke doeleindes binnens- of buitenshuis bedoel is./ <i>Plugs and socket-outlets for household and similar purposes — Part 2: IEC worldwide system (16 A 250 V).</i> Specifies the characteristics of the IEC worldwide system of two-pole and earthing-pin plugs and socket-outlets and two-pole plugs and portable socket-outlets (with increased protection) having a rated voltage of 250 V and a rated current of 16 A intended for use on a.c. systems at a nominal frequency of 50 Hz, and intended for household and similar purposes, either indoors or outdoors.
227:1986	<i>Messeleenhede van gebrande klei.</i> Wysiging No 2. Is gewysig deur die verandering van die klassifikasie, en van die vereistes vir afmetings en druksterkte, deur die verandering van die toets vir waterabsorpsie, deur die byvoeging van 'n aanhangsel wat die aanbevole nominale afmetings vir messeleenhede van gebrande klei dek, deur die skraping van die aanhangsel wat oor uitslag handel en deur die wysiging van aanhangsel C en F./ <i>Burnt clay masonry units. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change the classification, to change the requirements for dimensions and compressive strength, to change the test for water absorption, to add an appendix covering recommended nominal dimensions for burnt clay masonry units, to delete the appendix dealing with efflorescence and to modify appendices C and F.
446:1983	<i>Verbandgaas (stof en deppers) en kaasdoek.</i> Wysiging No 2. Is gewysig deur die verandering van die woord "graad" na "tipe", deur die insluiting van 'n derde tipe verbandgaasstof, deur die wysiging van die vereistes vir die getal drade per 10 cm en vir die massa per eenheidoppervlakte, en deur die aanbring van sekere redaksionele veranderings./ <i>Absorbent gauze (fabric and swabs) and butter muslin. Amendment No. 2.</i> Has been amended to change the word "grade" to "type", to include a third type of absorbent gauze fabric, to amend the requirements for number of threads per 10 cm and for mass per unit area, and to make certain editorial changes.

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel van standaard en bestek en strekking van wysiging/ Title of standard and scope and purport of amendment
753:1982	<i>Dennepale en -dwarsarms vir kragtransmissielyste, laespanningsnetwerk en telefoonstelsels. Wysiging No 5.</i> Is gewysig deur die verandering van die lys goedgekeurde houtsoorte en wel deur die uitsluiting van <i>Pinus Roxburghii</i> en deur die insluiting van <i>Pinus taeda</i> onderworpe aan sekere voorwaardes./Pine poles and cross-arms for power transmission, low-voltage reticulation, and telephone systems. Amendment No. 5. Has been amended to change the list of approved species to exclude <i>Pinus roxburghii</i> and to include <i>Pinus taeda</i> subject to certain provisions.
821:1990	<i>Latrinespoelbakke. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van die graad van gietyster wat vir rompe en deksels gebruik word./W.C. flushing cisterns. Amendment No. 1. Has been amended to alter the grade of cast iron used for bodies and lids.
966:1976	<i>Komponente van drukpypstelsels van ongeplastiseerde polivinielchloried (oPVC). Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die skraping van die vereistes en ooreenstemmende toetsmetodes vir kleefmiddels, en deur die verandering van die vereiste en toetsmetode vir toksisiteit (pype)./Components of unplasticized polyvinyl chloride (uPVC) pressure pipe systems. Amendment No. 3. Has been amended to delete the requirements and corresponding methods of test for adhesives, and to change the requirement and method of test for toxicity (pipes).
998:1970	<i>Vlekvrystaalware vir huishoudelike en algemene gebruik. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van 'n woordbepaling en deur die verandering van die vereistes vir vlekvrystaal./Stainless steelware for domestic and general use. Amendment No. 1. Has been amended to change a definition and to change the requirements for stainless steel.
1005:1979	<i>Binneveermatrasse. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die insluiting van vereistes vir poliuretaanskuim en deur die regstelling van 'n drukfout in die Engelse teks./Innerspring mattresses. Amendment No. 2. Has been amended to include requirements for polyurethane foam, and to correct a misprint.
1019:1985	<i>Standaardspannings, -strome en -isolasiestelsels vir elektrisiteitsvoorsiening. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die bywerking en uitbreiding van die vereistes vir die grense van spanningswisseling en die verandering van sekere vereistes betreffende standaardspannings van hoogstens 1 100 V./Standard voltages, currents and insulation levels for electricity supply. Amendment No. 1. Has been amended to update and expand the requirements for limits of voltage variations, and to change certain requirements concerning standard voltages not exceeding 1 100 V.
1237:1990	<i>Enkelstadium- laedrukregelaars vir vloeibare petroleumgas (VPG). Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die insluiting van 'n ander toets vir bestandheid teen N-pentane, die verandering van merkvereistes en die verbetering van sekere foute./Single-stage low-pressure regulators for liquefied petroleum gas (LPG) Amendment No. 1. Has been amended to incorporate a different test for N-pentane resistance, to alter the requirements for marking and to correct certain errors.
1381-4:1985	<i>Materiaal vir termiese isolering van geboue — Deel 4: Kaatsfoelielamine (rolle, velle en stapelvelle). Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die vergroting van die meettoleransies en deur die verduideliking van die gebruik van die hoofrigtings vir die meet van krimp/uitsetting./Materials for thermal insulation of buildings — Part 4: Reflective foil laminates (rolls, sheets and sections). Amendment No. 1. Has been amended to increase the measuring tolerances and to clarify the use of the principal directions for shrinkage/expansion measurements.
1382:1983	<i>Mans- en dameskouse. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die verandering van die vereistes vir die basisdraad, die platering en die totale samestelling van sekere tipes kouse./Men's and women's hose. Amendment No. 3. Has been amended to change the requirements for the ground yarn, the plating yarns and the overall composition of certain types of hose.
1409:1986	<i>Sokke en koppelstiffies vir mediese gas- en vakuumdienste vir gebruik in hospitale. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die aanbring van veranderings aan afmetings van sokke, deur die verandering van 'n materiaalvereiste, deur 'n verandering m.b.t. prestasie, en deur 'n verandering m.b.t. die afwerking./Outlet sockets and probes for medical (gas and vacuum) services used in hospitals. Amendment No. 2. Has been amended to make changes to the dimensions of sockets, to change a requirement for materials, to make a performance change, and to make a change in respect of the finish.
1421:1987	<i>Hoëdrukkwikdampplampe. Wysiging No 2.</i> Is gewysig in ooreenstemming met die nuutste wysiging van IEC 188, in die besonder deur die byvoeging van 'n opmerking oor lampvoete en deur die byvoeging van vereistes vir maksimum voettemperatuurwaardes./High-pressure mercury vapour lamps. Amendment No. 2. Has been amended in accordance with the latest amendment to IEC 188, in particular to add a note on lamp caps and to add requirements for maximum cap temperatures.
1460:1988	<i>Lamelhout. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur voorsiening te maak vir swelling en krimp van lamelhout na vervaardiging agv variasie in die voggehalte in verskillende streke./Laminated timber (glulam). Amendment No. 1. Has been amended to provide for postmanufacture swelling and shrinkage of laminated timber due to variations in moisture content in different regions.
1514-1:1990	<i>Proppe en sokke vir huishoudelike en soortgelyke doeleindes. Deel 1: Algemene vereistes. Wysiging No 1.</i> Is gewysig volgens die jongste wysiging van IEC 884-1 om in ooreenstemming te wees met IEC 884-1./Plugs and socket-outlets for household and similar purposes — Part 1: General requirements. Amendment No. 1. Has been amended in accordance with the latest amendment to IEC 884-1, to retain the equivalence to IEC 884-1.
1533:1991	<i>Hangslotte. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van die sluitvlakke van die grendel en die hardheid van sluitskakels en die verandering van 'n figuur./Padlocks. Amendment No. 1. Has been amended to change the requirements for the locking bolt and the hardness of shackles, and to change a figure.


3.2 Gebruikskode

3.2 Code of practice

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel van standaard en bestek en strekking van wysiging/ Title of standard and scope and purport of amendment
0147:1992 (1047:1978)	<i>Koelstelsels met inbegrip van installasies wat met lugversorging verband hou. Gee leiding oor die algemene veiligheidsaspekte, konstruksie, oprigting, bediening, ondersoek en toets van koelinstallasies, uitgesonderd a) huishoudelike koelkaste; b) waterverkoelers of soortgelyke toerusting wat minder as 1 kg koelmiddel bevat; c) eenheidstipe vertoonkaste of kommersiële koelkaste wat minder as 15 kg groep 1-koelmiddel bevat; en d) koelinstallasies wat 'n primêre kragbron van 10 kW of minder vereis./Refrigerating systems including plants associated with air-conditioning. Gives guidance on the general aspects of safety, construction, erection, operation, inspection and testing of refrigerating plants, other than a) any household refrigerator; b) any water cooler or similar equipment containing less than 1 kg of refrigerant; c) any unit-type display counter or any commercial refrigerator containing less than 15 kg of a group 1 refrigerant; and d) any refrigeration plant that requires a prime mover of 10 kW or less.</i>

BYLAE 4: KANSELLERING VAN STANDAARDE EN AFSKAFFING VAN STANDAARDMERK

Die volgende standaarde is gekanselleer en die standaardmerk mbt die vermelde standaarde is met goedkeuring van die Adjunkminister van Handel en Nywerheid afgeskaf.

Standaardno en jaar/ Standard No. and year	Titel/Title	Merk afgeskaf/Mark abolished
182:1968	<i>Koperprodukte vir elektriese geleiers./Copper products for electrical conductors.</i>	
194:1971	<i>Komponente vir bolkoppelings vir die sleep van woonwens en sleepwaens./Components of ball couplings for the towing of caravans and trailers.</i>	
589:1971	<i>Hol boublokke van klei./Hollow clay building blocks.</i>	
767:1964	<i>Aardlekbeveiligseenhede van die stroombalanstipe./Core balance earth leakage protection units.</i>	

SCHEDULE 4: CANCELLATION OF STANDARDS AND ABOLISHMENT OF STANDARDIZATION MARK

The following standards have been cancelled and the standardization mark in respect of the standards mentioned has been abolished with the approval of the Deputy Minister of Trade and Industry.

BYLAE 5: ADRESSE VAN SABS-KANTORE

Die adresse van kantore van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde vanwaar eksimplare van standaarde in hierdie kennisgewing vermeld, verkrygbaar is, is soos volg:

1. Die Direkteur-generaal, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Dr Lateganweg 1, Groenkloof, Privaatsak X191, Pretoria 0001
The Director General, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001
2. Die Bestuurder, Wes-Kaaplandse Streekkantoor, SABS, Liesbeekparkweg, Rosebank 7700
The Manager, Western Cape Regional Office, SABS, Liesbeek Park Way, Rosebank 7700
3. Die Bestuurder, Oos-Kaaplandse Streekkantoor, SABS, Kiplingweg 30, h/v Diaz- en Kiplingweg, Port Elizabeth, Posbus 3013, Noordeinde 6056
The Manager, Eastern Cape Regional Office, SABS, 30 Kipling Road, cor Diaz and Kipling Road, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056
4. Die Bestuurder, Natalse Streekkantoor, SABS, Garthweg 15, Watervalpark, Durban, Posbus 30087, Mayville 4058
The Manager, Natal Regional Office, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058
5. Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Mattenklodtstraat 39, Posbus 1797, Windhoek
The Officer in Charge, SABS, 39 Mattenklodt Street, PO Box 1797, Windhoek
6. Die Takbestuurder, SABS, Ykebou, Kerkstraat 116, Posbus 132, Bloemfontein 9300
The Branch Manager, SABS, Assize Building, 116 Church Street, PO Box 132, Bloemfontein 9300
7. Die Takbestuurder, SABS, Teichmann Place, Chesterweg, Oos-Londen, Posbus 5156, Greenfields 5208
The Branch Manager, SABS, Teichmann Place, Chester Road, East London, PO Box 5156, Greenfields 5208

SCHEDULE 5: ADDRESSES OF SABS OFFICES

The addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of standards mentioned in this notice may be obtained, are as follows:

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**No. 1974****17 Julie 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: VAN WYK NA BROOKS-VAN WYK**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Estelle van Wyk, woonagtig te Lawsonlaan 1172, Waverley, Pretoria, te magtig om die van **Brooks-Van Wyk** aan te neem.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS**No. 1974****17 July 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: VAN WYK TO BROOKS-VAN WYK**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Estelle van Wyk, residing at 1172 Lawson Avenue, Waverley, Pretoria, to assume the surname **Brooks-Van Wyk**.

No. 1975

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: AU NA PUNGWAYO

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Suzan Mpho Au en minderjarige kinders Eunice, Doreen, Vincent en Maxwell, woonagtig te Mofolo Suid 693, PK Kwa Xuma, te magtig om die van **Pungwayo** aan te neem.

No. 1976

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: BRITZ NA
DEMETROPOULOS

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Deon Andre Britz, woonagtig te Unity Heights 14, Esselenstraat, Sunnyside, Pretoria, te magtig om die van **Demetropoulos** aan te neem.

No. 1977

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: BEESLAAR NA STANTON

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Neville Phillip Beeslaar en sy eggenote Fernanda Maria Dos Santos Beeslaar, woonagtig te Kitchenerstraat 10, Dennesig, Middelburg, Transvaal, te magtig om die van **Stanton** aan te neem.

No. 1978

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: BAARTJIES NA NGCOBO

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Protus Baartjies, woonagtig te Ntombelaweg 317, Lamontville, te magtig om die van **Ngcobo** aan te neem.

No. 1979

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: CHARLES NA ISMAIL
ADAMS

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Shireen Charles, woonagtig te Woonstel 11, Jawar Mansions, Prince Edwardstraat 56, Durban, te magtig om die van **Ismail Adams** aan te neem.

No. 1975

17 Julie 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: AU TO PUNGWAYO

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Suzan Mpho Au and minor children Eunice, Doreen, Vincent and Maxwell, residing at 693 Mofolo South, P.O. Kwa Xuma, to assume the surname **Pungwayo**.

No. 1976

17 Julie 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: BRITZ TO
DEMETROPOULOS

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Deon Andre Britz, residing at 14 Unity Heights, Esselen Street, Sunnyside, Pretoria, to assume the surname **Demetropoulos**.

No. 1977

17 Julie 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: BEESLAAR TO STANTON

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Neville Phillip Beeslaar and his wife Fernanda Maria Dos Santos Beeslaar, residing at 10 Kitchener Street, Dennesig, Middelburg, Transvaal, to assume the surname **Stanton**.

No. 1978

17 Julie 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: BAARTJIES TO NGCOBO

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Protus Baartjies, residing at 317 Ntombela Road, Lamontville, to assume the surname of **Ngcobo**.

No. 1979

17 Julie 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: CHARLES TO ISMAIL
ADAMS

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Shireen Charles, residing at Flat 11 Jawar Mansions, 56 Prince Edward Street, Durban, to assume the surname **Ismail Adams**.

No. 1980**17 Julie 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: CULLINAN NA HORNER**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Lawrence Martin Cullinan, woonagtig te Pearcestraat 24, Olifantsfontein, te magtig om die van **Horner** aan te neem.

No. 1981**17 Julie 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: DLAMINI NA SONI**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Raphael Bigboy Dlamini, woonagtig te Soni's Place 1755, Pk. Lamontville, te magtig om die van **Soni** aan te neem.

No. 1982**17 Julie 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: GOVINDSAMY
NA MOHAMMED**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Soorinarain Govindsamy, woonagtig te Weg 748, Huis 36, Risecliff, Chatsworth, te magtig om die van **Mohammed** aan te neem.

No. 1983**17 Julie 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: MAGANGANI NA NKOSI**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Ndeleleni Alfred Magangani, sy eggenote Sophie Manana Magangani en minderjarige kinders Nomvula en Busiswe Tsoeu, woonagtig te Jabulani 244, Komastraat, Pk Kwa Xuma, te magtig om die van **Nkosi** aan te neem.

No. 1984**17 Julie 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: MOTHOANA NA HLELESI**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Thabo Herbert Mothoana, woonagtig te Tlokwastraat 6608, Tsakane, te magtig om die van **Hlelesi** aan te neem.

No. 1980**17 July 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: CULLINAN TO HORNER**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Lawrence Martin Cullinan, residing at 24 Pearce Street, Olifantsfontein, to assume the surname **Horner**.

No. 1981**17 July 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: DLAMINI TO SONI**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Raphael Bigboy Dlamini, residing at 1755 Soni's Place, P.O. Lamontville, to assume the surname of **Soni**.

No. 1982**17 July 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: GOVINDSAMY
TO MOHAMMED**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Soorinarain Govindsamy, residing at 748 Road, House 36, Risecliff, Chatsworth, to assume the surname of **Mohammed**.

No. 1983**17 July 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: MAGANGANI TO NKOSI**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Ndeleleni Alfred Magangani, his wife Sophie Manana Magangani and minor children Nomvula and Busiswe Tsoeu, residing at 244 Jabulani, Koma Street, P.O. Kwa Xuma, to assume the surname of **Nkosi**.

No. 1984**17 July 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: MOTHOANA TO HLELESI**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Thabo Herbert Mothoana, residing at 6608 Tlokwa Street, Tsakane, to assume the surname of **Hlelesi**.

No. 1985**17 Julie 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: MBULAWA NA SHAO**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Tsiamo Samuel Mbulawa, woonagtig te Posbus 205, Pietermaritzburg, te magtig om die van **Shao** aan te neem.

No. 1986**17 Julie 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: MUTHUVERAN NA FRANK**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Martin Muthuveran, woonagtig te Gulshan Rylaan 40, Riyadh Woonbuurt, Verulam, te magtig om die van **Frank** aan te neem.

No. 1987**17 Julie 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: OLIFANT NA MAFOLE**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Molefe Isaac Olifant, sy eggenote Kekue Mansa Mafole en minderjarige kinders Mampedi Mafole en Rethabile Motlalepula Mafole, woonagtig te Blok B 3531, Mabopane, te magtig om die van **Mafole** aan te neem.

No. 1988**17 Julie 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: JEDWOOD NA OVSIOWITZ**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Jason Jedwood, woonagtig te Mooirivierweg 46, Gallo Manor, te magtig om die van **Ovsiowitz** aan te neem.

No. 1989**17 Julie 1992****WET OP VREEMDELINGE, 1937****VANSVERANDERING: RANTANJEE RAGA NA RAGA**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Suresh Jagjivan Rantanjee Raga, sy eggenote Gonapushnie Saroganie Rantanjee Raga en minderjarige kinders Amish Raga en Risha Raga, woonagtig te Crossandrastraat 21, Malabar, Port Elizabeth, te magtig om die van **Raga** aan te neem.

No. 1985**17 July 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: MBULAWA TO SHAO**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Tsiamo Samuel Mbulawa, residing at P.O. Box 205, Pietermaritzburg, to assume the surname of **Shao**.

No. 1986**17 July 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: MUTHUVERAN TO FRANK**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Martin Muthuveran, residing at 40 Gulshan Drive, Riyadh Township, Verulam, to assume the surname **Frank**.

No. 1987**17 July 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: OLIFANT TO MAFOLE**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Molefe Isaac Olifant, his wife Kekue Mansa Mafole and minor children Mampedi Mafole and Rethabile Motlalepula Mafole, residing at 3531 Block B, Mabopane, to assume the surname **Mafole**.

No. 1988**17 July 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: JEDWOOD TO OVSIOWITZ**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Jason Jedwood, residing at 46 Mooiriver Way, Gallo Manor, to assume the surname **Ovsiowitz**.

No. 1989**17 July 1992****ALIENS ACT, 1937****CHANGE OF SURNAME: RANTANJEE RAGA TO RAGA**

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Suresh Jagjivan Rantanjee Raga, his wife Gonapushnie Saroganie Rantanjee Raga and minor children Amish Raga and Risha Raga, residing at 21 Crossandra Street, Malabar, Port Elizabeth, to assume the surname **Raga**.

No. 1990

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: SEGEELS NA SEGAL

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Peter Segeels, sy eggenote Shereen Segeels en minderjarige kinders Xza-Xza Charlot en Cole, woonagtig te Columbine Place 4336, Westbury-uitbreiding 3, Johannesburg, te magtig om die van **Segal** aan te neem.

No. 1991

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: VAN DER MERWE NA BALIOS

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Mark Andrew van der Merwe en sy eggenote Janine van der Merwe, woonagtig te Ericastraat 15, Gillview, Johannesburg, te magtig om die van **Balios** aan te neem.

No. 2012

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: MASANGO NA MAHLANGU

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), William Buti Masango, woonagtig te Gulestraat 6658, Daveyton, te magtig om die van **Mahlangu** aan te neem.

No. 2013

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: VENTER NA RHEEDER

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Dirk Rheeder Venter, woonagtig te De Warulaan 17, Discovery, te magtig om die van **Rheeder** aan te neem.

No. 2014

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: COCK NA TAYLOR

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Allan Taylor Cock, sy vrou Paula en minderjarige kinders Ashleigh Robyn, Shelly Lee, Richard Taylor en Dale Taylor, woonagtig te Hoewe 100, Dunmaglasslaan, Glenferness, te magtig om die van **Taylor** aan te neem.

No. 1990

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: SEGEELS TO SEGAL

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Peter Segeels, his wife Shereen Segeels and minor children Xza-Xza Carlot and Cole, residing at 4336 Columbine Place, Westbury Extension 3, Johannesburg, to assume the surname **Segal**.

No. 1991

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: VAN DER MERWE TO BALIOS

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Mark Andrew van der Merwe and his wife Janine van der Merwe, residing at 15 Erica Street, Gillview, Johannesburg, to assume the surname **Balios**.

No. 2012

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: MASANGO TO MAHLANGU

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise William Buti Masango, residing at 6658 Gule Street, Daveyton, to assume the surname **Mahlangu**.

No. 2013

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: VENTER TO RHEEDER

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Dirk Rheeder Venter, residing at 17 De Waru Avenue, Discovery, to assume the surname **Rheeder**.

No. 2014

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: COCK TO TAYLOR

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Allan Taylor Cock, his wife Paula and minor children Ashleigh Robyn, Shelly Lee, Richard Taylor and Dale Taylor, residing at Plot 100, Dunmaglass Avenue, Glenferness, to assume the surname **Taylor**.

No. 2015

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: COCK NA TAYLOR

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), John Taylor Cock, sy vrou Patricia Anne en minderjarige kinders Michelle, Michael John en Leanne, woonagtig te Hoewe 155, Van Stadenweg, Wilgerspruit, te magtig om die van **Taylor** aan te neem.

No. 2016

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: MARNITZ NA MOHAMED

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Rethewan Marnitz en minderjarige kinders Ilyaas Ahmad en Tanweer, woonagtig te Georgestraat 20, Mayfair, te magtig om die van **Mohamed** aan te neem.

No. 2017

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: TURNER NA
ROCKWOOD-TURNER

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Michael Rockwood Turner, sy vrou Norma Carol en minderjarige kinders Nicole en Janine, woonagtig te Whimbrel place 1, Woodhaven, Durban, te magtig om die van **Rockwood-Turner** aan te neem.

No. 2018

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: VILJOEN NA VILLON

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Garth Gray Viljoen, woonagtig te Roslyn Gardens 301, Roslynweg, Rondebosch, te magtig om die van **Villon** aan te neem.

No. 2019

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: VADIVAL GOUNDER NA
GOVENDER

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Valendrin Vadival Gounder en sy vrou Sivagami, woonagtig te Unitystraat 29, New Modder, Benoni, te magtig om die van **Govender** aan te neem.

No. 2015

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: COCK TO TAYLOR

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise John Taylor Cock, his wife Patricia Anne and minor children Michelle, Michael John and Leanne, residing at Plot 155, Van Staden Road, Wilgerspruit, to assume the surname **Taylor**.

No. 2016

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: MARNITZ TO MOHAMED

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Rethewan Marnitz and minor children Ilyaas Ahmad and Tanweer, residing at 20 George Street, Mayfair, to assume the surname **Mohamed**.

No. 2017

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: TURNER TO
ROCKWOOD-TURNER

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Michael Rockwood Turner, his wife Norma Carol and minor children Nicole and Janine, residing at 1 Whimbrel Place, Woodhaven, Durban, to assume the surname **Rockwood-Turner**.

No. 2018

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: VILJOEN TO VILLON

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Garth Gray Viljoen, residing at 301 Roslyn Gardens, Roslyn Road, Rondebosch, to assume the surname **Villon**.

No. 2019

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: VADIVAL GOUNDER TO
GOVENDER

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Valendrin Vadival Gounder and his wife Sivagami, residing at 29 Unity Street, New Modder, Benoni, to assume the surname **Govender**.

No. 2020

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: GENKE NA SCHROEDER

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Isaac Genke, sy vrou Cornelia en minderjarige kinders Renade Chirleen en Isaac Bradley, woonagtig te Woonstel 2, Fountain Sentrum, Commercial Weg, Matroosfontein, te magtig om die van **Schroeder** aan te neem.

No. 2021

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: SHARP NA KIRK-SHARP

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Trafton Loyiso Sharp, woonagtig te Naudestraat 34, Barberton, te magtig om die van **Kirk-Sharp** aan te neem.

No. 2022

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: AHMED NA AJMOODIEN MULLAJEE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Ismail Ahmed, woonagtig te hoek van 28ste Laan en 32ste Straat, Elsie'srivier, te magtig om die van **Ajmoodien Mullajee** aan te neem.

No. 2023

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: PULE NA MOKGATLE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Kedisaletse Simon Pule, sy vrou Elizabeth en minderjarige kinders Frank Tefo, Boitumelo Nelly en Kutlwano Duke, woonagtig te Mogokarosingel 18268, Vosloorus, te magtig om die van **Mokgatle** aan te neem.

No. 2024

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: LETLONKANE NA PHEFO

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Thuto Gaogakwe Phefo, woonagtig te Mohlakeng-Oos 177 Uitbreiding, Randfontein, te magtig om die van **Phefo** aan te neem.

No. 2020

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: GENKE TO SCHROEDER

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Isaac Genke, his wife Cornelia and minor children Renade Chirleen and Isaac Bradley, residing at Flat 2, Fountain Centre, Commercial Road, Matroosfontein, to assume the surname **Schroeder**.

No. 2021

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: SHARP TO KIRK-SHARP

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Trafton Loyiso Sharp, residing at 34 Naude Street, Barberton, to assume the surname of **Kirk-Sharp**.

No. 2022

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: AHMED TO AJMOODIEN MULLAJEE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Ismail Ahmed, residing at corner of 28th Avenue and 32nd Street, Elsie's River, to assume the surname of **Ajmoodien Mullajee**.

No. 2023

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: PULE TO MOKGATLE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Kedisaletse Simon Pule, his wife Elizabeth and minor children Frank Tefo, Boitumelo Nelly and Kutlwano Duke, residing at 18268 Mogokaro Crescent, Vosloorus, to assume the surname of **Mokgatle**.

No. 2024

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: LETLONKANE TO PHEFO

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Thuto Gaogakwe Phefo, residing at 177 Mohlakeng East Extension, Randfontein, to assume the surname of **Phefo**.

No. 2025

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: VISAGIE NA STEVENS

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Melvin Gregory Francis Visagie, woonagtig te Hickorystraat 19, Arcadia, Port Elizabeth, te magtig om die van **Stevens** aan te neem.

No. 2026

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: STANDER NA RIDGE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Christiaan Alexander Stander en sy vrou Katherine Margaretha, woonagtig te Drakeweg 50, Nahoon, Oos-Londen, te magtig om die van **Ridge** aan te neem.

No. 2027

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: LUCEY NA FEINBERG

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Timothy Richard Lucey, woonagtig te Winston Place 108, Hoofweg, Groenpunt, te magtig om die van **Feinberg** aan te neem.

No. 2028

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: MAGHRAJH NA ADAMS

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Nasim Maghrajh, woonagtig te Himalaya Rylaan 181, Shallcross, te magtig om die van **Adams** aan te neem.

No. 2029

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: KASAVALOO NA KASAVAL

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Seelin Kasavaloo, sy vrou Joyce Kotiah en minderjarige kinders Taryn Louise en Shannon, woonagtig te Esselensingel 66, Lenham, Phoenix, te magtig om die van **Kasaval** aan te neem.

No. 2025

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: VISAGIE TO STEVENS

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Melvin Gregory Francis Visagie, residing at 19 Hickory Street, Arcadia, Port Elizabeth, to assume the surname of **Stevens**.

No. 2026

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: STANDER TO RIDGE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Christiaan Alexander Stander and his wife Katherine Margaretha, residing at 50 Drake Road, Nahoon, East London, to assume the surname of **Ridge**.

No. 2027

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: LUCEY TO FEINBERG

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Timothy Richard Lucey, residing at 108 Winstone Place, Main Road, Green Point, to assume the surname of **Feinberg**.

No. 2028

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: MAGHRAJH TO ADAMS

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Nasim Maghrajh, residing at 181 Himalaya Drive, Shallcross, to assume the surname of **Adams**.

No. 2029

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: KASAVALOO TO KASAVAL

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Seelin Kasavaloo, his wife Joyce Kotiah and minor children Taryn Louise and Shannon, residing at 66 Esselen Crescent, Lenham, Phoenix, to assume the surname of **Kasaval**.

No. 2030

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: MORUTHANE NA
SEGOPOTJE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Nkopodi Judas Moruthane, woonagtig te Sesde Laan 25, Alexandra, te magtig om die van **Segopotje** aan te neem.

No. 2031

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: NZUZA NA MYENI

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Velaphi Buti Petros Nzuza, sy vrou Ethel Zandile en minderjarige kinders Hlanganani Ntokozo Seth, Smahlauso Ntobeko, Khayeuhle Mlangazi en Sethabile Busisiwe, woonagtig te Umlazi AA1010, Posbus 54794, Umlazi, te magtig om die van **Myeni** aan te neem.

No. 2032

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: MDHLULI NA RADEBE

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Linda Patrick Mdhuli, sy vrou Nomali Grace en minderjarige kinders Maud Simphiwe en Esther Mbalenhle, woonagtig te Matshikizastraat 11216, Kwa Thema, te magtig om die van **Radebe** aan te neem.

No. 2033

17 Julie 1992

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING: CEBESHE NA SHEZI

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Hungry Cebeshe, sy vrou Nokukhanya Elizabeth en minderjarige kinders Nontokoza Rebecca en Nozinhle Brenda, woonagtig te Mapumulo, p/a Conco's Motorhawe, te magtig om die van **Shezi** aan te neem.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 1996

17 Julie 1992

GELOOFSBRIEFORHANDIGING

Hierby word bekendgemaak dat mnr. A. P. Burger op Dinsdag, 19 Mei 1992, deur die President van die Republiek Bulgarye ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Republiek van Suid-Afrika in die Republiek Bulgarye oorhandig het.

(4/2/190)

No. 2030

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: MORUTHANE TO
SEGOPOTJE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Nkopodi Judas Moruthane, residing at 25 Sixth Avenue, Alexandra, to assume the surname **Segopotje**.

No. 2031

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: NZUZA TO MYENI

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Velaphi Buti Petros Nzuza, his wife Ethel Zandile and minor children Hlanganani Ntokozo Seth, Smahlauso Ntobeko, Khayeuhle Mlangazi and Sethabile Busisiwe, residing at AA1010 Umlazi, Box 54794, Umlazi, to assume the surname **Myeni**.

No. 2032

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: MDHLULI TO RADEBE

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Linda Patrick Mdhuli, his wife Nomali Grace and minor children Maud Simphiwe and Esther Mbalenhle, residing at 11216 Matshikiza Street, Kwa Thema, to assume the surname **Radebe**.

No. 2033

17 July 1992

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME: CEBESHE TO SHEZI

The Minister of Home Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Hungry Cebeshe, his wife Nokukhanya Elizabeth and minor children Nontokoza Rebecca and Nozinhle Brenda, residing at Mapumulo, c/o Conco's Garage, to assume the surname **Shezi**.

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 1996

17 July 1992

PRESENTATION OF CREDENTIALS

It is hereby notified that Mr A. P. Burger was received by the President of the Republic of Bulgaria on Tuesday, 19 May 1992, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of South Africa to the Republic of Bulgaria.

(4/2/190)

No. 2038**17 Julie 1992****ERKENNING VERLEEN AS KONSUL-GENERAAL**

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. George L. Cheng met ingang van 10 April 1992 erkenning verleen is as Konsul-generaal van die Republiek China in Johannesburg, met die provinsies Transvaal, die Oranje-Vrystaat en Natal as sy regsgebied.

Mnr. Cheng is die opvolger van mnr. George Pei-lung Tuan.

(72/142/1)

DEPARTEMENT VAN FINANSIES**No. 2036****17 Julie 1992**

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 30 Julie 1992** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet wees ten einde vir die rentebetaling op 31 Augustus 1992 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 10 Augustus 1992 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,00 Persent 2004/5/6 (R150).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 13,00 Persent 2009/10/11 (R153).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 14,00 Persent 1994 (R140).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 14,00 Persent 1996 (R141).

No. 2037**17 Julie 1992**

16 PERSENT LENINGSHEFFING, 1994: CERTIFIKAAT No. 3626 VIR R41 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN "MERCURIUS MOTORS"

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

DEPARTEMENT VAN MINERAAL- EN ENERGIESAKE**No. 1972****17 Julie 1992****VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG**

Die Minister van Mineraal- en Energiesake het kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet 27 van 1956), verklaar dat die verrigting van sekere werk, waarvan besonderhede in bygaande Bylae verskyn, by die myn omskryf in die Bylae, na sy oordeel vir die tydperk eindigende 30 Junie 1994 in die nasionale belang nodig is.

No. 2038**17 July 1992****RECOGNITION GRANTED AS CONSUL-GENERAL**

It is hereby notified that, with effect from 10 April 1992, recognition has been granted to Mr George L. Cheng as Consul-General of the Republic of China in Johannesburg, with the Provinces of the Transvaal, the Orange Free State and Natal as his area of jurisdiction.

Mr Cheng is the successor to Mr George Pei-lung Tuan.

(72/142/1)

DEPARTMENT OF FINANCE**No. 2036****17 July 1992**

The Department of Finance announces hereby that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stocks must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 30 July 1992** to qualify for the interest payment on 31 August 1992.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 10 August 1992 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Internal Registered Stock, 12,00 Per Cent 2004/5/6 (R150).

Internal Registered Stock, 13,00 Per Cent 2009/10/11 (R153).

Internal Registered Stock, 14,00 Per Cent 1994 (R140).

Internal Registered Stock, 14,00 Per Cent 1996 (R141).

No. 2037**17 July 1992**

16 PER CENT LOAN LEVY, 1994: CERTIFICATE No. 3626 FOR R41 000 ISSUED IN FAVOUR OF MERCURIUS MOTORS

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY AFFAIRS**No. 1972****17 July 1992****DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST**

The Minister of Mineral and Energy Affairs has, in terms of section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act 27 of 1956), declared that in his opinion the performance of certain work, details of which appear in the Schedule hereto, at the mine described in the said Schedule is for the period ending 30 June 1994 necessary in the national interest.

BYLAE**OMSKRYWING VAN WERK**

Om vergruising op Sondae by West Witwatersrand Gold Mines Limited uit te voer.

OMSKRYWING VAN MYN

Die myn bekend as Wes Wits, op die plaas Waterval 174 IQ, geleë in die landdrostdistrik Krugersdorp, provinsie Transvaal, wat tans deur West Witwatersrand Gold Mines Ltd, Posbus 11165, Johannesburg, 2000, ontgin word.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE
REGERING EN NASIONALE
BEHUISING**

No. 1968**17 Julie 1992**

**ONDERSOEK NA DIE VOORGESTELDE VERAN-
DERING VAN DIE REGSGEBIED VAN DIE MUNISI-
PALITEIT VAN KNYSNA DEUR DIE INLYWING VAN
SEKERE GEDEELTES GROND**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 7G (1) van die Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede, 1983 (Wet 91 van 1983), soos gewysig, dat die Administrateur van die Kaap die Goeie Hoop ingevolge artikel 7F (1) (a) van gemelde Wet, die Afbakeningsraad vir Plaaslike Owerheidsgebiede versoek het om ondersoek in te stel na en hom van advies te bedien oor die wenslikheid of andersins van die voorgestelde verandering van die regsgebied van die Munisipaliteit van Knysna deur die inlywing van sekere gedeeltes grond, soos hieronder beskryf.

Die versoek, asook kaarte waarop die betrokke gebied aangedui word, lê ter insae by die kantoor van die Sekretaris van die Afbakeningsraad vir Plaaslike Owerheidsgebiede, Meintjiesgebou 111, Meintjiesstraat 92, Sunnyside, Pretoria, en by die volgende kantore:

Die Stadsclerk
Munisipaliteit van Knysna
Clydestraat
KNYSNA.
Hoofuitvoerende Beampte
Suid-Kaap Streeksdiensteraad
Yorkstraat 54
GEORGE.

Direkteur-generaal
Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop
Kamer 5-15
Waalstraat
KAAPSTAD.

Skriftelike besware teen of verhoë in verband met die voorgestelde inlywing kan voor of op **14 Augustus 1992** by die Sekretaris van die Afbakeningsraad vir Plaaslike Owerheidsgebiede, Privaatsak X644, Pretoria, 0001, ingedien word.

SCHEDULE**DESCRIPTION OF WORK**

Performance of crushing on Sundays at West Witwatersrand Gold Mines Limited.

DESCRIPTION OF MINE

The mine known as West Wits, on the farm Waterval 174 IQ, situated in the Magisterial District of Krugersdorp, Province of Transvaal, and at present being worked by West Witwatersrand Gold Mines Ltd, P.O. Box 11165, Johannesburg, 2000.

**DEPARTMENT OF LOCAL
GOVERNMENT AND NATIONAL
HOUSING**

No. 1968**17 July 1992**

**ENQUIRY INTO THE PROPOSED ALTERATION OF
THE AREA OF JURISDICTION OF THE MUNICI-
PALITY OF KNYSNA BY THE INCORPORATION
OF CERTAIN PORTIONS OF LAND**

Notice is hereby given in terms of section 7G (1) of the Promotion of Local Government Affairs Act, 1983 (Act 91 of 1983), as amended, that the Administrator of the Cape of Good Hope has, in terms of section 7F (1) (a) of the said Act, requested the Demarcation Board for Local Government Areas to hold an enquiry into and to advise him on the desirability or otherwise of the proposed alteration of the area of jurisdiction of the Municipality of Knysna by the incorporation of certain portions of land, as described below.

The said request, as well as maps indicating the area concerned, are open to inspection at the office of the Secretary of the Demarcation Board for Local Government Areas, 111 Meintjies Building, 92 Meintjies Street, Sunnyside, Pretoria, and at the following offices:

The Town Clerk

Knysna Municipality
Clyde Street
KNYSNA.

Chief Executive Officer
South Cape Regional
Services Council
54 York Street
GEORGE.

Director-General
Provincial Administration of the Cape of Good Hope
Room 5-15
Wale Street
CAPE TOWN.

Written objections against or representations with regard to the proposed incorporation may be lodged with the Secretary of the Demarcation Board for Local Government Areas, Private Bag X644, Pretoria, 0001, on or before **14 August 1992**.

Die Afbakeningsraad sal op die ondergemelde datum, plek en tyd vergader om enige verdere getuie-nis en verhoë aan te hoor van diegene wat besware en verhoë na aanleiding van hierdie kennisgewing indien:

Datum: 3 September 1992.

Plek: Komiteekamer, Munisipale Kantore, Clyde-straat, Knysna.

Tyd: 09:30.

***Beskrywing van die grond wat beoog
ingelyf te word***

'n Gedeelte van Erf 1399—grootte \pm 340 hektaar; Erf 1400—grootte 0,0428 hektaar; Erf 1401—grootte 0,0428 hektaar en Erf 2089—grootte 0,7976 hektaar.

G.M. VAN GINKEL,

Sekretaris: Afbakeningsraad.

(Verwysing: 12/2/9/2/38)

No. 1969

17 Julie 1992

**ONDERSOEK NA DIE VOORGESTELDE VERAN-
DERING VAN DIE REGSGEBIED VAN DIE MUNISI-
PALITEIT VAN JEFFREYSBAAI DEUR DIE INLY-
WING VAN DIE REGSGEBIED VAN DIE PLAASLIKE
GEBIED VAN PARADYSSTRAND**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 7G (1) van die Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheids-aangeleenthede, 1983 (Wet 91 van 1983), soos gewysig, dat die Administrateur van die Kaap die Goeie Hoop ingevolge artikel 7F (1) (a) van gemelde Wet, die Afbakeningsraad vir Plaaslike Owerheidsgebiede ver-soek het om ondersoek in te stel na en hom van advies te dien oor die wenslikheid of andersins van die voor-gestelde verandering van die regsgebied van die Muni-sipaliteit van Jeffreysbaai deur die inlywing van die regsgebied van die Plaaslike Gebied van Paradys-strand.

Die versoek, asook kaarte waarop die betrokke ge-bied aangedui word, lê ter insae by die kantoor van die Sekretaris van die Afbakeningsraad vir Plaaslike Owerheidsgebiede, Meintjiesgebou 111, Meintjies-straat 92, Sunnyside, Pretoria, en by die volgende kantore:

Die Stadsklerk
Munisipaliteit van Jeffreysbaai
De Gamaweg 33
JEFFREYSBAAI.

Hoofuitvoerende Beampte
Algoa Streeksdiensteraad
Tweede Verdieping, Transporthuis
Gracestraat
PORT ELIZABETH.

Die Voorsitter
Kantoor van die Paradysstrand Belastings-
betalersvereniging
Skadulaan 345
PARADYSSTRAND

The Demarcation Board will meet at the undermen-tioned date, place and time to hear further evidence and representations from those persons who wish to lodge objections and representations in pursuance of this notice:

Date: 3 September 1992.

Place: Committee Room, Municipal Offices, Clyde Street, Knysna.

Time: 09:30.

Description of the land to be incorporated

A Portion of Erf 1399—in extend \pm 340 hectares; Erf 1400—in extend 0,0428 hectares; Erf 1401—in extend 0,0428 hectares and Erf 2089—in extend 0,7976 hectares.

G. M. VAN GINKEL,

Secretary: Demarcation Board.

(Reference: 12/2/9/2/38)

No. 1969

17 July 1992

**ENQUIRY INTO THE PROPOSED ALTERATION OF
THE AREA OF JURISDICTION OF THE MUNICI-
PALITY OF JEFFREYS BAY BY THE INCORPORA-
TION OF THE AREA OF JURISDICTION OF THE
LOCAL AREA OF PARADISE BEACH**

Notice is hereby given in terms of section 7G (1) of the Promotion of Local Government Affairs Act, 1983 (Act 91 of 1983), as amended, that the Administrator of the Cape of Good Hope has, in terms of section 7F (1) (a) of the said Act, requested the Demarcation Board for Local Government Areas to hold an enquiry into and to advise him on the desirability or otherwise of the proposed alteration of the area of jurisdiction of the Municipality of Jeffreys Bay by the incorporation of the area of jurisdiction of the Local Area of Paradise Beach.

The said request, as well as maps indicating the area concerned, are open to inspection at the office of the Secretary of the Demarcation Board for Local Govern-ment Areas, 111 Meintjies Building, 92 Meintjies Street, Sunnyside, Pretoria, and at the following offices:

The Town Clerk
Municipality of Jeffreys Bay
33 De Gama Road
JEFFREYS BAY.

Chief Executive Officer
Algoa Regional Services Council
Second Floor, Transport House
Grace Street
PORT ELIZABETH.

The Chairman
Office of the Paradise Beach Ratepayers Associa-
tion
345 Skadu Avenue
PARADISE BEACH.

Adjunkdirekteur: Administrasie Streekkantoor
Algoa Streeksdiensteraad
Heughstraat 42,
HUMANSDORP.
Direkteur-generaal
Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie
Hoop
Waalstraat
KAAPSTAD.

Skriftelike besware teen of vertoë in verband met die voorgestelde inlywing kan voor of op **14 Augustus 1992** by die Sekretaris van die Afbakeningsraad vir Plaaslike Owerheidsgebiede, Privaatsak X644, Pretoria, 0001, ingedien word.

Die Afbakeningsraad sal op die ondergemelde datum, plek en tyd vergader om enige verdere getuie-nis en vertoë aan te hoor van diegene wat besware en vertoë na aanleiding van hierdie kennisgewing indien:

Datum: 2 September 1992.

Plek: John Lambertsaal, Kabeljous-karavaanpark, De Gamaweg, Jeffreysbaai.

Tyd: 09:30.

Beskrywing van die grense van die regsgebied van die Plaaslike Gebied van Paradysstrand

Begin by die oostelikste baken van Paradysstrand-dorpsuitbreiding 1 (TP 9598); daarvandaan suidoos-waarts met die grens van Paradysstrand Dorp (TP 7764) langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar laasgenoemde grens die hoog-watermerk van die Indiese Oseaan kruis; daarvan-daan algemeen suidweswaarts met genoemde hoog-watermerk langs tot by punt v op die genoemde Algemene Plan TP 9598; daarvandaan noordwes-waarts met die grens van genoemde Algemene Plan TP 9598 langs, sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by genoemde oostelikste baken daarvan, die beginpunt.

G. M. VAN GINKEL,

Sekretaris: Afbakeningsraad.

(Verwysing: 12/2/9/2/37)

Deputy Director: Administration Regional Office
Algoa Regional Services Council
42 Heugh Street
HUMANSDORP.
Director-General
Provincial Administration of the Cape of Good
Hope
Wale Street
CAPE TOWN.

Written objections against or representations with regard to the proposed incorporation may be lodged with the Secretary of the Demarcation Board for Local Government Areas, Private Bag X644, Pretoria, 0001, on or before **14 August 1992**.

The Demarcation Board will meet at the undermen-tioned date, place and time to hear any further evi-dence and representations from those persons who lodge objections and representations in pursuance of this notice:

Date: 2 September 1992.

Place: John Lambert Hall, Kabeljous Caravan Park, De Gama Street, Jeffreys Bay.

Time: 09:30.

Description of the boundaries of the area of juris-diction of the Local Area of Paradise Beach

Beginning at the easternmost beacon of Paradys-strand Township Extension 1 (TP 9598); thence south-eastwards along the boundary of Paradysstrand Township (TP 7764), so as to exclude it from this area, to the point where the last-mentioned boundary inter-sects the high-water mark of the Indian Ocean; thence generally south-westwards along the said high-water mark to point v on the said General Plan TP 9598; thence north-westwards along the boundary of the said General Plan TP 9598, so as to exclude it from this area, to the said easternmost beacon thereof, the point of beginning.

G. M. VAN GINKEL,

Secretary: Demarcation Board.

(Reference: 12/2/9/2/37)

**DEPARTEMENT VAN
STAATSBESTEDING**

No. 2008

17 Julie 1992

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1992 tot 30 Junie 1992.

Tesourie, Pretoria.

**DEPARTMENT OF STATE
EXPENDITURE**

No. 2008

17 July 1992

Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for the period 1 April 1992 to 30 June 1992.

Treasury, Pretoria.

ONTVANGSTE—RECEIPTS

Inkomstehoof	Head of Revenue	Maand Junie Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June	
		1992	1991	1992	1991
Skatkissaldo, 31 Maart 1992.....	Exchequer Balance, 31 March 1992.....	R	R	R	R
Skatkissaldo, 31 Mei 1992.....	Exchequer Balance, 31 May 1992.....	5 087 071 509	—	1 317 346 453	—
Staatsinkomsterekening	State Revenue Account				
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	4 404 407 074	4 295 157 851	13 384 901 553	12 759 184 145
Doeane en Aksyns.....	Customs and Excise.....	1 289 544 097	599 392 414	2 467 865 684	1 639 386 884
	R	5 693 951 171	4 894 550 265	15 852 767 237	14 398 571 029

Inkomstehoof	Head of Revenue	Maand Junie Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June	
		1992	1991	1992	1991
		R	R	R	R
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds.....	South African Development Trust Fund.....	—	238 088	11 786 427	433 446
	R	—	238 088	11 786 427	433 446
	R	5 693 951 171	4 894 788 353	15 864 553 664	14 399 004 475
Ander Ontvangste	Other Receipts				
Skatksiljette.....	Treasury Bills.....	5 798 994 500	—	21 259 689 500	—
Leningsheffing 1989-94.....	Loan levy 1989-94.....	(26 300)	—	(26 300)	—
Belegging—Artikel 10 (1) (a) van Wet 66 van 1975.....	Payments in terms of section 10 (1) (a) of Exchequer.....	—	—	879 103 588	—
Obligasies:	Bonds:				
Onbepaalde Termyn Skatki-obligasies.....	Indefinite Period Exchequer Bonds.....	6 000	—	255 600	—
Onbepaalde Termyn Nasionale Verdediging-obligasies.....	Indefinite Period National Defence Bonds.....	3 032 560	—	5 392 910	—
Binnelandse Geregistreerde Effekte:	Internal Registered Stock:				
14%, 1997.....	14%, 1997.....	740 000 000	—	2 011 000 000	—
		(38 581 000)	—	(114 110 000)	—
12,5%, 1995/96.....	12,5%, 1995/96.....	600 000 000	—	3 546 595 000	—
		(40 323 000)	—	(395 178 000)	—
11,5%, 1999/2000.....	11,5%, 1999/2000.....	510 000 000	—	2 011 000 000	—
		(98 319 000)	—	(398 611 000)	—
13%, 2009/10/11.....	13%, 2009/10/11.....	60 000 000	—	2 332 000 000	—
		(10 545 000)	—	(317 681 000)	—
12%, 1994.....	12%, 1994.....	—	—	1 638 000 000	—
		—	—	(108 451 000)	—
12%, 2004/5/6.....	12%, 2004/5/6.....	5 000 000	—	310 000 000	—
		(1 121 000)	—	(85 632 000)	—
13%, 2014/15/16.....	13%, 2014/15/16.....	580 000 000	—	1 569 680 000	—
		(96 084 000)	—	(252 892 000)	—
14%, 1993.....	14%, 1993.....	200 000 000	—	200 000 000	—
		(1 058 000)	—	(1 058 000)	—
14%, 1994.....	14%, 1994.....	200 000 000	—	200 000 000	—
		(2 001 000)	—	(2 001 000)	—
Vasgestelde Statutêre Toewysings, 1991-92.....	Fixed Statutory Allocations, 1991-92.....	—	—	30 000	—
	R	8 697 006 760	—	35 962 720 298	—
*Min Diskonto R.S.A. Effekte.....	*Less Discount R.S.A. Stocks.....	288 032 000	—	1 675 614 000	—
	R	8 408 974 760	—	34 287 106 298	—
	R	14 102 925 931	—	50 151 659 962	—
Inkomsterekening: Volksraad	Revenue Account: House of Assembly				
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	3 863 410	1 535 958	46 832 141	3 427 035
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	780 204 000	749 250 000	3 029 353 000	2 692 168 000
Terugstortings, 1989-90.....	Surrenders, 1989-90.....	—	—	—	209 528 809
Terugstortings, 1985-86.....	Surrenders, 1985-86.....	—	—	140 296	—
	R	784 067 410	750 785 958	3 076 325 437	2 905 123 844
Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers	Revenue Account: House of Representatives				
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	18 343 759	1 530 332	22 841 586	7 517 553
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	375 000 000	315 000 000	1 272 000 000	1 110 000 000
Terugstortings, 1986-87.....	Surrenders, 1986-87.....	—	—	—	9 132 250
	R	393 343 759	316 530 332	1 294 841 586	1 126 649 803
Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes	Revenue Account: House of Delegates				
Binnelandse Inkomste.....	Inland Revenue.....	158 263	295 195	363 103	360 615
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	125 000 000	110 000 000	450 000 000	350 000 000
	R	125 158 263	110 295 195	450 363 103	350 360 615
Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap	Account for Provincial Service: Cape				
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	345 000 000	258 750 000	1 087 000 000	1 066 500 000
Terugstortings, 1989-90.....	Surrenders, 1989-90.....	—	—	—	36 062 590
	R	345 000 000	258 750 000	1 087 000 000	1 102 562 590
Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal	Account for Provincial Services: Natal				
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	176 000 000	174 000 000	512 000 000	531 388 000
	R	176 000 000	174 000 000	512 000 000	531 388 000

Inkomstehoof	Head of Revenue	Maand Junie Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June	
		1992	1991	1992	1991
Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat	Account for Provincial Services: Orange Free State	R	R	R	R
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	114 000 000	70 000 000	346 000 000	287 000 000
Terugstortings, 1989-90.....	Surrenders, 1989-90.....	—	—	40 702 547	—
	R	114 000 000	70 000 000	386 702 547	287 000 000
Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal	Account for Provincial Services: Transvaal				
Oorplasing vanaf Staatsinkomsterekening.....	Transfer from State Revenue Account.....	549 328 000	418 835 000	1 506 156 000	1 187 439 000
	R	549 328 000	418 835 000	1 506 156 000	1 187 439 000
	R	16 589 823 363	—	58 465 048 635	—
Totaal (insluitende Aanvangssaldo).....	Total (including Opening Balance)..... R	21 676 894 872	—	59 782 395 088	—

UITBETALINGS—ISSUES

Dienste	Services	Begroting Estimates	Maand Junie Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June	
			1992	1991	1992	1991
Staatsinkomsterekening	State Revenue Account	R	R	R	R	R
Begrotingsposte	Votes					
1. Staatspresident.....	State President.....	21 101 000	1 772 000	1 500 000	5 316 000	4 360 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	218 000	18 000	19 000	55 000	53 000
2. Parlement.....	Parliament.....	31 429 000	3 291 000	6 280 000	10 243 000	14 670 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	55 154 000	4 548 000	2 183 000	13 652 000	6 549 000
3. Buitelandse Sake.....	Foreign Affairs.....	5 794 389 000	486 000 000	493 000 000	1 378 000 000	1 222 000 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	2 830 000	235 000	(214 570 000)	705 000	645 000
4. Staatskundige Ontwikkelingsdiens.....	Constitutional Development Service.....	41 211 000	3 434 250	3 188 083	10 302 750	5 564 249
5. Waterwese en Bosbou.....	Water Affairs and Forestry.....	389 016 000	33 000 000	30 000 000	97 000 000	90 000 000
6. Administrasie: Volksraad.....	Administration: House of Assembly.....	9 067 549 000	780 204 000	749 250 000	3 029 353 000	2 692 168 000
7. Openbare Ondernemings en Privatisering.....	Public Enterprises and Privatization.....	7 541 000	—	300 000	1 246 000	900 000
8. Justisie.....	Justice.....	728 358 000	52 000 000	43 000 000	162 000 000	139 000 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	49 526 000	3 500 000	3 100 000	10 500 000	9 300 000
9. Finansies.....	Finance.....	1 038 801 000	242 300 000	89 312 666	446 907 000	482 184 503
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	20 306 857 000	650 030 000	529 050 000	4 477 790 000	3 536 270 000
		(4 041 000 000)	(288 032 000)	(193 647 000)	(1 675 614 000)	(1 213 113 000)
10. Staatsbesteding.....	State Expenditure.....	603 843 000	51 000 000	—	161 000 000	—
11. Oudit.....	Audit.....	2 410 000	—	—	—	—
12. Administrasie: Raad van Verteenwoordigers.....	Administration: House of Representatives.....	4 709 600 000	375 000 000	315 000 000	1 272 000 000	1 110 000 000
13. Administrasie: Raad van Afgevaardigdes.....	Administration: House of Delegates.....	1 635 715 000	125 000 000	110 000 000	450 000 000	350 000 000
14. Korrektiewe Dienste.....	Correctional Services.....	1 484 041 000	123 590 000	102 900 000	396 449 000	328 700 000
15. Binne landse Sake.....	Home Affairs.....	288 744 000	25 000 000	27 000 000	73 000 000	75 000 000
16. Onderwys en Opleiding.....	Education and Training.....	4 555 967 000	363 000 000	195 000 000	1 180 000 000	885 000 000
17. Minerale en Energiesake.....	Mineral and Energy Affairs.....	687 157 000	42 896 607	25 180 000	341 486 607	491 114 600
18. Landbou.....	Agriculture.....	452 579 000	58 000 000	122 000 000	132 000 000	162 000 000
19. Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling.....	National Health and Population Development.....	1 169 993 000	65 000 000	40 000 000	190 000 000	136 000 000
20. Polise.....	Police.....	5 645 143 000	498 000 000	355 000 000	1 574 000 000	1 356 000 000
21. Streek- en Grondsake.....	Regional and Land Affairs.....	20 285 727 000	1 868 632 250	—	5 837 077 750	164 000 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	699 537 000	58 293 000	—	174 879 000	—
22. Nasionale Opvoeding.....	National Education.....	283 878 000	22 471 000	23 000 000	103 742 000	74 500 000
23. Omgewingsake.....	Environment Affairs.....	207 012 000	14 279 000	14 042 000	45 809 000	42 126 000
24. Kommissie vir Administrasie.....	Commission for Administration.....	53 536 000	3 732 500	—	12 465 000	55 000 000
25. Verbetering van Diensvoorwaardes.....	Improvement of Conditions of Service.....	2 278 080 000	—	—	—	—
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	5 000 000	—	—	—	—
26. Vervoer.....	Transport.....	1 998 288 000	170 000 000	110 000 000	504 000 000	355 000 000
27. Weermag.....	Defence.....	9 704 549 000	725 000 000	747 000 000	2 515 000 000	2 137 000 000
28. S.A. Kommunikasiediens.....	S.A. Communication Service.....	51 625 000	—	3 466 000	8 600 000	10 398 000
29. Plaaslike Regering en Nasionale Behuising.....	Local Government and National Housing.....	979 556 000	38 000 000	38 000 000	114 000 000	206 000 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	—	—	921 585 000	—	3 052 939 000
30. Openbare Werke en Grondsake.....	Public Works and Land Affairs.....	1 909 750 000	177 000 000	160 000 000	497 000 000	565 000 000
31. Mannekrag.....	Manpower.....	294 837 000	27 000 000	18 000 000	86 000 000	59 000 000
32. Handel en Nywerheid.....	Trade and Industry.....	3 059 986 000	369 375 000	90 000 000	1 449 986 000	599 000 000
33. Sentrale Economiese Adviesdiens.....	Central Advisory Service.....	4 352 000	350 000	385 000	1 085 000	1 175 000
34. Ontwikkelingshulp.....	Development Aid.....	—	—	474 761 000	—	1 720 043 000
Statutêre Bedrag.....	Statutory Amount.....	—	—	54 628 000	—	163 884 000
	R	100 584 885 000	7 460 951 607	5 682 559 749	26 762 649 107	22 302 543 352
*Min Diskonto RSA Effekte.....	*Less Discount RSA Stocks.....	4 041 000 000	288 032 000	193 647 000	1 675 614 000	1 213 113 000
	R	96 543 885 000	7 172 919 607	5 488 912 749	25 087 035 107	21 089 430 352

Dienste	Services	Begroting Estimates	Maand Junie Month of June		Totaal 1 April tot 30 Junie Total 1 April to 30 June	
			1992	1991	1992	1991
Staanse Toewysings	Standing Appropriations	R	R	R	R	R
Suid-Afrikaanse Ontwikkelingstrustfonds.....	South African Development Trust Fund.....	—	—	338 088	—	1 033 446
Uitbetalings, SA Ontw. Trust 1990-91	Issues, SA Developm. Trust 1990-91	—	—	—	11 786 428	—
	R	—	—	338 088	11 786 428	1 033 446
	R	96 543 885 000	7 172 919 607	5 489 250 837	25 098 821 535	21 090 463 798
Ander Uitbetalings	Other Issues					
Skatkisbiljette.....	Treasury Bills.....	—	5 131 086 000	—	19 530 551 800	—
Leningsheffing.....	Loan Levy.....	—	23 435	—	25 991	—
Betaalmiddele Bydrae, I.D.A.....	Currency Subscription, I.D.A.....	—	—	—	963 480	—
Betaalmiddele Bydrae, I.B.R.O.....	Currency Subscription, I.B.R.O.....	—	—	—	—	—
Betaling ingevolge artikel 10 (1) (e) van Skat- kiswaet.....	Payments in terms of section 10 (1) (e) of Exchequer Act.....	—	—	—	165 278	—
Betaling ingevolge artikel 10 (1) D Wet 66 van 1975.....	Payments in terms of section 10 (1) D of Act 66 of 1975.....	—	—	—	18 232 974	—
Obligasies:	Bonds:					
Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies.....	Indefinite Period Exchequer Bonds.....	—	2 239 900	—	8 737 000	—
Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedi- gings-obligasies.....	Indefinite Period National Defence Bonds.....	—	949 050	—	2 288 350	—
Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaar- obligasies.....	Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds.....	—	1 757 700	—	5 587 500	—
Uitbetalings, 1991-92.....	Issues, 1991-92.....	—	—	—	11 125 000	—
	R	—	5 136 056 085	—	19 577 677 373	—
Totaal Staatsinkomsterekening.....	Total State Revenue Account.....	R	—	—	44 676 498 908	—
Inkomsterekening: Volksraad	Revenue Account: House of Assembly	R	—	—	—	—
Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers	Revenue Account: House of Repre- sentatives	R	—	—	—	—
Inkomsterekening: Raad van Afgevaar- digdes	Revenue Account: House of Delegates	R	—	—	—	—
Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap.....	Account for Provincial Services: Cape R	—	125 000 000	110 000 000	450 000 000	350 000 000
Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal.....	Account for Provincial Services: Natal R	—	345 000 000	258 750 000	1 087 000 000	1 066 500 000
Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje- Vrystaat.....	Account for Provincial Services: Orange Free State.....	R	—	—	—	—
Rekening vir Provinsiale Dienste: Trans- vaal.....	Account for Provincial Services: Trans- vaal.....	R	—	—	—	—
	R	—	549 328 000	418 835 000	1 506 156 000	1 187 439 000
	R	—	2 464 532 000	2 095 835 000	8 202 509 000	7 224 495 000
Totale.....	Totals.....	R	—	—	52 879 007 908	—
Skatkissaldo, 30 Junie 1992.....	Exchequer Balance, 30 June 1992.....	R	—	—	6 903 387 180	—
Totale.....	Totals.....	R	—	—	59 782 395 088	—

DEPARTEMENT VAN STREEK- EN GRONDSAKE DEPARTMENT OF REGIONAL AND LAND AFFAIRS

No. 1971

17 Julie/July 1992

STAAT VAN INVORDERINGS VAN PROVINSIALE INKOMSTE (INSLUITEND DIREKTE INVORDERINGS DEUR PROVINSIES) VAN 1 APRIL 1991 TOT 28 FEBRUARIE 1992 STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1 APRIL 1991 TO 28 FEBRUARY 1992

Hoofde van Inkomste Head of Revenue	Kaap die Goeie Hoop Cape of Good Hope		Natal		Transvaal		Oranje-Vrystaat Orange Free State		Totale Totals	
	91-02-01 tot/to 92-02-28	91-04-01 tot/to 92-02-28	91-02-01 tot/to 92-02-28	91-04-01 tot/to 92-02-28	91-02-01 tot/to 92-02-28	91-04-01 tot/to 92-02-28	91-02-01- tot/to 92-02-28	91-04-01 tot/to 92-02-28	91-02-01 tot/to 92-02-28	91-04-01 tot/to 92-02-28
Bronne van Inkomste oorgedra/Sources of Revenue transferred	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Lisensies/Licences										
Hond, Vis en Wild/Dog, Fish and Game	14 367	325 197	135 463	1 199 590	31 514 940	33 115 090	14 742 839	15 488 429	46 407 609	50 128 306
Motorvoertuie/Motor Vehicles	9 030 512	139 193 956	11 911 703	132 237 428	31 466 089	337 305 320	14 580 061	31 471 939	66 988 365	640 208 643
Diverse/Miscellaneous										
Hospitaalontvangste/Hospital Receipts	14 133 100	166 853 574	7 359 621	84 111 256	17 817 892	206 409 180	5 174 871	59 474 606	44 485 484	516 848 616
Ander Ontvangste/Other Receipts	3 291 881	47 131 258	2 933 656	140 610 211	3 910 859	92 528 122	1 561 182	18 042 993	11 697 578	298 312 584
Boetes en Verbeurdverklarings/Fines and Forfeitures	53 170	1 650 111	1 084 384	9 919 669	2 482 206	31 705 541	472 565	5 447 163	4 092 325	48 722 484
Venduregte/Auction Dues	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Belasting op Vermaaklikhede/Entertainment Tax	—	—	—	—	—	—	677	20 595	677	20 595
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe/ Racing and Betting Taxation	3 321 171	35 893 027	10 219 612	54 979 502	—	108 702 518	1 176 660	13 594 985	14 717 443	213 170 032
Wielbelasting en Bydraes/Wheel Tax and Contributions	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Swart Hospitaalbelasting en Bydraes/Black Hospital Tax and Contributions	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Totale/Totals	R 29 844 201	391 047 123	33 644 439	423 057 656	87 191 986	809 765 771	37 708 855	143 540 710	188 389 481	1 767 411 260
Totale/Totals (1989/90)	R 25 784 998	54 508 019	22 367 870	40 878 744	52 114 468	89 221 102	5 752 937	11 037 342	106 050 273	195 645 207

J. DE VILLIERS,

Direkteur-generaal: Departement van Streek- en Grondsake.
Director-General: Department of Regional and Land Affairs.

No. 2007

17 Julie 1992

WYSIGING VAN DIE GIDSPLAN VIR DIE KAAPSE METROPOOL: SKIEREILAND

Kragtens artikel 6A (19) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1967 (Wet No. 88 van 1967), gelees met artikel 37 (1) (d) van die Wet op Fisiese Beplanning, 1991 (Wet No. 125 van 1991), wysig ek, Andrew Fourie, Adjunkminister vir Streekontwikkeling, hierby die Gidsplan vir die Kaapse Metropol: Skiereiland, soos bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 2468 van 9 Desember 1988, deur die gebruiksaanwysing van die Restant van Gedeelte 2, 'n gedeelte van Gedeelte 22 en Gedeelte 38 van Plaas 20, Stellenbosch, soos by benadering aangetoon op die kaart in die bygaande Bylae, vanaf "*stedelike ontwikkeling (met uitsondering van nywerheidsontwikkeling)*" na "*nywerheidsontwikkeling*" te verander.

A. FOURIE,

Adjunkminister vir Streekontwikkeling.

No. 2007

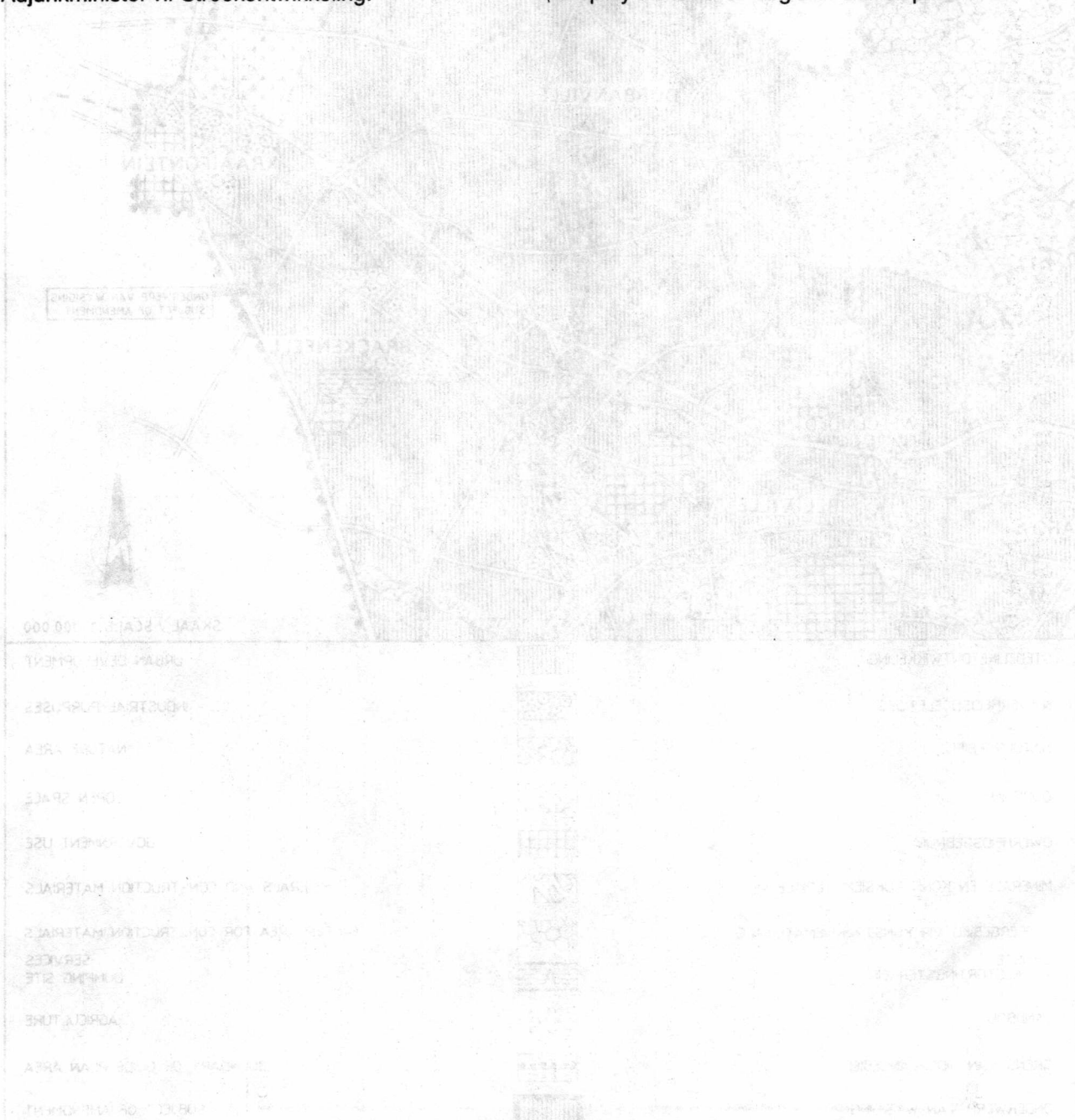
17 July 1992

AMENDMENT OF THE GUIDE PLAN FOR THE CAPE METROPOLITAN AREA: PENINSULA

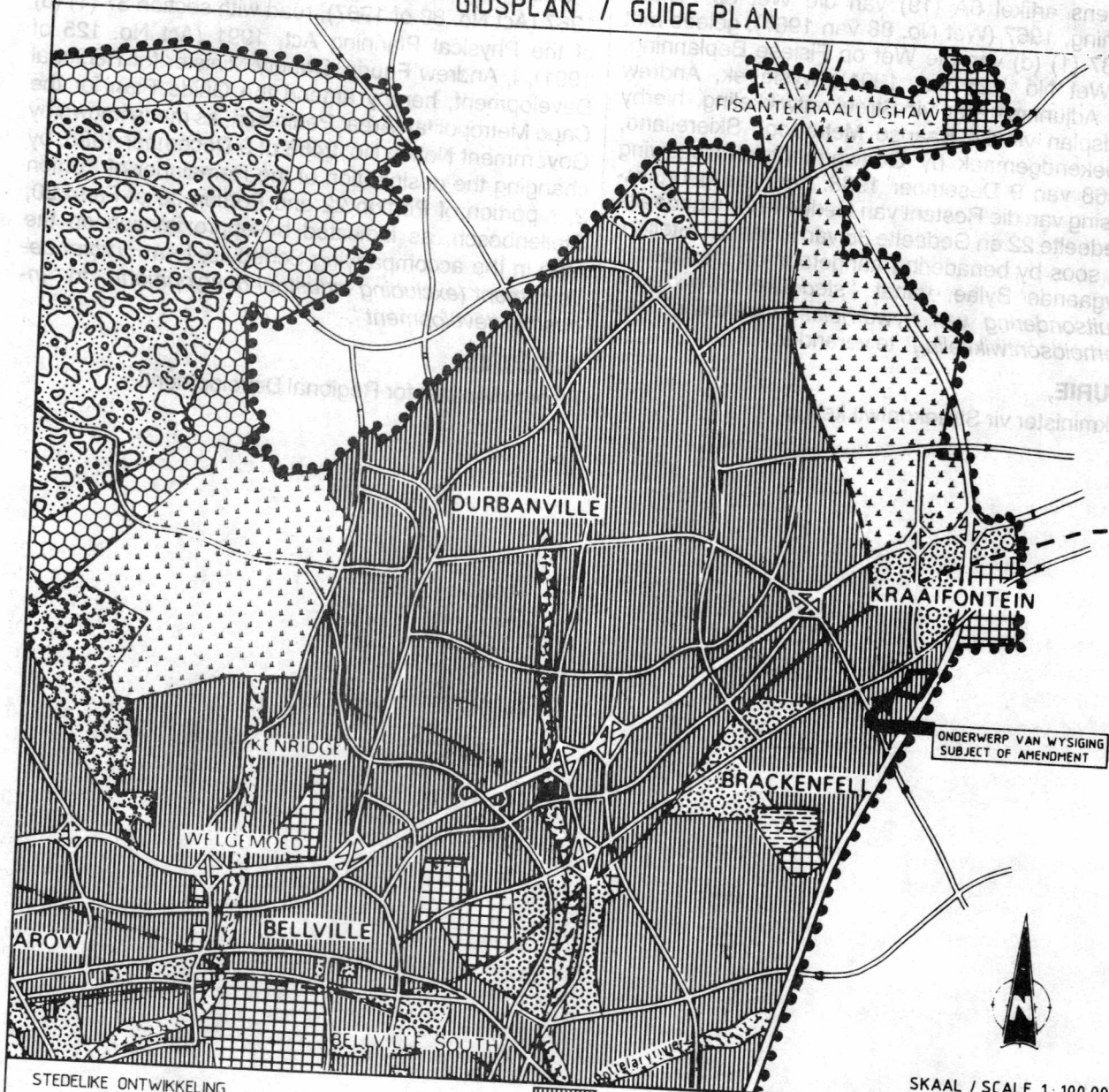
Under section 6A (19) of the Physical Planning Act, 1967 (Act No. 88 of 1967), read with section 37 (1) (d) of the Physical Planning Act, 1991 (Act No. 125 of 1991), I, Andrew Fourie, Deputy Minister for Regional Development, hereby amend the Guide Plan for the Cape Metropolitan Area: Peninsula, as made known by Government Notice No. 2468 of 9 December 1988, by changing the designation of the Remainder of Portion 2, a portion of Portion 22 and Portion 38 of Farm 20, Stellenbosch, as indicated by approximation on the map in the accompanying Schedule, from "*urban development (excluding industrial development)*" to "*industrial development*".

A. FOURIE,

Deputy Minister for Regional Development.



WYSIGING VAN DIE / AMENDMENT OF THE
KAAPSE SKIEREILAND / CAPE PENINSULA
 GIDSPLAN / GUIDE PLAN



ONDERWERP VAN WYSIGING
 SUBJECT OF AMENDMENT



SKAAL / SCALE 1:100 000

STEDELIKE ONTWIKKELING		URBAN DEVELOPMENT
NYWERHEIDSDOELEINDES		INDUSTRIAL PURPOSES
NATUURGEBIED		NATURE AREA
OOPRUIMTE		OPEN SPACE
OWERHEIDSGEBRUIK		GOVERNMENT USE
MINERALE EN KONSTRUKSIEMATERIALE		MINERALS AND CONSTRUCTION MATERIALS
BUFFERGEBIED VIR KONSTRUKSIEMATERIALE		BUFFER AREA FOR CONSTRUCTION MATERIALS
DIENTE AFVALSTORTINGSTERREIN		SERVICES
LANDBOU		DUMPING SITE
GRENS VAN GIDSPLANGEBIED		AGRICULTURE
ONDERWERP VAN WYSIGING		BOUNDARY OF GUIDE PLAN AREA
		SUBJECT OF AMENDMENT

DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU

No. 2035

17 Julie 1992

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 9A VAN DIE WATERWET, 1956

VERBOD OP DIE OPGARING EN INKORTING OP DIE ONTTREKKING EN GEBRUIK VAN OPENBARE WATER VIR LANDBOUDOELEINDES UIT DIE SABIERIVIER EN SY SYTAKKE

1. Kragtens die bevoegdheid my verleen by Goewermentskennisgewing No. 1870, soos op 3 Julie 1992 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 14099, verklaar ek, Arnoldus Francois Ellis, in my hoedanigheid van Streekdirekteur: Hoëveld van die Departement van Waterwese en Bosbou, met inagneming van 'n verswakking in die beskikbaarheid van water in die Sabierivier en sy sytakke en met die oog op 'n billike distribusie van die beskikbare water in die Sabierivier en sy sytakke, dat die volgende maatreëls ingestel word in 'n poging om 'n vloeï van nie minder nie as 0,6 kubieke meter per sekond by meetstasie X3H015 in die Sabierivier naby die Mosambiekgrens te verseker.

2. Ek verbied hierby—

- (a) die onttrekking van water uit die Sabierivier of sy sytakke deur die middel van nuwe onttrekkingswerke, maar uitgesluit die Witwatersrivier en die Noord-Sandrivier wat geleë is binne die jurisdiksie van en sorteer onder die Witwatersrivier-hoofbesproeiingsraad;
- (b) die besproeiing van enige landbou-ontwikkeling wat groter is as die totale ontwikkeling wat gedurende die voorafgaande 12 maande besproei was.

3. Ek gelas dat die onttrekking van water binne die Sabierivier-besproeiingsdistrik uit die Sabie-besproeiingskanaal tot 86% van die gemiddelde hoeveelheid water wat gedurende die voorafgaande drie (3) maande onttrek is, beperk word en dat die Sabie-besproeiingsraad self 'n billike verdeling van die beskikbare water vir die betrokke verbruikers sal reël en dat hierdie distrik vrygestel word van die verbod op onttrekking op Sondae.

A. F. ELLIS,

Streekdirekteur: Hoëveld,
p.p. Minister van Waterwese en Bosbou.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1992

17 Julie 1992

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN EIENDOMME TOT NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendomme in die Bylae hiervan volledig beskryf, tot nasionale gedenkwaardighede.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 2035

17 July 1992

NOTICE IN TERMS OF SECTION 9A OF THE WATER ACT, 1956

PROHIBITION ON THE STORAGE AND A CURTAILMENT ON THE ABSTRACTION AND THE USE OF PUBLIC WATER FOR AGRICULTURAL PURPOSES FROM THE SABIE RIVER AND ITS TRIBUTARIES

1. By virtue of the powers vested in me by Government Notice No. 1870, published on July 1992 in *Government Gazette* No. 14099, I, Arnoldus Francois Ellis, in my capacity as Regional Director: Highveld of the Department of Water Affairs and Forestry, hereby declare with due regard to a deterioration in the availability of water in the Sabie River and its tributaries and with a view to an equitable distribution of the available water in the Sabie River and its tributaries, that the following measures are imposed in an effort to ensure a flow of not less than 0,6 cubic metre per second at measuring station X3H015 in the Sabie River, near the Mozambique border.

2. I hereby prohibit—

- (a) the abstraction of water from the Sabie River or its tributaries by new abstraction works, excluding the Witwaters River and the North-Sand River which are situated within the jurisdiction of and sorting under the Witwaters River Main Irrigation Board.
- (b) the irrigation of any agricultural development which is larger than the total development irrigated during the preceding twelve months.

3. I further direct that the abstraction of water with the Sabie River irrigation district be curtailed to 86% of the average quantity of water which was abstracted during the preceding three (3) months and that the Sabie Irrigation Board themselves arrange a just distribution of the available water for all the concerned consumers and that this district be exempted from the prohibition on abstracting water on Sundays.

A. F. ELLIS,

Regional Director: Highveld,
p.p. Minister of Water Affairs and Forestry.

DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1992

17 July 1992

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF PROPERTIES TO BE NATIONAL MONUMENTS

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of National Education, hereby declare the properties as fully described in the Schedule hereto to be national monuments.

BYLAE

1. DIE TWEE VESTINGS UIT DIE ANGLO-BOEREOORLOG (1899-1902) BEKEND AS *NORTH GUN POINT* EN *SOUTH GUN POINT*, GELEË OP LANCASTERHEUWEL, TE VRYHEID

Beskrywing

- (i) Sekere stuk grond, geleë op Lancasterheuvel, synde 'n gedeelte van die restant van die onopgemete Townlands of Vryheid, met die vesting bekend as *North Gun Point* daarop en beskryf as die gedeelte grond met die Trigonometriese Peilbaken Fort Wes No. 359 as middelpunt, tesame met 50 meter grond daaromheen; en
- (ii) sekere stuk grond, geleë op Lancasterheuvel, synde 'n gedeelte van die restant van die onopgemete Townlands of Vryheid, met die vesting bekend as *South Gun Point* daarop en beskryf as die gedeelte grond met die Trigonometriese Peilbaken Fort Oos No. 360 as middelpunt, tesame met 50 meter grond daaromheen.

Akte van Skenking 6711/1904, gedateer 22 Desember 1904.

2. DIE EIENDOM MET DIE TWEE HISTORIESE HOUTHUISIES DAAROP, TE HAVELOCKSTRAAT 49, PORT ELIZABETH

Beskrywing

Die eiendom, tesame met die twee historiese houthuisies daarop, synde Erf 2702, Port Elizabeth-sentraal, geleë in die munisipaliteit en afdeling Port Elizabeth, en groot 535 (vyfhonderd vyf-en-dertig) vierkante meter.

Transportakte T44344/1990, gedateer 30 Julie 1990, en T56974/1991, gedateer 10 September 1991.

3. DIE EIENDOM MET DIE HUIS BEKEND AS *COCK HOUSE* DAAROP, TE MARKSTRAAT 10, GRAHAMSTAD

Beskrywing

Die eiendom, tesame met die huis bekend as *Cock House* daarop, synde die restant van Erf 5284, Grahamstad, geleë in die munisipaliteit Grahamstad, afdeling Albany, en groot 651 (ses-honderd een-en-vyftig) vierkante meter.

Transportakte T78377/1990, gedateer 28 Desember 1990.

4. DIE OPSTAL EN DIE SANDSTEEN-KOELKAMER OP DIE PLAAS *THORNVALE* 147, IN DIE DISTRIK VILJOENSKROON

Beskrywing

Die opstal en die sandsteen-koelkamer, geleë op 'n gedeelte van die plaas *Thornvale* 147, in die distrik Viljoenskroon (voorheen No. 428, geleë in die distrik Kroonstad).

Transportakte T413/1981, gedateer 14 Januarie 1981.

SCHEDULE

1. THE TWO FORTIFICATIONS FROM THE ANGLO BOER WAR (1899-1902) KNOWN AS *NORTH GUN POINT* AND *SOUTH GUN POINT*, SITUATED AT LANCASTER HILL, AT VRYHEID

Description

- (i) Certain piece of land, situated on Lancaster Hill, being a portion of the remainder of the unsurveyed Townlands of Vryheid, with the fortification known as *North Gun Point* thereon and described as that portion of land with the Trigonometrical Beacon Fort West No. 359 at its centre, together with 50 metres of surrounding land; and
- (ii) certain piece of land, situated on Lancaster Hill, being a portion of the remainder of the unsurveyed Townlands of Vryheid, with the fortification known as *South Gun Point* thereon and described as that portion of land with the Trigonometrical Beacon Fort East No. 360 at its centre, together with 50 metres of surrounding land.

Deed of Grant 6711/1904, dated 22 December 1904.

2. THE PROPERTY WITH THE TWO HISTORIC TIMBER COTTAGES THEREON, AT 49 HAVELOCK STREET, PORT ELIZABETH

Description

The property, together with the two historic timber cottages thereon, being Erf 2702, Port Elizabeth Central, situated in the Municipality and Division of Port Elizabeth, in extent 535 (five hundred and thirty-five) square metres.

Deed of Transfer T44344/1990, dated 30 July 1990, and T56974/1991, dated 10 September 1991.

3. THE PROPERTY WITH THE HOUSE KNOWN AS *COCK HOUSE* THEREON, AT 10 MARKET STREET, GRAHAMSTOWN

Description

The property, together with the house known as *Cock House* thereon, being the remainder of Erf 5284, Grahamstown, situated in the Municipality of Grahamstown, Division of Albany, in extent 651 (six hundred and fifty-one) square metres.

Deed of Transfer T78377/1990, dated 28 December 1990.

4. THE HOMESTEAD AND THE SANDSTONE COOLING CHAMBER ON THE FARM *THORNVALE* 147, IN THE DISTRICT OF VILJOENSKROON

Description

The homestead and the sandstone cooling chamber, situated on a portion of the farm *Thornvale* 147, in the District of Viljoenskroon (formerly No. 428, situated in the District of Kroonstad).

Deed of Transfer T413/1981, dated 14 January 1981.

5. DIE NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERKGEBOU IN MOLTENOSTRAAT, BARKLY-OOS

Beskrywing

Die Nederduitse Gereformeerde Kerkgebou, geleë op 'n gedeelte van sekere stuk grond gemerk No. 76 (nou bekend as Erf 1191, Barkly-Oos), geleë in die dorp Barkly-Oos, afdeling Barkly-Oos.

Transportakte T8405/1906, gedateer 12 September 1906.

6. DIE HISTORIESE MORAWIESE SENDINGKERK EN -PASTORIE, GELEË OP DIE PLAAS GOEDVERWACHT 146, IN DIE AFDELING PIKETBERG

Beskrywing

Die historiese Morawiese Sendingkerk en -pastorie, geleë op gedeeltes van sekere stuk opgehefte erfpaggrond, gedeeltelik in en gedeeltelik buite die plaaslike gebied van Goedeverywagting en Wittewater, synde die plaas Goedverwacht 146, in die afdeling Piketberg.

Sertifikaat van Verenigde Titel 26909/1965, gedateer 22 Oktober 1965.

7. DIE EIENDOMME MET DIE HUIS BEKEND AS BLETTERMAN-HUIS DAAROP, OP DIE HOEK VAN PLEIN- EN DROSTDYSTRAAT EN DIE EIENDOM MET DIE BLETTERMAN-ANNEKS, DIE OU KOLLEGE-GEBOU (GYMNASIUM) EN DIE SOGENAAMDE ARTS DEPARTMENT-GEBOU DAAROP, ONDERSKEIDELIK GELEË OP DIE HOEK VAN PLEIN- EN RYNEVELDSTRAAT, EN IN RYNEVELDSTRAAT, STELLENBOSCH.

Beskrywing

- (a) Die eiendom tesame met die huis bekend as *Blettermanhuis* daarop, synde die restant van Erf 1270, Stellenbosch, geleë in die munisipaliteit en afdeling Stellenbosch, en groot 762 (sewehonderd twee-en-sestig) vierkante meter.

Transportakte T30895/1982, gedateer 20 Augustus 1982 (par. 1).

- (b) Die eiendom tesame met die *Bletterman-Anneks*, die *Ou Kollege-gebou* (Gymnasium) en die sogenaamde *Arts Department-gebou* daarop, synde Erf 1271, Stellenbosch, geleë in die munisipaliteit en afdeling Stellenbosch, en groot 872 (agthonderd twee-en-sewentig) vierkante meter.

Transportakte T30895/1982, gedateer 20 Augustus 1982 (par. 2).

8. DIE EIENDOM MET DIE NEO-KAAPS-HOLLANDSE GEWELHUIS DAAROP, TE MINSERIESTRAAT 5, STELLENBOSCH

Beskrywing

Die eiendom, tesame met die neo-Kaaps-Hollandse gewelhuis daarop, synde Erf 1354, Stellenbosch, geleë in die munisipaliteit en afdeling Stellenbosch, en groot 600 (seshonderd) vierkante meter.

Transportakte T30651/1984, gedateer 15 Junie 1984.

5. THE DUTCH REFORMED CHURCH BUILDING IN MOLTENO STREET, BARKLY EAST

Description

The Dutch Reformed Church building, situated on a portion of certain piece of land marked No. 76 (now known as Erf 1191, Barkly East), situated in the Village of Barkly East, Division of Barkly East.

Deed of Transfer T8405/1906, dated 12 September 1906.

6. THE HISTORIC MORAVIAN MISSION CHURCH AND PARSONAGE, SITUATED ON THE FARM GOEDVERWACHT 146, IN THE DIVISION OF PIKETBERG

Description

The historic Moravian Mission Church and Parsonage, situated on portions of certain piece of abolished quitrent land, partly in and partly out of the local area of Goedeverywagting and Wittewater, being the farm Goedverwacht 146, in the Division of Piketberg.

Certificate of Consolidated Title 26909/1965, dated 22 October 1965.

7. THE PROPERTY WITH THE HOUSE KNOWN AS BLETTERMAN HOUSE THEREON, ON THE CORNER OF PLEIN AND DROSTDY STREETS AND THE PROPERTY WITH THE BLETTERMAN ANNEXE, the OLD COLLEGE BUILDING (GYMNASIUM) AND THE SO-CALLED ARTS DEPARTMENT BUILDING THEREON, RESPECTIVELY SITUATED ON THE CORNER OF PLEIN AND RYNEVELD STREETS, AND IN RYNEVELD STREET, STELLENBOSCH

Description

- (a) The property, together with the house known as *Bletterman House* thereon, being the remainder of Erf 1270, Stellenbosch, situated in the Municipality and Division of Stellenbosch, in extent 762 (seven hundred and sixty-two) square metres.

Deed of Transfer T30895/1982, dated 20 August 1982 (par. 1).

- (b) The property, together with the *Bletterman Annexe*, the *Old College building* (Gymnasium) and the so-called *Arts Department building* thereon, being Erf 1271, Stellenbosch, situated in the Municipality and Division of Stellenbosch, in extent 872 (eight hundred and seventy-two) square metres.

Deed of Transfer T30895/1982, dated 20 August 1982 (par. 2).

8. THE PROPERTY WITH THE NEO-CAPE-DUTCH GABLED HOUSE THEREON, AT 5 MINSERIE STREET, STELLENBOSCH

Description

The property, together with the neo-Cape-Dutch gabled house thereon, being Erf 1354, Stellenbosch, situated in the Municipality and Division of Stellenbosch, in extent 600 (six hundred) square metres.

Deed of Transfer T30651/1984, dated 15 June 1984.

9. DIE EIENDOM MET DIE WOONHUIS BEKEND AS MOEDERSLOON DAAROP, TE DIE LAAN 8, STELLENBOSCH

Beskrywing

Die eiendom, tesame met die woonhuis bekend as *Moedersloon* daarop, synde die restant van Erf 1370, Stellenbosch, geleë in die munisipaliteit en afdeling Stellenbosch, en groot 1 419 (eenduisend vierhonderd-en-negentien) vierkante meter.

Transportakte T201/1987, gedateer 6 Januarie 1987.

10. DIE EIENDOM MET DIE GEORGIAANSE WOONHUIS DAAROP, TE DIE LAAN 24, STELLENBOSCH

Beskrywing

Die eiendom, tesame met die Georgiase woonhuis daarop, synde sekere stuk grond geleë in die munisipaliteit en afdeling Stellenbosch, bekend as Erf 1406, Stellenbosch, en groot 593 (vyfhonderd drie-en-negentig) vierkante meter.

Transportakte T4201/1980, gedateer 22 Februarie 1980.

11. DIE EIENDOM MET DIE GEBOUE BEKEND AS GROSVENOR HOUSE EN GROSVENOR HOUSE-ANNEKS DAAROP, ONDERSKEIDELIK GELEË TE DROSTDYSTRAAT 12 EN VAN RIEBEECKSTRAAT 1-5, STELLENBOSCH

Beskrywing

Die eiendom, met inbegrip van die geboue bekend as *Grosvenor House* en *Grosvenor House-annex* daarop, synde sekere stuk grond geleë in die munisipaliteit en afdeling Stellenbosch, synde die restant van Erf 1352, Stellenbosch, en groot 30 372 (dertigduisend, driehonderd twee-en-sewentig) vierkante meter.

Transportakte 9397/1964, gedateer 28 Mei 1964.

12. DIE OU POSKANTOORGEBOU TE ORANJESTRAAT 15, VREDEFORT

Beskrywing

Die ou poskantoorgebou geleë op sekere stuk grond bekend as Erf 89, te Vredefort, distrik Kroonstad.

Transportakte 30683/1884, gedateer 19 Desember 1884.

P. G. MARAIS,

Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1993

17 Julie 1992

**WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE,
No. 28 VAN 1969**

**INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNIS-
GEWING 599 VAN 1955**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (2) (b) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), trek ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby Goewermenskennisgewing 599 van 25 Maart 1955 in sy geheel in.

Transportakte 9397/1964, gedateer 28 Mei 1964.

P. G. MARAIS,

Minister van Nasionale Opvoeding.

9. THE PROPERTY WITH THE DWELLING KNOWN AS MOEDERSLOON THEREON, AT 8 THE AVENUE, STELLENBOSCH

Description

The property, together with the dwelling known as *Moedersloon* thereon, being the remainder of Erf 1370, Stellenbosch, situated in the Municipality and Division of Stellenbosch, in extent 1 419 (one thousand four hundred and nineteen) square metres.

Deed of Transfer T201/1987, dated 6 January 1987.

10. THE PROPERTY WITH THE GEORGIAN DWELLING THEREON, AT 24 THE AVENUE, STELLENBOSCH

Description

The property, together with the Georgian dwelling thereon, being a certain piece of land situated in the Municipality and Division of Stellenbosch, known as Erf 1406, Stellenbosch, in extent 593 (five hundred and ninety-three) square metres.

Deed of Transfer T4201/1980, dated 22 February 1980.

11. THE PROPERTY WITH THE BUILDINGS KNOWN AS GROSVENOR HOUSE AND GROSVENOR HOUSE ANNEXE THEREON, RESPECTIVELY SITUATED AT 12 DROSTDY STREET AND 1-5 VAN RIEBEECK STREET, STELLENBOSCH

Description

The property, inclusive of the buildings known as *Grosvenor House* and *Grosvenor House Annex* thereon, being certain piece of land situated in the Municipality and Division of Stellenbosch, being the remainder of Erf 1352, Stellenbosch, in extent 30 372 (thirty thousand, three hundred and seventy-two) square metres.

Deed of Transfer 9397/1964, dated 28 May 1964.

12. THE OLD POST OFFICE BUILDING AT 15 ORANGE STREET, VREDEFORT

Description

The old Post Office building situated on certain piece of land known as Erf 89, at Vredefort, District of Kroonstad.

Deed of Transfer 30683/1884, dated 19 December 1884.

P. G. MARAIS,

Minister of National Education.

No. 1993

17 July 1992

**NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969**

**WITHDRAWAL OF GOVERNMENT NOTICE 599
OF 1955**

By virtue of the powers vested in me by section 10 (2) (b) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of National Education, hereby withdraw in its entirety Government Notice 599 of 25 March 1955.

Deed of Transfer 9397/1964, dated 28 May 1964.

P. G. MARAIS,

Minister of National Education.

No. 1994

17 Julie 1992

**WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE,
No. 28 VAN 1969**

**INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNIS-
GEWING 1505 VAN 1956**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (2) (b) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), trek ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby Goewermenskennisgewing 1505 van 17 Augustus 1956 in sy geheel in.

Transportaktes T6869/1955, gedateer 10 Mei 1955; T47234/1986, gedateer 21 November 1986 en T70928/1990, gedateer 26 November 1990.

P. G. MARAIS,
Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1995

17 Julie 1992

**WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE,
No. 28 VAN 1969**

**INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNIS-
GEWING 2261 VAN 1970**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (2) (b) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), trek ek, Pieter Gabriel Marais, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby Goewermenskennisgewing 2261 van 18 Desember 1970 in sy geheel in.

Transportakte 362/1880, gedateer 15 Maart 1880.

P. G. MARAIS,
Minister van Nasionale Opvoeding.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 617 VAN 1992

STEINKOPF LANDELIKE GEBIED

SLUITING VAN GEDEELTES VAN STRATE

Kragtens artikel 49A (1) van die Wet op Landelike Gebiede (Raad van Verteenwoordigers), 1987 (Wet No. 9 van 1987), sluit ek, Jacobus Johannes Christoffel Boshoff, Direkteur: Direkoraat Plaaslike Bestuur en Landbou in die Departement van Plaaslike Bestuur, Behuising en landbou, handelende kragtens die bevoegdheid aan my verleen by Delegasie 2/5/3/2 gedateer 30 Maart 1992 van die Minister van Plaaslike Bestuur, Behuising en Landbou hierby die gedeeltes van strate te Steinkopf-dorp soos uiteengesit in die Bylae.

BYLAE

Gedeeltes van sekere strate gemeet as Erwe 2076, 2077, 2078 en 2079, Steinkopf-dorp, administratiewe distrik Namakwaland, soos aangetoon op die Landmeter-generaal kaarte getiteld:

Erf 2076, Steinkopf;
Erf 2077, Steinkopf;
Erf 2078, Steinkopf; en
Erf 2079, Steinkopf

J. J. C. BOSHOFF,
Direkteur: Direkoraat Plaaslike Bestuur en Landbou.

(17 Julie 1992)

No. 1994

17 July 1992

**NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969**

**WITHDRAWAL OF GOVERNMENT NOTICE
1505 OF 1956**

By virtue of the powers vested in me by section 10 (2) (b) the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of National Education, hereby withdraw in its entirety Government Notice 1505 of 17 August 1956.

Deeds of Transfer T6869/1955, dated 10 May 1955; T47234/1986, dated 21 November 1986; and T70928/1990, dated 26 November 1990.

P. G. MARAIS,
Minister of National Education.

No. 1995

17 July 1992

**NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969**

**WITHDRAWAL OF GOVERNMENT NOTICE 2261
OF 1970**

By virtue of the powers vested in me by section 10 (2) (b) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Pieter Gabriel Marais, Minister of National Education, hereby withdraw in its entirety Government Notice 2261 of 18 December 1970.

Deed of Transfer 362/1880, dated 15 March 1880.

P. G. MARAIS,
Minister of National Education.

GENERAL NOTICES

NOTICE 617 OF 1992

STEINKOPF RURAL AREA

CLOSURE OF PORTIONS OF STREETS

In terms of section 49A (1) of the Rules Areas Act (House of Representatives), 1987 (Act No. 9 of 1987), I, Jacobus Johannes Christoffel Boshoff, Director: Directorate Local Government and Agriculture in the Department of Local Government, Housing and Agriculture, acting in terms of the capacity granted to me by Delegation 2/5/3/2 dated 30 March 1992 of the Minister of Local Government, Housing and Agriculture, hereby close the portions of streets in the Steinkopf Township as set out in the Schedule.

SCHEDULE

Portions of certain streets measured as Erven 2076, 2077, 2078 and 2079, Steinkopf Township, Administrative District of Namaqualand, as shown on the Surveyor-General charts entitled:

Erf 2076, Steinkopf;
Erf 2077, Steinkopf;
Erf 2078, Steinkopf; and
Erf 2079, Steinkopf

J. J. C. BOSHOFF,
Director: Directorate Local Government and Agriculture.

(17 July 1992)

KENNISGEWING 618 VAN 1992**SENTRALE STATISTIEKDIENS**

DIE HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks soos volg is:

Verbruikersprysindeks, alle items (Basis 1990 = 100)

Mei 1992 = 129,9.

(17 Julie 1992)

KENNISGEWING 619 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP AGENTSCHAPSVERKOPING VAN LANDBOUPRODUKTE, 1975 (WET No. 12 VAN 1975)

KENNISGEWING VAN STAKING VAN BESIGHEID

Ingevolge artikel 14 van die Wet op Agentskapsverkoop van Landbouprodukte, 1975 (Wet 12 van 1975), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat Van Aswegen Lewendehawe (C. J. van Aswegen) wat te Hartswater as 'n abattoiragent besigheid gedryf het, besigheid as sodanig met ingang van 31 Januarie 1992 gestaak het.

H. S. HATTINGH,

Direkteur-generaal: Landbou.

(17 Julie 1992)

KENNISGEWING 620 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

Hiermee word kennis gegee dat volgende promesse uitgereik deur die Departement van Handel en Nywerheid aan Debex (Pty) Ltd hieronder uiteengesit, verlore geraak het:

Promesse uitgereik aan Debex (Pty) Ltd

Promesse No.	Uitreikingsdatum	Vervaldatum	Sigwaarde (R)
4425	90-01-05	92-01-04	403 260

Na datum van publikasie word bogenoemde promesse as gekanseleer beskou. Indien die promesse gevind sou word, moet dit asseblief aan die Departement van Handel en Nywerheid, Privaatsak X84, Pretoria, 0001, teruggestuur word.

(17 Julie 1992)

KENNISGEWING 621 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Mining and Allied Workers Union of South Africa met ingang van 1 Julie 1992 ingevolge artikel 4 (7) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, as 'n vakvereniging geregistreer is ten opsigte van persone in diens as algemene mynwerkers in die Mynbedryf, asook persone in diens in die steengroefbedryf, die Klaarbetonnywerheid en die Bounywerheid, soos omskryf in die *Staatskoerant*, gedateer 8 November 1991 in die landdrosdistrikte Piet Retief en Vryheid.

(17 Julie 1992)

NOTICE 618 OF 1992**CENTRAL STATISTICAL SERVICE**

THE HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

Consumer Price Index, all items (Base 1990 = 100)

May 1992 = 129,9.

(17 Julie 1992)

NOTICE 619 OF 1992**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCE AGENCY SALES ACT, 1975 (ACT No. 12 OF 1975)

NOTICE OF CESSATION OF BUSINESS

It is hereby notified in terms of section 14 of the Agricultural Produce Agency Sales Act, 1975 (Act 12 of 1975), for general information that Van Aswegen Livestock (C. J. van Aswegen) who carried on business as an abattoir agent at Hartswater, has ceased business as such with effect from 31 January 1992.

H. S. HATTINGH,

Director-General: Agriculture.

(17 July 1992)

NOTICE 620 OF 1992**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY**

Notice is hereby given that the following promissory note issued by the Department of Trade and Industry to Debex (Pty) Ltd hereunder, has been mislaid:

Promissory note issued to Debex (Pty) Ltd

Promissory Note No.	Date of issue	Due date	Face value (R)
4425	90-01-05	92-01-04	403 260

The above-mentioned promissory note will after the date of publication be regarded as cancelled. Should the promissory note be retrieved, it must please be returned to the Department of Trade and Industry, Private Bag X84, Pretoria, 0001.

(17 July 1992)

NOTICE 621 OF 1992**DEPARTMENT OF MANPOWER**

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

REGISTRATION OF A TRADE UNION

It is hereby notified for general information that the Mining and Allied Workers Union of South Africa has with effect from 1 July 1992 in terms of section 4 (7) of the Labour Relations Act, 1956, been registered as a trade union in respect of persons employed as general mine workers in the Mining Industry, as well as persons employed in the Quarry Industry, the Ready-Mixed Concrete Industry and the Building Industry, as defined the *Government Gazette*, dated 8 November 1991, in the Magisterial Districts of Piet Retief and Vryheid.

(17 July 1992)

KENNISGEWING 622 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****REGISTRASIE AS 'N VAKVERENIGING**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat PACT Staff Association met ingang van 3 Julie 1992, ingevolge artikel 4 (7) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, as 'n vakvereniging geregistreer is soos omskryf in *Staatskoerant* 13610 van 8 November 1991, in die landdrosdistrikte Johannesburg en Pretoria.

(17 Julie 1992)

KENNISGEWING 623 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU****REGSTELLINGSKENNISGEWING**

Die Bylae tot Goewermentskennisgewing 1476 wat in *Staatskoerant* 13998 van 29 Mei 1992 gepubliseer is, word hiermee soos volg reggestel:

1. In Item 18:

- 1.1 Skrap die syfer "7 700" in kolom 5.
- 1.2 Vervang die woorde "Nul/Nil" met die syfer "7 700" in kolom 6.
- 1.3 Vervang die syfer "144 700" met die woorde "Nul/Nil" in kolom 7.
- 1.4 Voeg die syfer "144 700" in kolom 8 in.

2. Voeg die plaasnaam "Rodeklipheuvel 84" tussen items 21 en 22 in kolom 1 in.

3. In Item 32:

- 3.1 Voeg die syfer "2 900" in kolom 6 in.
- 3.2 Vervang die syfer "2 900" met die woorde "Nul/Nil" in kolom 7.
- 3.3 Vervang die woorde "Nul/Nil" met die syfer "58 000" in kolom 8.

4. Skrap die syfer "58 000" tussen items 32 en 33 in kolom 1.

(17 Julie 1992)

KENNISGEWING 624 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU****REGSTELLINGSKENNISGEWING**

Die Afrikaanse weergawe van Goewermentskennisgewing 1475 wat in *Staatskoerant* 13998 van 29 Mei 1992 gepubliseer is, word hiermee soos volg reggestel:

Vervang die woord "uiteengesit" met die woord "uitgesluit" aan die einde van reël 8.

(17 Julie 1992)

NOTICE 622 OF 1992**DEPARTMENT OF MANPOWER****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****REGISTRATION AS A TRADE UNION**

It is hereby notified for general information that PACT Staff Association has with effect from 3 July 1992, in terms of section 4 (7) of the Labour Relations Act, 1956, been registered as a trade union as defined in *Government Gazette* 13610 of 8 November 1991, in the Magisterial Districts of Johannesburg and Pretoria.

(17 July 1992)

NOTICE 623 OF 1992**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY****CORRECTION NOTICE**

The Annexure to Government Notice 1476 which was published in *Government Gazette* 13998 of 29 May 1992 is hereby corrected as follows:

1. In Item 18:

- 1.1 Delete the figure "7 700" in column 5.
- 1.2 Substitute the figure "7 700" for the words "Nul/Nil" in column 6.
- 1.3 Substitute the words "Nul/Nil" for the figure "144 700" in column 7.
- 1.4 Insert the figure "144 700" in column 8.

2. Insert the farm name "Rodeklipheuvel 84" between items 21 and 22 in column 1.

3. In Item 32:

- 3.1 Insert the figure "2 900" in column 6.
- 3.2 Substitute the words "Nul/Nil" for the figure "2 900" in column 7.
- 3.3 Substitute the figure "58 000" for the words "Nul/Nil" in column 8.

4. Delete the figure "58 000" between items 32 and 33 in column 1.

(17 July 1992)

NOTICE 624 OF 1992**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY****CORRECTION NOTICE**

The Afrikaans version of Government Notice 1475 which was published in *Government Gazette* 13998 of 29 May 1992 is hereby corrected as follows:

Substitute the word "uitgesluit" for the word "uiteengesit" in line 8.

(17 July 1992)

KENNISGEWING 625 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN NASIONALE
GESONDHEID EN BEVOLKINGS-
ONTWIKKELING**

VERTEENWOORDIGENDE VERENIGING VAN
MEDIËSE SKEMAS: VOORDELESKAAL TEN
OPSIGTE VAN PRIVATE HOSPITALE EN
LOSSTAANDE TEATEREENHEDE

Die volgende verbeterings moet aangebring word aan Algemene Kennisgewing 1132 van 1991, gepubliseer in *Staatskoerant* No. 13650 gedateer 29 November 1991, soos gewysig deur Kennisgewing 156 van 1992 wat in *Staatskoerant* No. 13775 van 21 Februarie 1992 gepubliseer was. Belanghebbende partye moet kennis neem dat die gelde soos gepubliseer in die bogenoemde *Staatskoerant* Belasting op Toegevoegde Waarde insluit.

S. J. ROODT,

Voorsitter: Verteenwoordigende Vereniging van
Mediese Skemas.

Page / Bladsy 74

Remove items ..245, ..246, ..247 and ..248 from Section 3.1 and insert under Section 4 after item ..244 and add the following note after item ..248/Verwyder items ..245, ..246, ..247 en ..248 van Afdeling 3.1 en voeg dit by Afdeling 4 na item ..244 en voeg die volgende nota by na item ..248 :

Note : The fees in respect of items ..245 to ..248 are inclusive of equipment and consumables but exclusive of theatre fees/Let Wel : Die gelde met betrekking tot items ..245 tot ..248 sluit toerusting en verbruikbare items in, maar sluit teatergelde uit.

Page / Bladsy 77 : Item ..237

Amend the wording of this item as follows/Wysig die bewoording van die volgende item :

CUSA (plus lowest available manufacturer's price of CUSA pack plus 35%, which shall be inclusive of mark-up and Value Added Tax)/CUSA (plus laagste beskikbare vervaardigersprys vir CUSA-pak plus 35%, wat die hoër prys en BTW insluit).

Page / Bladsy 78 : Add a new item/Voeg 'n nuwe item by

Code/Kode	Description / Beskrywing	PRACTICE CODE NUMBER PRAKTYKKODENOMMER		
		57 R	58 R	77 R
..269	Soluble bags for barrier nursing only, limited to 2 per patient per day/ Oplosbare sakke slegs vir sperverpleging, beperk tot 2 per pasiënt per dag	4,50	4,50	

NOTICE 625 OF 1992**DEPARTMENT OF NATIONAL
HEALTH AND POPULATION
DEVELOPMENT**

REPRESENTATIVE ASSOCIATION OF MEDICAL
SCHEMES: SCALE OF BENEFITS IN RESPECT OF
PRIVATE HOSPITALS AND UNATTACHED OPER-
ATING THEATRE UNITS

The following corrections should be made to General Notice 1132 of 1991, published in *Government Gazette* No. 13650 dated 29 November 1991, as amended by Notice 156 of 1992 published in *Government Gazette* No. 13775 dated 21 February 1992. Interested parties should note that the fees as published in the aforementioned *Government Gazette* are inclusive of Value Added Tax.

S. J. ROODT,

Chairman: Representative Association of
Medical Schemes.

Page / Bladsy 79

Sections 5.1 and 5.2 : Amend the wording as follows/Afdelings 5.1 en 5.2 : Wysig die bewoording soos volg :

5.1 The amount charged shall not exceed the trade unit price, exclusive of VAT, as listed in the Ethical Price List prevailing from time to time, plus 48.5% (which shall be inclusive of mark-up and VAT), plus a dispensing fee of R2,20 which is inclusive of VAT/Die bedrag gehef mag nie die handelseenheidsprys, BTW uitgesluit, wat vervat is in die Etiese Prysllys van tyd tot tyd uitgereik, plus 48.5% (wat die hoër prys en BTW insluit), oorskry nie, plus 'n resepteringsfooi van R2,20 wat BTW insluit.

5.2 The amount charged shall not exceed the trade unit price, exclusive of VAT, as listed in the Ethical Price List prevailing from time to time, plus 48.5% (which shall be inclusive of mark-up and VAT), plus a dispensing fee of R2,20 which is inclusive of VAT/Die bedrag gehef mag nie die handelseenheidsprys, BTW uitgesluit, wat vervat is in die Etiese Prysllys van tyd tot tyd uitgereik, plus 48.5% (wat die hoër prys en BTW insluit), oorskry nie, plus 'n resepteringsfooi van R2,20 wat BTW insluit.

Page / Bladsy 80

5.5 FRACTIONAL CHARGES/FRAKSIONELE GELDE

Lowest available manufacturer's price inclusive of VAT, plus 35% (which shall be inclusive of mark-up and VAT), to be charged per case at the fractional rates indicated below/Laagste beskikbare vervaardigersprys, BTW ingesluit, plus 35% (wat die hoër prys en BTW insluit), om per geval gehef te word, op die fraksionele basis soos hieronder uiteengesit:

5.5.1 Disposable drills, burrs, cutters, blades (e.g. Stryker or equivalent) and laryngeal masks/Vegdoenbare bore, ruimysters, knippers, lemme (bv Stryker of gelykwaardige) en strottehoofmasker

57/58/77 280	Neuro/Craniotomy / Neuro/Kraniotomy	33 1/3%
	Arthroscopy/Artroskopies	20%
	Orthopaedic/Ortopedies	33 1/3%
	Laryngeal masks/Strottehoofmasker	4%

5.5.2 Surgical laser fibre optic leads, hand pieces and probes or scalpels/Chirurgiese laser optiese veselsnoere, handstukke en voelstafies of skalpels

57/58/77 281	Vascular surgery/Vaskulêre chirurgie	100%
	General surgery/Algemene chirurgie	12½%

Hospitals/unattached operating theatre units shall show the name and reference number of each item together with the manufacturer's name, and schemes shall have the right to call for such invoices from the institution concerned/Hospitale/losstaande teater eenhede moet die naam en verwysingsnommer toon van elke item, met inbegrip van die leweransier se naam, en skemas sal die reg hê om sodanige fakture van die betrokke inrigting aan te vra.

(17 Julie 1992)/(17 July 1992)

KENNISGEWING 628 VAN 1992
ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
 Departement van Landbou-ontwikkeling.

NOTICE 628 OF 1992

ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
 Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Pieter Lodewyk Yssel (Id. No. 551028 5024 004) , van die plaas/of the farm Klipplaatdrift; Posbus/P.O.m Klipplaatdrift; Posbus/P.O. Box 16, Ventersdorp, 2710	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Ventersdorp	28 Augustus/August 1992 om/at 08:30.

(17 Julie 1992)/(17 July 1992)

KENNISGEWING 629 VAN 1992
ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

NOTICE 629 OF 1992
ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Jesaja Johannes Walker (Id. No. 400515 5008 001) , van die plaas/of the farm Roodepan, Posbus/P.O. Box 37, Ventersdorp, 2710	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Ventersdorp	28 Augustus/August 1992 om/at 08:30.

(17 Julie 1992)/(17 July 1992)

KENNISGEWING 630 VAN 1992
ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD
DEPARTEMENT VAN LANDBOU-ONTWIKKELING

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

NOTICE 630 OF 1992
ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY
DEPARTMENT OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Johannes Lodewikus Conradie (Id. No. 621227 5105 000) , van die plaas/of the farm Vrede, Posbus/P.O. Box 15, Graaff-Reinet, 6280	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Aberdeen	26 Augustus/August 1992 om/at 09:00.

(17 Julie 1992)/(17 July 1992)

KENNISGEWING 631 VAN 1992**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN LANDBOU-
ONTWIKKELING**

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en 'n skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

J. H. SMIT,

Direkteur: Direktoraat Finansiële Bystand,
Departement van Landbou-ontwikkeling.

NOTICE 631 OF 1992**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF AGRICULTURAL
DEVELOPMENT**

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

A meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for a compromise by the Agricultural Credit Board.

J. H. SMIT,

Director: Directorate Financial Assistance,
Department of Agricultural Development.

Aansoek van Application by	Plek van byeenkoms Place of meeting	Datum en tyd Date and time
Schalk Willem van der Merwe (Id. No. 470301 5024 00 8) van die plaas/of the farm Kleinste, Posbus/P.O. Box 5, Rosendal, 9720	Kantoor van die Landdros/Magistrate's Office, Ficksburg	28 Augustus/August 1992 om/at 10:00.

(17 Julie 1992)/(17 July 1992)

KENNISGEWING 632 VAN 1992**ADMINISTRASIE: VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN
KULTUUR**

VASSTELLING VAN JAARGELD BETAALBAAR AAN DIE FEDERALE ONDERWYSERSRAAD

Hiermee word ingevolge regulasie 3 (a) van die Regulasies met Betrekking tot die Federale Onderwysersraad, uitgevaardig kragtens artikel 8B (4) van die Wet op Onderwysbeleid, 1967 (Wet No. 39 van 1967), bekendgemaak dat die jaargeld wat ingevolge die genoemde Regulasies betaalbaar is met ingang van 1 Julie 1992 vasgestel is op R66 per jaar.

(17 Julie 1992)

NOTICE 632 OF 1992**ADMINISTRATION: HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF EDUCATION AND
CULTURE**

FIXING OF ANNUAL FEE PAYABLE TO THE TEACHERS' FEDERAL COUNCIL

It is hereby made known in terms of regulation 3 (a) of the Regulations in Respect of the Teachers' Federal Council, promulgated under section 8B (4) of the Education Policy Act, 1967 (Act No. 39 of 1967), that the annual fee payable in terms of the said Regulations has been fixed at R66 per annum with effect from 1 July 1992.

(17 July 1992)

KENNISGEWING 633 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

Die onderstaande skatkisbiljet het verlore geraak in transito op 1 Julie 1992 tussen Secfin Bank Beperk en 'n kliënt:

Uitreiker: RSA.

Vervaldatum: 7 Augustus 1992.

Nominale waarde: R5 000 000.

Sertifikaatnommer: 57271.

Uitreikingsdatum: 8 Mei 1992.

Indien u kennis dra van waar die bogenoemde skatkisbiljet op hierdie stadium is, of indien die effek aan u getoon word ter verkoping of as sekuriteit van enige soort, sal u asseblief die Administratiewe Bestuurder by Secfin Bank Beperk kontak by Tel. No. (011) 834-4831/2/3.

U samewerking in hierdie verband sal waardeer word.

(17 Julie 1992)

NOTICE 633 OF 1992**DEPARTMENT OF FINANCE**

The undermentioned treasury bill was lost in transit on 1 July 1992 between Secfin Bank Limited and a client:

Issuer: RSA.

Maturity date: 7 August 1992.

Nominal value: R5 000 000.

Certificate Number: 57271.

Issue date: 8 May 1992.

If you have any knowledge of the whereabouts of the above-mentioned bill, or in the event that this bill, is offered for sale or as security of any kind, please contact the Administrative Manager of Secfin Bank Limited at the following Tel. No. (011) 834-4831/2/3.

Your co-operation in this regard would be appreciated.

(17 July 1992)

KENNISGEWING 634 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

Die onderstaande Skatkisbiljet het verlore geraak in transito op 22 Junie 1992 tussen Secfin Bank Beperk en 'n kliënt:

Uitreiker: RSA.

Vervaldatum: 18 September 1992.

Nominale waarde: R1 000 000.

Sertifikaatnommer: 59436.

Uitreikingsdatum: 19 Junie 1992.

Indien u kennis dra van waar die bogenoemde skatkisbiljet op hierdie stadium is, of indien die effek aan u getoon word ter verkoping of as sekuriteit van enige soort, sal u asseblief die Administratiewe Bestuurder by Secfin Bank Beperk kontak by Tel. No: (011) 834-4831/2/3.

U samewerking in hierdie verband sal waardeer word.

(17 Julie 1992)

NOTICE 634 OF 1992**DEPARTMENT OF FINANCE**

The undermentioned Treasury Bill was lost in transit on 22 June 1992 between Secfin Bank Limited and a client:

Issuer: RSA.

Maturity date: 18 September 1992.

Nominal value: R1 000 000.

Certificate number: 59436.

Issue date: 19 June 1992.

If you have any knowledge of the whereabouts of the above-mentioned stock, or in the event that this stock is offered for sale or as security of any kind, please contact the Administrative Manager of Secfin Bank Limited at the following Tel. No: (011) 834-4831/2/3.

Your co-operation in this regard would be appreciated.

(17 July 1992)

KENNISGEWING 635 VAN 1992**SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

Staat van bates en laste op die 30ste dag van Junie 1992

	1992-06-30	1992-05-31	Verandering
Laste	R	R	R
Aandelekapitaal	2 000 000,00	2 000 000,00	—
Reserwefonds	93 325 064,70	93 325 064,70	—
Note in omloop	10 826 565 411,00	10 986 225 325,00	(159 659 914,00)
Deposito's:			
Regering	11 137 270 727,53	10 664 726 244,50	472 544 483,03
Provinsiale administrasies	120 574 089,53	167 905 218,05	(47 331 128,52)
Depositonemende instellings	1 055 396 543,41	1 170 859 908,79	(115 463 365,38)
Ander	70 227 635,70	74 114 303,10	(3 886 667,40)
Ander laste	8 692 189 162,65	8 497 845 750,59	194 343 412,06
	R31 997 548 634,52	31 657 001 814,73	340 546 819,79
Bates			
Goud	5 845 394 249,84	5 860 254 335,11	(14 860 085,27)
Buitelandse bates	4 342 579 863,88	4 535 875 034,66	(193 295 170,78)
Totaal aan goud en buitelandse bates	10 187 974 113,72	10 396 129 369,77	(208 155 256,05)
Binnelandse bates:			
Verdiskonteerde wissels	3 960 210 000,00	3 193 310 000,00	766 900 000,00
Lenings en voorskotte:			
Regering	—	—	—
Ander	1 408 610 957,88	1 298 007 536,41	110 603 421,47
Sekuriteite:			
Regering	318 009 758,76	524 101 733,56	(206 091 974,80)
Ander	1 340 985 045,00	1 122 985 045,00	218 000 000,00
Ander bates	14 781 758 759,16	15 122 468 129,99	(340 709 370,83)
	R31 997 548 634,52	31 657 001 814,73	340 546 819,79
Rand per fyn ons	856,13	861,22	(5,09)
Goudbesit in fyn onse	6 827 695	6 804 596	23 099

NOTICE 635 OF 1992

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities on the 30th day of June 1992

	1992-06-30	1992-05-31	Change
Liabilities	R	R	R
Share capital	2 000 000,00	2 000 000,00	—
Reserve fund	93 325 064,70	93 325 064,70	—
Notes in circulation	10 826 565 411,00	10 986 225 325,00	(159 659 914,00)
Deposits:			
Government	11 137 270 727,53	10 664 726 244,50	472 544 483,03
Provincial administrations	120 574 089,53	167 905 218,05	(47 331 128,52)
Deposit-taking institutions	1 055 396 543,41	1 170 859 908,79	(115 463 365,38)
Other	70 227 635,70	74 114 303,10	(3 886 667,40)
Other liabilities	8 692 189 162,65	8 497 845 750,59	194 343 412,06
	R31 997 548 634,52	31 657 001 814,73	340 546 819,79
Assets			
Gold	5 845 394 294,84	5 860 254 335,11	(14 860 085,27)
Foreign assets	4 342 579 863,88	4 535 875 034,66	(193 295 170,78)
Total gold and foreign assets	10 187 974 113,72	10 396 129 369,77	(208 155 256,05)
Domestic assets:			
Discounted bills	3 960 210 000,00	3 193 310 000,00	766 900 000,00
Loans and advances:			
Government	—	—	—
Other	1 408 610 957,88	1 298 007 536,41	110 603 421,47
Securities:			
Government	318 009 758,76	524 101 733,56	(206 091 974,80)
Other	1 340 985 045,00	1 122 985 045,00	218 000 000,00
Other assets	14 781 758 759,16	15 122 468 129,99	(340 709 370,83)
	R31 997 548 634,52	31 657 001 814,73	340 546 819,79
Rand per fine ounce	856,13	861,22	(5,09)
Gold holdings in fine ounces	6 827 695	6 804 596	23 099

C. J. SWANEPOEL,
General Manager.

Pretoria, 7 July 1992.

(17 Julie 1992)/(17 July 1992)

KENNISGEWING 636 VAN 1992

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE,
1990 (WET 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

NOTICE 636 OF 1992

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

BYLAE 1**AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Geoseis (Edms.) Bpk., Geoseis. (B) Posbus 1786, Bedfordview, 2008. (C) Klas III. (D) Tipe G3 en G4. (E) Kategorie A3 en A4.

(A) Salease (Edms.) Bpk. (B) Posbus 230, Bon Accord, 0009. (C) Klas III. (D) Tipe G3, G4, G10 en G15. (E) Kategorie H2.

(A) Western Transvaal Flying School. (B) Posbus 1539, Klerksdorp, 2570. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(A) National Airlines (Natal) (Edms.) Bpk., Cascade Airlines. (B) Posbus 20070, Durban-Noord, 4016. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A2, A3 en A4.

(A) Highveld Airways (Edms.) Bpk. (B) Posbus 6638, Dunswart, 1508. (C) Klas II. (D) Tipe N1. (E) Kategorie A3 en A4.

(A) AV-Flight Professionals B.K. (B) Posbus 283, Lanseria, 1748. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(A) Midwest Aviation Holdings (Edms.) Bpk., Bloemfontein Aviation Centre. (B) Posbus 1726, Bloemfontein, 9300. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(A) Midwest Aviation Holdings (Edms.) Bpk., Bloemfontein Aviation Centre. (B) Posbus 1726, Bloemfontein, 9300. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A4.

(A) Flight Training Centre (Edms.) Bpk. (B) Posbus 6638, Dunswart, 1508. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(A) JNS-lugspuitdiens B.K., JNS Aviation. (B) Posbus 1089, Harrismith, 9880. (C) Klas III. (D) Tipe G5. (E) Kategorie A4.

(A) Airlink Airline (Edms.) Bpk., Airlink. (B) Posbus Jan Smuts-lughawe, Bonaeropark, 1627. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A2, A3 en A4.

(A) Airlink Airline (Edms.) Bpk., Airlink. (B) Posbus Jan Smuts-lughawe, Bonaeropark, 1627. (C) Klas I. (D) Tipe S1 en S2. (E) Kategorie A2, A3 en A4.

(A) Parys Flying Club. (B) Posbus 484, Parys, 9585. (C) Klas III. (D) Tipe G9 en G16. (E) Kategorie A4.

(A) Multispray (Edms.) Bpk., Multispray. (B) Posbus 50, Halfweghuis, 1685. (C) Klas III. (D) Tipe G2, G4, G5, G11 en G14. (E) Kategorie A4.

(A) Unitas Flying Club. (B) Posbus 893, Meyerton, 1960. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(A) Mid-East Charters B.K. (B) Posbus 20316, Durban-Noord, 4016. (C) Klas III. (D) Tipe G2, G3, G4, G7, G8, G9, G11 en G14. (E) Kategorie A4.

(A) Mid-East Charter B.K. (B) Posbus 20316, Durban-Noord, 4016. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3, A4 en H2.

SCHEDULE 1**APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Geoseis (Pty) Ltd, Geoseis. (B) P.O. Box 1786, Bedfordview, 2008. (C) Class III. (D) Type G3 and G4. (E) Category A3 and A4.

(A) Salease (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 230, Bon Accord, 0009. (C) Class III. (D) Type G3, G4, G10 and G15. (E) Category H2.

(A) Western Transvaal Flying School. (B) P.O. Box 1539, Klerksdorp, 2570. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(A) National Airlines (Natal) (Pty) Ltd, Cascade Airlines. (B) P.O. Box 20070, Durban North, 4016. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A2, A3 and A4.

(A) Highveld Airways (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 6638, Dunswart, 1508. (C) Class II. (D) Type N1. (E) Category A3 and A4.

(A) AV-Flight Professionals CC. (B) P.O. Box 283, Lanseria, 1748. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(A) Midwest Aviation Holdings (Pty) Ltd, Bloemfontein Aviation Centre. (B) P.O. Box 1726, Bloemfontein, 9300. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(A) Midwest Aviation Holdings (Pty) Ltd, Bloemfontein Aviation Centre. (B) P.O. Box 1726, Bloemfontein, 9300. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A4.

(A) Flight Training Centre (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 6638, Dunswart, 1508. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(A) JNS Lugspuitdiens Ltd, JNS Aviation. (B) P.O. Box 1089, Harrismith, 9880. (C) Class III. (D) Type G5. (E) Category A4.

(A) Airlink Airline (Pty) Ltd, Airlink. (B) P.O. Box Jan Smuts Airport, Bonaero Park, 1627. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A2, A3 and A4.

(A) Airlink Airline (Pty) Ltd, Airlink. (B) P.O. Box Jan Smuts Airport, Bonaero Park, 1627. (C) Class I. (D) Type S1 and S2. (E) Category A2, A3 and A4.

(A) Parys Flying Club. (B) P.O. Box 484, Parys, 9585. (C) Class III. (D) Type G9 and G16. (E) Category A4.

(A) Multispray (Pty) Ltd, Multispray. (B) P.O. Box 50, Halfway House, 1685. (C) Class III. (D) Type G2, G4, G5, G11 and G14. (E) Category A4.

(A) Unitas Flying Club. (B) P.O. Box 893, Meyerton, 1960. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(A) Mid-East Charters CC. (B) P.O. Box 20316, Durban North, 4016. (C) Class III. (D) Type G2, G3, G4, G7, G8, G9, G11 and G14. (E) Category A4.

(A) Mid-East Charter CC. (B) P.O. Box 20316, Durban North, 4016. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3, A4 and H2.

(A) I. J. van der Merwe, Aerosport. (B) Posbus 805, Brackenfell, 7560. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(A) Rustenburg Flying Club. (B) Posbus 1222, Rustenburg, 0300. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie A4.

(17 Julie 1992)

KENNISGEWING 637 VAN 1992

PROVINSIALE ADMINISTRASIE VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

MOSSELBAAI: WETTIGING VAN VOETBRUG IN DIE GROOTBRAKRIVIER

Ingevolge artikel 3 (5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935), word hiermee bekendgemaak dat dit die voorneme is om 'n huurooreenkoms met die Munisipaliteit van Grootbrakrivier aan te gaan waarin voorsiening gemaak word vir die wettiging van 'n voetbrug oorkant Erwe 60 en 61.

'n Liggingsplan van die gebied wat deur die voorgestelde voetbrug geraak word, lê ter insae by die kantoor van die Hoofdirekteur: Werke, Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop, Kamer 409, Dorpstraat 9, Kaapstad, en die kantore van die Munisipaliteit van Grootbrakrivier.

Besware teen die voorgestelde verhuring moet by die Hoofdirekteur: Werke, Privaatsak X9078, Kaapstad, 8000, ingedien word voor of op 17 Augustus 1992.

(17 Julie 1992)

KENNISGEWING 638 VAN 1992

RAAD OP FINANSIËLE DIENSTE

AANSTELLING VAN LEDE IN DIE ADVIESKOMITEE OOR LANGTERMYNVERSEKERINGSWESE

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2A van die Versegingswet, 1943, die volgende persone met ingang 1 Mei 1992 vir 'n tydperk van twee jaar aangestel het as lede van die Advieskomitee oor Langtermynversekeringswese:

Mnr. Petrus Johannes Badenhorst, Voorsitter.

Dr. Johannes de Villiers Graaff.

Mnr. Ernst Friedrich Kahle.

Mnr. Douglas Boswell Keir.

Mnr. Michael John Levett.

Mnr. Dawid Johannes Malan.

Mnr. Hyme Louis Shill.

Mnr. Pierre Steyn.

Mnr. Peter Dorian Wharton-Hood.

Mnr. Francois Derek Jooste van die Raad op Finansiële Dienste tree op as Sekretaris van die Komitee.

(17 Julie 1992)

(A) I. J. van der Merwe, Aerosport. (B) P.O. Box 805, Brackenfell, 7560. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(A) Rustenburg Flying Club. (B) P.O. Box 1222, Rustenburg, 0300. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category A4.

(17 July 1992)

NOTICE 637 OF 1992

PROVINCIAL ADMINISTRATION OF THE CAPE OF GOOD HOPE

MOSSEL BAY: LEGALISATION OF FOOT BRIDGE IN THE GREAT BRAK RIVER

Notice is hereby given in terms of section 3 (5), of the Sea-shore Act, 1935 (Act 21 of 1935) that it is proposed to enter into a lease with the Municipality of Great Brak River in which provision is made for the legalisation of foot bridge opposite Erven 60 and 61.

A locality sketch of the area affected by the proposed foot bridge lies for inspection at the office of the Chief Director: Works, Provincial Administration of the Cape of Good Hope, Room 409, 9 Dorp Street, Cape Town, and the offices of the Municipality of Great Brak River.

Objections to the proposed lease must be lodged with the Chief Director: Works, Private Bag X9078, Cape Town, 8000, on or before 17 August 1992.

(17 July 1992)

NOTICE 638 OF 1992

FINANCIAL SERVICES BOARD

APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE ADVISORY COMMITTEE ON LONG-TERM INSURANCE

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has, by virtue of the powers vested in him by section 2A of the Insurance Act, 1943, appointed the following persons to be members of the Advisory Committee on Long-term Insurance for a period of two years with effect from 1 May 1992:

Mr Petrus Johannes Badenhorst, Chairman.

Dr Johannes de Villiers Graaff.

Mr Ernst Friedrich Kahle.

Mr Douglas Boswell Keir.

Mr Michael John Levett.

Mr Dawid Johannes Malan.

Mr Hyme Louis Shill.

Mr Pierre Steyn.

Mr Peter Dorian Wharton-Hood.

Mr Francois Derek Jooste of the Financial Services Board will act as Secretary to the Committee.

(17 July 1992)

KENNISGEWING 639 VAN 1992**RAAD OP FINANSIËLE DIENSTE****AANSTELLING VAN LEDE IN DIE ADVIESKOMITEE OOR KORTTERMYNVERSEKERINGSWESE**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 2B van die Versekeringswet, 1943, die volgende persone met ingang van 1 Mei 1992 vir 'n tydperk van twee jaar aangestel het as lede van die Advieskomitee oor Korttermynversekeringswese:

Mnr. Petrus Johannes Badenhorst, Voorsitter.
 Mnr. Bertrand Louis de Fontaine.
 Mnr. Paul Lindsay Heinemann.
 Mnr. Laurenz Keel.
 Mnr. Cornelius Jacobus Oosthuizen.
 Mnr. Kenneth Thomas Martin Saggars.
 Mnr. Brian Hassler Seach.
 Mnr. Willem Barend Swanepoel.
 Mnr. Norman Desmond Vernon.

Mnr. Stephanus Johannes Smit van die Raad op Finansiële Dienste tree op as Sekretaris van die Komitee.

(17 Julie 1992)

KENNISGEWING 640 VAN 1992**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****KENNISGEWING INSAKE DIE AANVANG VAN 'N ONDERSOEK NA DIE BEWEERDE DUMPING OF GESUBSIDIEERDE UITVOER VAN BEDRUKTE BEDLINNE AFKOMSTIG VAN PAKISTAN**

Die Raad op Tariwe en Handel het 'n klag ontvang waarin daar beweer word dat invoere van bedlinne afkomstig van Pakistan gedump word of dat die uitvoer daarvan gesubsidieer word, waardeur wesentlike skade aan die Suid-Afrikaanse nywerheid bereken word.

Die applikant

Die klag is gelê deur die Tekstiel federasie op versoek van die belangrikste vervaardigers van lakengoed en bedlinne in Suid-Afrika. Die applikant beweer dat die verhoogde uitvoer van bedlinne teen pryse laer as die binnelandse vervaardigingskoste vir die plaaslike vervaardigers 'n verlies aan marktaandeel veroorsaak.

Die produkte

Die produkte wat na bewering gedump word, is indeelbaar by tariefs subposte 6302.21 en 6302.22.90, wat 'n wye reeks bedrukte bedlinne insluit bestaande uit enige van die volgende items: Duvetoortreksels, kussingslope, paslakens en plat lakens. Hierdie produkte word vervaardig van geweefde materiaal van katoen, gefabriseerde vesels of 'n mengsel daarvan en is beskikbaar in 'n verskeidenheid van motiewe. Die betrokke produkte word normaalweg ingevoer in stelle bestaande uit een duvetoortreksel en twee kussingslope.

NOTICE 639 OF 1992**FINANCIAL SERVICES BOARD****APPOINTMENT OF MEMBERS TO THE ADVISORY COMMITTEE ON SHORT-TERM INSURANCE**

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has, by virtue of the powers vested in him by section 2B of the Insurance Act, 1943, appointed the following persons to be members of the Advisory Committee on Short-term Insurance for a period of two years with effect from 1 May 1992:

Mr Petrus Johannes Badenhorst, Chairman.
 Mr Bertrand Louis de Fontaine.
 Mr Paul Lindsay Heinemann.
 Mr Laurenz Keel.
 Mr Cornelius Jacobus Oosthuizen.
 Mr Kenneth Thomas Martin Saggars.
 Mr Brian Hassler Seach.
 Mr Willem Barend Swanepoel.
 Mr Norman Desmond Vernon.

Mr Stephanus Johannes Smit of the Financial Services Board will act as Secretary to the Committee.

(17 July 1992)

NOTICE 640 OF 1992**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OR SUBSIDISED EXPORT OF PRINTED BEDLINEN ORIGINATING IN PAKISTAN**

The Board on Tariffs and Trade received a complaint alleging that imports of bedlinen originating in Pakistan are being dumped or that the export of bedlinen from Pakistan is being subsidised and thereby causing injury to the domestic manufacturing industry in South Africa.

The complainant

The complaint was lodged by the Textile Federation on behalf of the major manufacturers of sheeting and bedlinen in South Africa. The complainant alleges that increased imports of bedlinen at prices below the domestic manufacturing cost is causing a loss of the market share of the domestic manufacturers.

The product

The products allegedly being dumped are classifiable under tariff subheading 6302.21 and 6302.22.90, which include a range of printed bedlinen consisting of any of the following items: Duvet covers, pillowcases, fitted sheets and flat sheets. These products are made from woven fabric of cotton, man-made fibres or a blend thereof and are available in a wide variety of prints. The products in question are usually imported in sets comprising one duvet cover and two pillow cases.

Die bewering van dumping

Die bewering van dumping of gesubsidieerde uitvoer is gebaseer op 'n vergelyking tussen die gekonstrueerde waarde van die prys op die Pakistanse binnelandse mark en die faktuurprys van uitvoere na Suid-Afrika.

Die marges van dumping beweer deur die applikant en op dié grondslag geëvalueer, is beduidend.

Die bewering van skade

Met betrekking tot skade beweer die applikant dat die totale invoere uit Pakistan toegeneem het van 340 ton in 1990 tot 1 174 ton in 1991, 'n toename van 245%. Dit verteenwoordig 'n toename in die marktaandeel gehou deur Pakistanse uitvoerders van 7% in 1990 tot 21% in 1991, ten koste van die Suid-Afrikaanse vervaardigers, wie se marktaandeel gedaal het van 87% tot 74% gedurende dieselfde periode. Verbruik in die Suid-Afrikaanse mark het toegeneem van 5 159 ton in 1990 tot 5 705 ton in 1991, 'n toename van 11%. Die applikant het verder aangedui dat hierdie tendens besig is om te versleg, aangesien invoere uit Pakistan gedurende die eerste drie maande van 1992 gemiddeld 149 ton per maand was, in vergelyking met 'n syfer van 97 ton per maand vir 1991.

Daar word verder beweer dat die pryse waarteen hierdie invoere op die Suid-Afrikaanse mark verkoop word, beduidend laer is as die pryse wat gevra word deur die Suid-Afrikaanse vervaardigers, wat gedwing word om hul pryse te verlaag tot 'n vlak wat onvoldoende is om 'n bevredigende opbrengs te lewer of selfs om hulle koste te dek.

Die gevolglike impak van hierdie invoere op die Suid-Afrikaanse vervaardigingsbedryf is 'n beweerde verlaging in produksievolumes van 4 502 ton in 1990 tot 4 268 ton in 1991 ('n daling van 5%) en 'n geprojekteerde verdere daling van 25% tot 3 198 ton in 1992.

Die prosedure

Daar is besluit, na oorlegpleging met invoerders en vervaardigers, dat daar voldoende bewyse bestaan om 'n ondersoek na dumping of gesubsidieerde uitvoer te regverdig. Die Raad het gevolglik die aansoek aanvaar en die saak begin ondersoek. Die Raad sal poog om te bepaal of die invoer uit Pakistan ingevolge artikel 1 (a) van die Wysigingswet op die Raad van Handel en Nywerheid, 1992 (Wet No. 60 van 1992), as dumping beskou kan word, of die betrokke nywerheid wesentliche skade of die bedreiging van skade ondervind as gevolg van die beweerde gedumpte of gesubsidieerde goedere en of dit in die openbare belang is om antidumpingregte op die betrokke invoere op te lê. Belanghebbende partye word versoek om skriftelike kommentaar te lewer, spesifiek deur op die vraetys gerig aan die partye wat geraak word, te reageer en deur stawende inligting te verskaf. Verder is die Raad bereid om partye wat dit versoek wanneer hulle hul kommentaar indien, aan te hoor, mits hulle kan bewys dat die uitslag van die ondersoek hulle kan beïnvloed.

The allegation of dumping

The allegation of dumping or subsidised export is based on a comparison between the constructed value of the Pakistani domestic market price and the invoice price of exports to South Africa.

The dumping margins alleged by the complainant and evaluated on this basis are significant.

The allegation of injury

With regard to injury, the complainant alleges that the total imports in question from Pakistan increased from 340 tons in 1990 to 1 174 tons in 1991, an increase of 245%. This represents an increase in the market share held by Pakistani exporters from 7% in 1990 to 21% in 1991, at the expense of South African manufacturers, whose market share fell from 87% to 74% during the same period. Consumption on the South African market increased from 5 159 tons in 1990 to 5 705 tons in 1991, an increase of 11%. The complainant further indicates that this trend is worsening as imports from Pakistan during the first three months of 1992 averaged 149 tons per month, compared with an average import figure of 97 tons per month for 1991.

It is further alleged that the prices at which these imports are sold in the South African market are significantly lower than the prices charged by South African manufacturers, who have been forced to reduce their prices to a level insufficient to provide an adequate return or even to cover their costs.

The consequent impact of these imports on the South African manufacturing industry is claimed to be a reduction in production volumes from 4 502 tons in 1990 to 4 268 tons in 1991 (a decrease of 5%) and a projected further reduction of 25% to 3 198 tons in 1992.

The procedure

Having decided, after consultation with importers and manufacturers, that there is sufficient evidence to warrant the initiation of an anti-dumping or subsidised export investigation, the Board accepted the complaint and commenced an investigation into the matter. The Board will endeavour to determine whether imports from Pakistan can be regarded as being dumped or exported at subsidised prices in terms of section 1 (b) of the Board of Trade and Industry Amendment Act, 1992 (Act No. 60 of 1992), whether such alleged dumped or subsidised imports are causing or are threatening to cause material injury to the domestic industry and whether it would be in the public interest to impose anti-dumping duties. Interested parties may make their views known, in writing, in particular by replying to the questionnaire addressed to the parties known to be concerned, and by providing supporting evidence. Furthermore, the Board will hear parties who so request when making their views known, provided they can show that they are likely to be affected by the result of the investigation.

Die tydsbepanking

Enige inligting met betrekking tot die saak, enige argumente betreffende die bewering van dumping en skade voortspruitend daaruit en enige versoek om deur die Raad aangehoor te word moet skriftelik gerig word aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, en moet die Raad bereik nie later nie as 30 dae na die publikasie van die amptelike kennisgewing of, vir belanghebbende partye waarvan die Raad bewus is, die datum waarop die brief ontvang word wat bogenoemde vraeys vergesel. Enige instansie wat nie 'n vraeys ontvang het nie, kan 'n kopie direk van die Raad aanvra.

Indien die nodige inligting en argumentasie nie in 'n toereikende vorm aan die Raad voorgelê is voor die sluitingsdatum nie, kan die Raad voorlopige of finale bevindinge maak gebaseer op die beskikbare feite.

Navrae moet gerig word aan óf mej. Elzette Wolf-aardt óf mnr. George Geringer by Telefoon (012) 310-9822/3 of Telefaks (012) 322-0149.

[RTH-verw. T5/2/11/10/1 (920120)]

(17 Julie 1992)

KENNISGEWING 641 VAN 1992**DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE**

Die volgende ondersoeke deur die Raad op Tariewe en Handel wat voor 1 Januarie 1992 in die *Staatskoerant* gepubliseer is, was op 1 Julie 1992 nog nie afgehandel nie. (Met "afgehandel" word bedoel óf die publisering van 'n tariefwysiging in die *Staatskoerant* óf dat die applikant meegedeel is dat sy aansoek verwerp is.)

KORT BESKRYWING/APPLIKANT**Verhoging van die reg op:**

1. Vonkonstekingsbinnebrandsuierenjins. (Doeane en Aksyns).
2. Tuinbouprodukte. (Suid-Afrikaanse Landbou-unie).
3. Selfklewende plate, velle, film, foelie, band, reep en ander plat vorms van polimere van vinielchloried. (Smith & Nephew).
4. (i) Karkasse en halfkarkasse van skape; en
(ii) ontbeende vleis van skape. (Vleisraad).
5. Elektriese gloeilampe. (Electric Lamp Manufacturers and Thorn Lighting).
6. (a) Verslete oorjasse, met inbegrip van reën-jasse en duffeljasse; en
(b) ander verslete klerasie. (Raad op Tariewe en Handel).
7. Insekdoders wat deur verbranding werk. (Bergchem).
8. Koolsnypikke. (African Hoe).
9. Rusperskakelsamestelle en skakelpenne en busse. (Doeane en Aksyns).
10. Polimere van vinielchloried of van ander gehalogeneerde olefiene, in primêre vorms. (PVC Compounds).

The time limit

Any information relating to the matter, any arguments concerning the allegation of dumping and injury resulting therefrom and any request for a hearing should be sent, in writing, to reach the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, not later than 30 days after the date of publication of the official notice, or for parties known to be concerned, the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire was received, whichever date is the later. Any party who has not received the questionnaire may request a copy direct from the Board.

If the necessary information and arguments are not submitted in an adequate form by the above deadline, the Board may make preliminary or final findings on the basis of the facts available.

Enquiries should be directed to either Miss Elzette Wolfaardt or Mr George Geringer at Telephone (012) 310-9822/3 or Telefax (012) 322-0149.

[BTT Ref. T5/2/11/10/1 (920123)]

(17 July 1992)

NOTICE 641 OF 1992**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS**

The following investigations by the Board on Tariffs and Trade that were published in the *Gazette* prior to 1 January 1992 had not yet been finalised on 1 July 1992. (Finalisation means either the publication of a tariff amendment in the *Gazette* or notice to the applicant that its application has been rejected.)

SHORT DESCRIPTION/APPLICANT**Increase in the duty on:**

1. Spark-ignition internal combustion piston engines. (Customs and Excise).
2. Horticultural products. (South African Agricultural Union).
3. Self-adhesive plates, sheets, film, foil, tape, strip and other flat shapes of polymers of vinyl chloride. (Smith & Nephew).
4. (i) Carcasses and half carcasses of sheep; and
(ii) deboned mutton. (Meat Board).
5. Electric filament lamps. (Electric Lamp Manufacturers and Thorn Lighting).
6. (a) Worn overcoats, including raincoats and dufflecoats; and
(b) Other worn clothing. (Board on Tariffs and Trade).
7. Insecticides which operate by burning. (Bergchem).
8. Coal cutter picks. (African Hoe).
9. Track link assemblies and track pins and bushes (Customs and Excise).
10. Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins in primary forms. (PVC Compounds).

11. Hidrouliese ratpompe, motore en komponente. (Debex Cape).
12. Hoë-spanning elektriese motore. (Electrical Engineering and Allied Industries Assoc.).
13. Uitdybare polimere van stireen, in primêre vorms. (Styrochem).
14. Fluoresseerlampe, lineêr. (Electric Lamps Manufacturers of South Africa).
15. (a) Optiese vesels; en
(b) Optieseveselkabels. [ATC (Pty) Ltd].
16. Koringsemels. (South African Protein Traders Assoc.).

Verlaging van die reg op:

1. (a) Wolframoksiede; en
(b) wolframate. (Sandvik and Board Hard-metals).
2. Videokassette. (FX Holdings).
3. Mobiele televisieskerms. (RIC Investments).
4. Swart-en-wit of ander monochroomvideo-monitors. (View-a-Vision).
5. Glukoonsuur. (Reef Chemicals).
6. (a) Sojabone, met 'n giftige swamdoder of insekdoder behandel;
(b) sonneblomsaad, met 'n giftige swamdoder of insekdoder behandel; en
(c) katoensaad, met 'n giftige swamdoder of insekdoder behandel. (Suid-Afrikaanse Nasionale Saadorganisasie).
7. Nikotimonitriël. (Somchem).
8. Fietse, met 'n waarde vir belastingdoeleindes van hoogstens R500. (Rik Distributors (Pty) Ltd and Pick 'n Pay Stores).
9. Tablette wat pergoliedmesilaat bevat. (Eli Lilly).
10. Outomatiese radiotransmissie-apparate met hermeties verseëelde omhulsels. (Nasionale Parkeraad).
11. Chirurgiese oorjasse. (Carlton Paper of SA).
12. Choliënchloried. (M. Lundy Agencies).
13. Ander holware vir kombuis- of tafelgebruik, ingevoer vanaf ander lande (nie NBN-status nie). (Doeane en Aksyns).

Korting van die reg op:

1. Diagnostiese reagenspapier in rolle, vir die vervaardiging van urientoetsstafies. (Labethica).
2. (a) Kleefmiddels gebaseer op rubber of plastiek;
(b) ander opgemaakte artikels van vesel-vliesstowwe;
(c) glasveselweefstowwe van multifilament-voorgaring geweef;
(d) ander glasveselweefstowwe;
(e) ander glasveselvelle, -webbe, -matte, -matrasse, -bord en dergelike veselvlies-produkte; en
(f) ander artikels van aluminium,

11. Hydraulic gear pumps, motors and components. (Debex Cape).
12. High-voltage electric motors (Electrical Engineering and Allied Industries Assoc.).
13. Expandable polymers of styrene, in primary forms. (Styrochem).
14. Fluorescent lamps, linear (Electric Lamps Manufacturers of South Africa).
15. (a) Optical fibres; and
(b) optical fibre cables [ATC (Pty) Ltd].
16. Wheat bran. (South African Protein Traders Assoc.).

Reduction in the duty on:

1. (a) Tungsten oxides; and
(b) tungstates. (Sandvik and Board Hard-metals).
2. Video cassettes. (FX Holdings).
3. Mobile television screens. (RIC Investments).
4. Black-and-white or other monochrome video monitors. (View-a-Vision).
5. Gluconic acid. (Reef Chemicals).
6. (a) Soya beans treated with a poisonous fungicide or insecticide;
(b) sunflower seeds treated with a poisonous fungicide or insecticide; and
(c) cotton seed treated with a poisonous fungicide or insecticide. (South African National Seed Organisation).
7. Nicotinonitrile. (Somchem).
8. Bicycles, of a value for duty purposes not exceeding R500. (Rik Distributors (Pty) Ltd and Pick 'n Pay Stores).
9. Tablets containing pergolide mesylate. (Eli Lilly).
10. Automatic radio transmitters with hermetically sealed covers. (National Parks Board).
11. Surgical gowns. (Carlton Paper of SA).
12. Choline chloride. (M. Lundy Agencies).
13. Other holloware for kitchen or table use, imported from other countries (not MFN status) (Customs and Excise).

Rebate of the duty on:

1. Diagnostic reagent paper in rolls, for the manufacture of urine-testing strips. (Labethica).
2. (a) Adhesive based on rubber or plastics;
(b) other made up articles of non-woven;
(c) glass fibre fabrics woven from multifilament rovings;
(d) Other glass fibre woven fabrics;
(e) Other glass fibre thin sheets (violet), webs, mats, mattresses, boards and similar non-woven products; and
(f) other articles of aluminium,

vir gebruik in die vervaardiging van heuningkoekpanele gebruik in die lugvaartindustrie vir vliegtuigvloere en -afwerking, en in die nielugvaartindustrie vir gewigvermindering van padvervoer- en spoorvervoervoertuie. (Ciba-Geigy).

3. Palmvetsuurdistillaat vir die vervaardiging van ander vetsure en steariene. (Industrial Olechemical Products).
4. Klosse vir gebruik vir die vervaardiging van kondensatore vir motorvoertuiglugversorgers. (Smith's Manufacturing).
5. Dimetielaminoëtielaktrilaat vir die vervaardiging van kationiese polimere of kopolimere. (Anikem).

Intrekking van die kortingfasiliteite ten opsigte van:

1. (a) Palmpitolie en fraksies daarvan (item 303.01/1513.2/01.05); en
(b) palmpitolie en fraksies daarvan (item 321.01/1513.2/01.05). (Raad op Tariewe en Handel).
2. (a) Verslete klerasie en ander verslete artikels van tekstielstowwe, vir die vervaardiging van poleer- en slypskywe; en
(b) verslete klerasie en ander artikels van tekstielstowwe, vir die vervaardiging van skoonmaak- en stoflappe. (Raad op Tariewe en Handel).
3. Verslete klerasie, deur vervanging van die beskrywings by items 405.04/00.00/04.00, 405.04/00.00/05.00 en 405.04/63.09/01.00. (Raad op Tariewe en Handel).
4. Poligikoleters. (Doeane en Aksyns).
5. (a) Plastiekstowwe, in velle of rolle, vir die vervaardiging van chemies geïmpregneerde stowwe waarin 'n ultraviolet-versperring geïnkorporeer is.
(b) Polibutadieenstireen vir die vervaardiging van selfklewende band.
(c) Ongemodifiseerde polibutadieenrubber vir die vervaardiging van kondensasie-, polikondensasie- en poliaddisie-produkte.
(d) Etilleenpolimere en -kopolimere, in blokke, stukke, poeiers, korrels, vlokke en dergelike massavorms, met 'n relatiewe digtheid van meer as 0,940 vir die vervaardiging deur die draaivorm-metode van reghoekige houers met uitgeholde handgrepe en inmeekaarsluitende hingsels.
(e) Plastiekkopimeer- of -kopolimeervormpoeiers (uitgesonderd stireen-, etileen- en propileenpolimere en -kopolimere en vinielchloriedpolimere). (Item 307.03/39.08/01.00).
(f) Plastiekkopimeer- of -kopolimeervormpoeiers (uitgesonderd stireen-, etileen- en propileenpolimere en -kopolimere en vinielchloriedpolimere). (Item 307.03/39.13/01.00).

for use in the manufacture of honeycomb panels used in the aerospace industry for aircraft flooring and finishing, and in the non-aerospace industry for weight reduction in road transport and rail transport vehicles. (Ciba-Geigy).

3. Palm fatty acid distillate for the manufacture of other fatty acids and stearines. (Industrial Olechemical Products).
4. Coils for use in the manufacture of condensers for motor vehicle air conditioners. (Smith's Manufacturing).
5. Dimethylaminoethylacrylate for the manufacture of cationic polymers or copolymers (Anikem).

Withdrawal of the rebate facilities in respect of:

1. (a) Palm kernel oil and its fractions (item 303.01/1513.2/01.05); and
(b) palm kernel oil and its fractions (item 321.01/1513.2/01.05). (Board on Tariffs and Trade).
2. (a) Worn clothing and other worn articles of textile materials, for the manufacture of polishing and grinding buffs; and
(b) worn clothing and other worn articles of textile materials, for the manufacture of wiping rags and cleaning cloths. (Board and Tariffs and Trade).
3. Worn clothing, by substitution for the descriptions under items 405.04/00.00/04.00, 405.04/00.00/05.00 and 405.04/63.09/01.00. (Board on Tariffs and Trade).
4. Polyglycol ethers (Customs and Excise).
5. (a) Plastic materials in sheets or rolls, for the manufacture of chemically impregnated materials incorporating an ultraviolet barrier.
(b) Polybutadiene-styrene for the manufacture of self-adhesive tape.
(c) Unmodified polybutadiene rubber for the manufacture of condensation, polycondensation and polyaddition products.
(d) Ethylene polymers and copolymers, in blocks, lumps, powders, granules, flakes and similar bulk forms of a relative density exceeding 0,940 for the manufacture by the rotational moulding method of rectangular containers with recessed handgrips and interlocking lugs.
(e) Plastic polymer or copolymer moulding powders (excluding styrene, ethylene and propylene polymers and copolymers and vinyl chloride polymers). (Item 307.03/39.08/01.00).
(f) Plastic polymer or copolymer moulding powders (excluding styrene, ethylene and propylene polymers and copolymers and vinyl chloride polymers). (Item 307.03/39.13/01.00).

(g) Rubberstowwe vir gebruik as voerings of om voerings mee te bestryk by die vervaardiging van doppies vir bottels en kruike.

(h) Kurkvoering, hetsy na grootte gesny al dan nie, vir die vervaardiging van doppies vir bottels en kruike.

(i) Aluminiumfoelie vir gebruik as voerings by die vervaardiging van doppies vir bottels en kruike.

(j) Selfklewende plate, velle, film, foelie en reep, van plastieke (uitgesonderd dié van polimere van etileen, tweeassiggeoriënteerde polipropileen, polimere van stireen, polimere van vineilchloried, akrielpolimere, poliëtileentereftaleet, sellulêre poliuretaan, sellulose-asetaatbutiraat, geregeneerde sellulose, natuurlike polimere en gemodifiseerde natuurlike polimere). (Doeane en Aksyns).

Algemeen:

1. Hersiening van die tariefstruktuur en kortingvoorsienings met betrekking tot papier. (Raad op Tariewe en Handel).
2. Skraping van tariefsubposte 5806.31.10, 5806.31.40 en 5806.31.50 (Doeane en Aksyns).
3. Hersiening van die regte op alle varkribbetjies. (Barbeque Rib Manufacturers).
4. Hersiening van die regte op skaapvleissnitte met been. (Raad op Tariewe en Handel).
5. Ondersoek na die moontlikheid daarvan om die volgende kortingvoorsienings vir die nywerheid wat elektriese batterye en akkumulators vervaardig, in te trek (Item 316.05). (Raad op Tariewe en Handel).
6. Die skepping van 'n afsonderlike voorsiening vir "gebruikte of nuwe lappe". (Raad op Tariewe en Handel).
7. Vervanging van die huidige voorsienings by tariefposte 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 en 04.06 (Melk en room, nie gekonsentreer of wat nie bygevoegde suiker of ander versoetingsmiddels bevat nie). (Die Suiweldiensorganisasie).
8. Vervanging van die huidige voorsiening by tariefsubpos 4104.10.10 ten opsigte van heelbeesrasvelleer. (South African Tanners' Association).
9. Hersiening van die tariefposisie (in Bylae 1) ten opsigte van palmpitolie en fraksies daarvan, indeelbaar by tariefpos 1513.2, met die oog op verlaging van die reg. (Doeane en Aksyns).
10. Vervanging van kortingitems 405.04/00.00/03.00, 405.04/00.00/04 en 405.04/00.00/05.00 deur die volgende: Goedere wat ongevraagd en gratis vir verspreiding versend word. (Doeane en Aksyns).
11. (a) Wysiging van die huidige opskrif by kortingitem 306.12:

"Nywerheid: Afwerkmiddels, kleurdraers om die kleuring of hegting van kleurstowwe te versnel en ander produkte en preparaate"; en

(g) Rubber materials for use as linings or for coating linings in the manufacture of caps for bottles and jars.

(h) Cork lining, whether or not cut to size, for the manufacture of caps for bottles and jars.

(i) Aluminium foil for use as linings in the manufacture of caps for bottles and jars;

(j) Self-adhesive plates, sheets, film, foil and strip, of plastics (excluding those of polymers of ethylene, biaxially oriented polypropylene, polymers of styrene, polymers of vinyl chloride, acrylic polymers, polyethylene terephthalate, cellular polyurethane, cellulose acetate butyrate, regenerated cellulose, natural polymers and modified natural polymers). (Customs and Excise).

General:

1. Review of the tariff structure and rebate provisions with regard to paper. (Board on Tariffs and Trade).
2. Deletion of tariff subheadings 5806.31.10, 5806.31.40 and 5806.31.50. (Customs and Excise).
3. Revision of the rates of duty on all pork spare ribs. (Barbeque Rib Manufacturers).
4. Revision of the rates of duty on mutton cuts with bone. (Board on Tariffs and Trade).
5. Investigation to the possibility of withdrawing the following rebate provisions for the industry manufacturing electric batteries and accumulators. (Item 316.05.) (Board on Tariffs and Trade).
6. The creation of a separate provision for "worn or new rags". (Board on Tariffs and Trade).
7. Substitution for the existing provisions under tariff headings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 and 04.06 (Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or any other sweetener). (Dairy Services Organisation).
8. The substitution for the existing provisions under tariff subheading 4104.10.10 in respect of whole bovine skin leather. (South African Tanners' Association).
9. Revision of the tariff position (in Schedule 1) in respect of palm kernel oil and its fractions, classifiable under tariff heading 1513.2, with a view to decreasing the duty. (Board on Tariffs and Trade).
10. Substitution for rebate items 405.04/00.00/03.00, 405.04/00.00/04 and 405.04/00.00/05.00 of the following: Goods forwarded unsolicited and free for distribution. (Customs and Excise).
11. (a) Amendment of the current heading of rebate item 306.12:

"Industry: Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing or dye-stuffs and other products and preparations; and

(b) wysiging van kortingitem 306.12, deur die vervanging van die voorsiening by 29.12, 29.16, 29.22, 29.24, 29.33, 35.05, 35.07, 38.09 en 38.23: (Tekstielhulpmiddels) (Doeane en Aksyns).

12. Vervanging van die huidige voorsienings by tariefsubposte 8536.20.30, 8536.30.30, 8536.50.45, 8536.50.80, 8536.61.40 en 8536.69.50: (Elektriese apparate vir die skakeling of beskerming van elektriese stroombane). (Doeane en Aksyns).

13. Skepping van die volgende nuwe tariefsubpos:

8537.10.30 Toegerus met apparate van subpos 8536.20.35 of 8536.50.45 (Doeane en Aksyns).

14. Die intrekking van kortingitems 316.19/85.35, 316.19/85.36/01.00, 316.19/85.37 en 316.19/85.38 die vervanging daarvan (Elektriese apparate vir die sluiting en verbreking van elektriese stroombane). (Doeane en Aksyns).

Ondersoeke:

1. Ondersoek na die radio-/audio-/videokasset-opnemerbedryf.
2. Ondersoek na die beweerde dumping van glasveselvoorgaring en glasveselsnippermat ingevoer uit of afkomstig van Turkye, Brasilië, Kanada, Japan en Taiwan.
3. Ondersoek na die tariefbeskerming op papier.
4. Ondersoek na die beweerde dumping van skofelpikke ingevoer uit of afkomstig van die Volksrepubliek Sjina, Hongkong, Zimbabwe en Malawi.
5. Ondersoek na prysvorming in die voedselketting.
6. Ondersoek na die beweerde dumping van onbestrakte papier en papierbord ingevoer uit of afkomstig van Brasilië en Kanada.

(Raad op Tariewe en Handel).

Kennisgewing 415 van 1992 is in *Staatskoerant* 13968 van 8 Mei 1992 gepubliseer.

(17 Julie 1992)

KENNISGEWING 642 VAN 1992

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 27/92

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

(b) amendment of rebate item 306.12, by the substitution for provisions 29.12, 29.16, 29.22, 29.24, 29.33, 35.05, 35.07, 38.09 and 38.23: (Textile auxiliaries) (Customs and Excise).

12. Substitution for the existing provisions under tariff subheadings 8536.20.30, 8536.30.30, 8536.50.45, 8536.50.80, 8536.61.40 and 8536.69.50: (Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits) (Customs and Excise).

13. Creation of the following new tariff subheading:

8537.10.30 Equipped with apparatus of subheading 8536.20.35 or 8536.50.45 (Customs and Excise).

14. The withdrawal of rebate items 316.19/85.35, 316.19/85.36/01.00, 316.19/85.37 and 316.19/85.38 and substitution for them: (Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits) (Customs and Excise).

Investigations:

1. Investigation into the radio/audio/video cassette recorder industry.
2. Investigation into the alleged dumping of glass fibre rovings and chopped strand glass fibre mat imported from or originating in Turkey, Brazil, Canada, Japan and Taiwan.
3. Investigation into the tariff protection on paper.
4. Investigation into the alleged dumping of hoes imported from or originating in the People's Republic of China, Hong Kong, Zimbabwe and Malawi.
5. Investigation into price formation in the food chain.
6. Investigation into the alleged dumping of uncoated paper and paperboard imported from or originating in Brazil and Canada.

(Board on Tariffs and Trade).

Notice 415 of 1992 was published in *Gazette* 13968 of 8 May 1992.

(17 Julie 1992)

NOTICE 642 OF 1992

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 27/92

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Verlaging van die reg op:

1. Radiotelegrafiese weerfaksontvangers, indeelbaar by tariefsubpos 8529.90.90, van 15 persent *ad valorem* tot doeanevry.

[RTH-verw. T5/2/16/3/2 (920197)
(R. J. van den Berg)]

Applikant:

Marine Services, Posbus 4750, Kaapstad, 8000.

2. Magnetiese bande, indeelbaar by tariefsubposte 8523.11.20, 8523.12.20 en 8523.13, deur die vervanging van die huidige voorsienings deur die volgende:

Tariefsubpos	Beskrywing	Skaal van Reg
8523.11.20	nie in kassette bemark nie	vry
8523.12	met 'n breedte van meer as 4 mm maar hoogstens 6,5 mm	
.05	in kassette bemark	15% of 100c elk min 85%
.15	nie in kassette bemark nie	vry
8523.13	met 'n breedte van meer as 6,5 mm	
.05	in kassette bemark	10%
.10	nie in kassette bemark nie	vry
.90	ander	10%

[RTH-verw. T5/2/16/3/1 (920249)
(R. J. van den Berg)]

Applikant:

SMC Magnetic SA (Pty) Ltd, Posbus 9916, Johannesburg, 2000.

Korting van die reg (in Bylae 3):

Wysiging van kortingitem 315.09 om ook voorsiening te maak vir die volgende onderdele vir die vervaardiging van slotte van 'n soort gebruik vir motorvoertuie:

Tariefpos	Beskrywing
3926.90	Artikels van plastieke
4016.99	Artikels van gevulkaniseerde rubber
7320.10	Bladvere van yster of staal
7326.90	Artikels van yster of staal
8483.90	Getande wiele, wurmratte en wurmmoere van plastieke, synde reduksieratte en -ratwerk
8501.10	GS elektriese motore met 'n lewering van hoogstens 37,5 W
8536.50	Miniskakelaars
8536.69	Stopkontakte en sokke
8544.41	Geïsoleerde elektriese geleiers, vir 'n spanning van hoogstens 80 V, met verbindingstukke toegerus
8547.20	Isolerende toebehore van plastieke

[RTH-verw. T5/2/15/7/1 (920256)
(Me I. Metz)]

Applikant:

Control Logic (Edms.) Bpk., Posbus 2332, Durban, 4000.

Lys 26/92 is by Algemene Kennisgewing 616 van 10 Julie 1992 gepubliseer.

(17 Julie 1992)

Reduction in the duty on:

1. Radiotelegraphic weather facsimile receivers, classifiable under tariff subheading 8529.90.90, from 15 per cent *ad valorem* to duty free.

[BTT Ref. T5/2/16/3/2 (920197)
(R. J. van den Berg)]

Applicant:

Marine Services, P.O. Box 4750, Cape Town, 8000.

2. Magnetic tapes, classifiable under tariff headings 8523.11.20, 8523.12.20 and 8523.13, by substitution for the current provisions of the following:

Tariff Subheading	Description	Rate of Duty
8523.1120	not put up in cassettes	free
8523.12	of a width exceeding 4 mm but not exceeding 6,5 mm	
.05	put up in cassettes	15% or 100c each less 85%
.15	not put up in cassettes	free
8523.13	of a width exceeding 6,5 mm	
.05	put up in cassettes	10%
.10	not put up in cassettes	free
.90	other	10%

[BTT Ref. T5/2/16/3/1 (920249)
(R. J. van den Berg)]

Applicant:

SMC Magnetics SA (Pty) Ltd, P.O. Box 9916, Johannesburg, 2000.

Rebate of the duty (in Schedule 3):

Amendment of rebate item 315.09 so as also to provide for the following parts for the manufacture of locks of a kind used for motor vehicles:

Tariff Heading	Description
3926.90	Articles of plastics
4016.99	Articles of vulcanised rubber
7320.10	Leaf springs of iron or steel
7326.90	Articles of iron or steel
8483.90	Toothed wheels, worm gears and worm nuts of plastics being reduction gears and gearing
8501.10	DC electric motors, of an output not exceeding 37,5 W
8536.50	Microswitches
8536.69	Plugs and sockets
8544.41	Insulated electric conductors for a voltage not exceeding 80 V, fitted with connectors
8547.20	Insulating fittings of plastic

[BTT Ref. T5/2/15/7/1 (920256)
(Ms I. Metz)]

Applicant:

Control Logic (Pty) Ltd, P.O. Box 2332, Durban, 4000.

List 26/92 was published under General Notice 616 of 10 July 1992.

(17 July 1992)

KENNISGEWING 644 VAN 1992**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1949
(WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikels 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoer-kommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal van Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus versoë rig, van plan is om die verrigtinge by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtinge skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus versoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE D**LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF
WYSIGING VAN LISENSIES**

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Transnet Bpk., Posbus 7778, Johannesburg, 2000. (B) Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N115. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "British Aerospace BAE 146-100 ZS-NCA".

(A) Trek Airways (Edms.) Bpk., Sewende Verdieping, The Inner Court, Kerkstraat 74, Johannesburg, 2001. (B) Trek Airways (Edms.) Bpk. Luxavia/Flitestar. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S427. Onder "Area wat bedien gaan word" voeg by: "Zimbabwe". Onder "Roetes wat bedien gaan word" voeg by: "Johannesburg na Bulawayo en retoer, Johannesburg na Victoriavalle en retoer, direk of via tussenliggende punte. Onder "Frekwensie en rooster" voeg by: "Drie retoer-vlugte per week tussen Johannesburg en Bulawayo of Johannesburg en Victoriavalle of albei gekombineerd". Onder "Tariefskaal" voeg by: "Vlugte tussen Jan Smuts en Zimbabwe R800-R1 600 retoer". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "ATR-72 Registrasie nos. ZS-NDI en ZS-NDJ".

(17 Julie 1992)

NOTICE 644 OF 1992**DEPARTMENT OF TRANSPORT****INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1949
(ACT 51 OF 1949), AS AMENDED**

Pursuant to the provisions of sections 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Director-General of Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof, stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE D**LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION,
MODIFICATION OF AMENDMENT TO LICENCES**

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Transnet Ltd, P.O. Box 7778, Johannesburg, 2000. (B) South African Airways. (C) Non-Scheduled Air Transport Service Licence N115. Under "Aircraft to be used" add: "British Aerospace BAE 146-100 ZS-NCA".

(A) Trek Airways (Pty) Ltd, Seventh Floor, The Inner Court, 74 Kerk Street, Johannesburg, 2001. (B) Trek Airways (Pty) Ltd/Luxavia/Flitestar. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S427. Under "Area to be served" add: "Zimbabwe". Under "Routes to be served" add: "Johannesburg to Bulawayo and return, Johannesburg to Victoria Falls and return, either direct or via Intermediate points. Under "Frequency and timetable" add: "Three return flights per week between Johannesburg and Bulawayo or Johannesburg and Victoria Falls or combined". Under "Tariff of charges" add: "Flights between Jan Smuts and Zimbabwe R800-R1 600 return". Under "Aircraft to be used" add: "ATR-72 Registration nos. ZS-NDI and ZS-NDJ".

(17 July 1992)

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 179 VAN 1992****STADSRAAD VAN BRITS****WYSIGING VAN STANDAARD REGLEMENT VAN ORDE**

Daar word hierby ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, bekendgemaak dat die Raad van voornemens is om die Standaard Reglement van Orde te wysig.

Die algemene strekking van die wysiging is om lede op 'n gewone vergadering te magtig, om skriftelik te kan versoek dat 'n spesiale vergadering van die Raad belê word om 'n debat oor enige aangeleentheid te voer.

Afskrifte van genoemde besluit en besonderhede van die wysiging lê ter insae by die kantoor van die Stadsekretaris, Kamer 212, Stadskantoor, Brits, vir 'n tydperk van 14 dae met ingang van datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

Enige persoon wat beswaar teen die genoemde wysiging wens aan te teken, moet dit skriftelik binne 14 dae van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* by die ondergetekende doen.

A. J. BRINK,
Stadsklerk.

Stadskantoor
Van Veldenstraat
BRITS
0250.

26 Junie 1992.

(Kennisgewing No. 68/1992)

(17 Julie 1992)

RAADSKENNISGEWING 180 VAN 1992**STADSRAAD VAN BRITS****EIENDOMSBELASTING VIR DIE BOEKJAAR
1 JULIE 1992 TOT 30 JULIE 1993**

Kennis word hierby gegee dat ingevolge artikel 26 (2) van die Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Bestuur (Ordonnansie 11 van 1977), die volgende algemene eiendomsbelasting ten opsigte van die bogenoemde boekjaar gehef is op belasbare eiendom in die waarderingslys opgeteken:

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 5c (vyf sent) in die Rand op die terreinwaarde van enige grond of reg in grond;
- (b) onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel 21 (3) (a) van die genoemde Ordonnansie, 'n addisionele belasting van 3,47c (drie komma vier sewe sent) in die rand op die terreinwaarde van enige grond of reg in grond.

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 179 OF 1992****TOWN COUNCIL OF BRITS****AMENDMENT TO STANDARD STANDING ORDER**

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance of 1939, that the Town Council of Brits intends to amend the Standard Standing Orders.

The general purport of the amendment is to authorize members at an ordinary meeting to request in writing to, that a special meeting of the Council be convinced to debate any matter.

A copy of the said resolution and particulars of the amendment is open for inspection at the office of the Town Secretary, Room 212, Town Offices, Brits, for a period of 14 days from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

Any person who wishes to object to the amendment must lodge such objection in writing with the undersigned within 14 days from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

A. J. BRINK,
Town Clerk.

Town Offices
Van Velden Street
BRITS
0250.

26 June 1992.

(Notice No. 68/1992)

(17 July 1992)

BOARD NOTICE 180 OF 1992**TOWN COUNCIL OF BRITS****ASSESSMENT RATES IN RESPECT OF THE FINANCIAL YEAR 1 JULY 1992 TO 30 JUNE 1993**

Notice is hereby given that in terms of section 26 (2) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1977 (Ordinance 11 of 1977), the following general rate has been levied in respect of the above-mentioned financial year on rateable property recorded in the valuation roll:

- (a) On the site value of any land or right in land, an original rate of 5c (five cents) in the Rand;
- (b) subject to the approval of the Administrator in terms of the provisions of section 21 (3) (a) of the above-mentioned Ordinance an additional rate of 3,47c (three comma four seven cents) in the Rand on the site value of any land or right in land.

Ingevolge artikel 21 (5) van genoemde Ordonnansie, word 'n korting van 75% op algemene eiendomsbelasting gehef op die terreinwaarde van grond of enige reg in grond soos in (a) en (b) hierbo genoem, toegestaan ten opsigte van spesiale en algemene woonerwe, besigheidserwe en plaasgedeeltes wat vir spesiale woondoeleindes gebruik word, uitgesonderd eiendomme wat vir 'n korting ingevolge die bepalings van artikel 22 van genoemde Ordonnansie kwalifiseer.

Ingevolge artikel 21 (5) van genoemde Ordonnansie word 'n korting van 60% op die algemene eiendomsbelasting gehef op die terreinwaarde van grond of enige reg in grond soos in (a) en (b) hierbo genoem ten opsigte van besigheidspersonele wat in geproklameerde dorpsgebiede geleë is, toegestaan.

Ingevolge artikel 21 (4) van genoemde Ordonnansie word 'n korting van 15% op die algemene eiendomsbelasting gehef op die terreinwaarde van grond of enige reg in grond soos in (a) en (b) hierbo genoem ten opsigte van besigheidspersonele wat op die plaasgedeeltes geleë is, toegestaan.

Ingevolge artikel 4 van die Wet op Belasting op Staatsgoed, Wet 79 van 1984, word 'n korting op die algemene eiendomsbelasting gehef op die terreinwaarde van grond of enige reg in grond ten opsigte van grond wat vir staatsdoeleindes gebruik word, toegestaan.

Die bedrag verskuldig vir eiendomsbelasting, soos in artikel 26 (1) en 27 van genoemde Ordonnansie beoog, is verskuldig op die eerste van elke maand en is betaalbaar in paalemente van gelyke of wisselende bedrae voor of op die 15de van die betrokke maand.

Rente teen die maksimum rentekoers hefbaar ingevolge die bepalings van artikel 50A van Ordonnansie 17 van 1939 is op alle agterstallige bedrae na die vasgestelde dag hefbaar en wanbetalers is onderhewig aan regsproses vir die invordering van sodanige agterstallige bedrae.

A. J. BRINK,
Stadsklerk.

Stadskantore
Posbus 106
Van Veldenstraat
BRITS
0250.

12 Junie 1992.

(Kennisgewing No. 64/1992)

(17 Julie 1992)

RAADSKENNISGEWING 181 VAN 1992

STADSRAAD VAN BRAKPAN

HERROEPING EN AFKONDIGING VAN ELEKTRISITEITSTARIEWE

Hiermee word ooreenkomstig artikel 80 (B) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Raad, by spesiale besluit, die Tarief van Gelde vir die Lewering van Elektrisiteit afgekondig by Kennisgewing 60/1990 gedateer 24 Augustus 1990, soos gewysig, herroep het en deur verhoogde tariewe vervang het met ingang van 1 Julie 1992.

In terms of section 21 (5) of the said Ordinance, a rebate of the general rate levied on the site value of land or any right in land referred to in (a) and (b) above of 75% is granted in respect of special and general residential erven, business erven and farm portions used for special residential purposes which does not qualify for a rebate in terms of section 22 of the said Ordinance.

In terms of section 21 (5) of the said Ordinance, a rebate of the general rate levied on the site value of land or any right in land referred to in (a) and (b) above of 60% is granted in respect of erven used for business purposes in proclaimed townships.

In terms of section 21 (4) of the said Ordinance, a rebate levied on the site value of land or any right in land referred to in (a) and (b) above of 15% is granted in respect of erven used for business purposes on farm portions.

In terms of section 4 of the Rating of State Property Act, Act 79 of 1984, a rebate levied on the site value of land or any right in land is granted in respect of land used for government purposes.

The amount due for rates as contemplated in sections 26 (1) and 27 of the said Ordinance is due on the first of each month and shall be payable in instalments of equal or varying amounts on or before the 15th of the relevant month.

Interest at a rate equal to the maximum percentage chargeable in terms of section 50A of Ordinance 17 of 1939 is chargeable on all amounts in arrear after the fixed day and defaulters are liable to legal proceedings for recovery of such arrear amounts.

A. J. BRINK,
Town Clerk.

Town Offices
P.O. Box 106
Van Velden Street
BRITS
0250.

12 June 1992.

(Notice No. 64/1992)

(17 July 1992)

BOARD NOTICE 181 OF 1992

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN

REVOCATION AND PROMULGATION OF ELECTRICITY TARIFFS

Notice is hereby given in terms of section 80 (B) of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Brakpan has, by special resolution, revoked the Tariff of Charges for the Supply of Electricity promulgated by Notice 60/1990 dated 24 August 1990, as amended, by substituting it with increased tariffs with effect from 1 July 1992.

Besonderhede oor die wysiging van bogemelde tariewe is gedurende gewone kantoorure by Kamer 1.5, Stadhuis, Brakpan, ter insae tot 3 Augustus 1992.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die wysiging van bogemelde tariewe moet dit skriftelik rig aan die ondergetekende nie later nie as 3 Augustus 1992.

M. J. HUMAN,

Stadsklerk.

Stadhuis
BRAKPAN.

(Kennisgewing No. 72/1992-06-24)

(17 Julie 1992)

RAADSKENNISGEWING 182 VAN 1992

STADSRAAD VAN BRAKPAN

HERROEPING EN AFKONDIGING VAN WATER-TARIEWE

Hiermee word ooreenkomstig artikel 80B van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Raad, by spesiale besluit, die Tarief van gelde vir die lewering van water afgekondig by Kennisgewing 103/1989 gedateer 20 September 1989 soos gewysig herroep het en met verhoogde tariewe vervang het met ingang van 1 Julie 1992.

Besonderhede oor die herroeping en afkondiging van bogemelde tariewe is gedurende gewone kantoorure by Kamer 1.5, Stadhuis, Brakpan, ter insae tot 3 Augustus 1992.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die herroeping en afkondiging van bogemelde tariewe moet dit skriftelik rig aan die ondergetekende nie later as 3 Augustus 1992.

M. J. HUMAN,

Stadsklerk.

Stadhuis
BRAKPAN.

(Kennisgewing No. 67/1992-06-23)

(17 Julie 1992)

RAADSKENNISGEWING 183 VAN 1992

STADSRAAD VAN BRAKPAN

WYSIGING VAN DIE TARIEF VAN GELDE VIR RIOLERING

Hiermee word ooreenkomstig artikel 80B van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Raad, by spesiale besluit, die Tarief van Gelde vir Riolerings afgekondig by Plaaslike Bestuurskennisgewing 2902 gedateer 14 Augustus 1991, gewysig het deur die tariewe te verhoog met ingang 1 Julie 1992.

Besonderhede oor die wysiging van bogemelde tariewe is gedurende gewone kantoorure by Kamer 1.5, Stadhuis, Brakpan, ter insae tot 27 Julie 1992.

Particulars of the amendment of the above-mentioned tariffs lie open for inspection during ordinary office hours at Room 1.5, Town Hall Building, Brakpan, until 3 August 1992.

Any person desirous of objecting to the amendment of the aforementioned tariffs must do so in writing to the undersigned not later than 3 August 1992.

M. J. HUMAN,

Town Clerk.

Town Hall Building
BRAKPAN.

(Notice No. 72/1992-06-24)

(17 July 1992)

BOARD NOTICE 182 OF 1992

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN

REVOCATION AND PROMULGATION OF WATER TARIFFS

Notice is hereby given in terms of section 80B of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Brakpan has, by special resolution, revoked the Tariff Charges for the supply of water promulgated by Notice 103/1984 dated 20 September 1989 as amended, and by substituted it with increased tariffs with effect from 1 July 1992.

Particulars of the amendment of the above-mentioned tariffs lie open for inspection during ordinary office hours at Room 1.5, Town Hall Building, Brakpan, until 3 August 1992.

Any person desirous of objecting to the amendment of the aforementioned tariffs must do so in writing to the undersigned not later than 3 August 1992.

M. J. HUMAN,

Town Clerk.

Town Hall Building
BRAKPAN.

(Notice No. 67/1992-06-23)

(17 July 1992)

BOARD NOTICE 183 OF 1992

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN

AMENDMENT OF TARIFF OF CHARGES FOR DRAINAGE

Notice is hereby given in terms of section 80B of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Brakpan has, by special resolution, amended the Tariff of Charges for Drainage promulgated by Local Government Notice 2902 dated 14 August 1991, by charging a increased tariff with effect from 1 July 1992.

Particulars of the amendment of the above-mentioned tariffs lie open for inspection during ordinary office hours at Room 1.5, Town Hall Building, Brakpan until 27 July 1992.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die wysiging van bogemelde tariewe moet dit skriftelik rig aan die ondergetekende nie later as 27 Julie 1992.

M. J. HUMAN,
Stadsklerk.

Stadhuys
BRAKPAN.

(Kennisgewing No. 66/1992-06-23)

(17 Julie 1992)

Any person desirous of objecting to the amendment of the afore-mentioned tariffs must do so in writing to the undersigned not later than 27 July 1992.

M. J. HUMAN,
Town Clerk.

Town Hall Building
BRAKPAN.

(Notice No. 66/1992-06-23)

(17 July 1992)

RAADSKENNISGEWING 184 VAN 1992

STADSRAAD VAN BRAKPAN

WYSIGING VAN DIE TARIEF VIR DIE UITREIKING VAN SERTIFIKATE EN VERSKAFFING VAN INLIGTING

Hiermee word ooreenkomstig artikel 80B van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Raad, by spesiale besluit, die Tarief van Gelde vir die Uitrek van Sertifikate en Verskaffing van Inligting soos afgekondig is by Plaaslike Bestuurskennisgewing 3742 van 2 Oktober 1991, met ingang 1 Julie 1992 gewysig het deur die tarief vir uitklaring-sertifikate, adresplakkers en drukwerk te verhoog.

Besonderhede van voormelde wysiging lê ter insae gedurende gewone kantoorure by Kamer 1.5, Stadhuys, Brakpan, tot 3 Augustus 1992.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die wysiging van bogemelde tariewe moet dit skriftelik rig aan die ondergetekende nie later nie as 3 Augustus 1992.

M. J. HUMAN,
Stadsklerk.

Stadhuys
BRAKPAN.

(Kennisgewing No. 64/1992-06-15)

(17 Julie 1992)

BOARD NOTICE 184 OF 1992

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN

AMENDMENT OF TARIFF FOR THE ISSUING OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION

Notice is hereby given in terms of section 80B of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council has, by special resolution, amended the Tariff of Charges for the Issuing of Certificates and Furnishing of Information promulgated by Local Government Notice 3742 dated 2 October 1991 with effect from 1 July 1992 by increasing the tariff for the issuing of a clearance certificate stickers and printing.

Particulars of the aforementioned amendment lie open for inspection during ordinary office hours at Room 1.5, Town Hall Building, Brakpan, until 3 August 1992.

Any person who desires to object to the amendment of the above-mentioned tariffs must do so in writing to the undersigned not later than 3 August 1992.

M. J. HUMAN,
Town Clerk.

Town Hall Building
BRAKPAN.

(Notice No. 64/1992-06-15)

(17 July 1992)

RAADSKENNISGEWING 185 VAN 1992

STADSRAAD VAN BRAKPAN

WYSIGING VAN STADSAALTARIEWE

Ingevolge artikel 80B (8) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, word hierby bekendgemaak dat die Raad, by spesiale besluit, die Stadsaaltariewe afgekondig by Plaaslike Bestuurskennisgewing 4778 gedateer 25 September 1991, soos gewysig, met ingang 1 Julie 1992 herroep het en met die volgende tariewe vervang het:

BOARD NOTICE 185 OF 1992

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN

AMENDMENT OF TOWN HALL TARIFFS

In terms of section 80B (8) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, notice is hereby given that the Council has, by special resolution, revoked the Town Hall Tariffs published under Local Government Notice 4778 dated 25 September 1991, as amended, effected from 1 July 1992 and determined the following tariffs:

Doel waarvoor akkommodasie benodig word of soort vertoning**Saal/Vertrek****09:00
tot
24:00**

1. Funksies wat deur huurders gereël word vir winsgewende doeleindes, uitgesluit fondsinsamelingsfunksies deur Organisasies in artikel 79 (16) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, bepaal.

Stadsaal.....	R230,00
Palmsaal.....	R150,00
Banketsaal.....	R115,00
Geluksdalsaal.....	R150,00
2. Baldanse, danse, verjaarsdagpartytjies, karbarette, huweliksonthale, rolprentvertonings (onderworpe aan die goedkeuring van die Stads-klerk), konserte en tooneelopvoerings deur beroepslui en radio-opvoerings.

Stadsaal.....	R155,00
Palmsaal.....	R100,00
Banketsaal.....	R 75,00
Geluksdalsaal.....	R100,00
3. Bankette, dinees, noenmale, skemerkelkpartytjies, brugwedstryde, blommetentoonstelling, modeparades, barmitswas, speletjies, volkspele, musiekteorie- of ander eksamens, babaskoue, konferensies, gesellige byeenkomste, verkiesingsvergaderings, vendusies, handwerk- en kunstentoonstellings, Kersboomfunksies, kookkunsvertonings, basaar, kermisse, verkope van werk, nywerheids- en kommersiële tentoonstellings, dier- en pluimveeskoue, stokperdjietentoonstellings, tuinboukundige vereniging, vergaderings en lesings van belastingbetalers-, burgerlike en maatskaplike organisasies, sportliggame of klubs, politieke partye, losies.

Stadsaal.....	R130,00
Palmsaal.....	R 80,00
Banketsaal.....	R 65,00
Geluksdalsaal.....	R 80,00
4. Gimnastiekvertonings en beroepsboks en stoeitoernooie (Die gebruik van die galery en verhoog gedurende hierdie vertonings word nie toegelaat nie).

Stadsaal.....	R155,00
Palmsaal.....	R130,00
Banketsaal.....	R110,00
Geluksdalsaal.....	R130,00
5. Amateur-toneelopvoerings, kunswedstryde, amateurskonserte, dansvertonings, amateurboks- en stoeitoernooie en ander vermaak wat nie toneel opvoerings is nie, kerkdienste, begrafnis- en Sondagskoolbyeenkomste en prysuitdelings (slegs skole).

Stadsaal.....	R 80,00
Palmsaal.....	R 75,00
Banketsaal.....	R 65,00
Geluksdalsaal.....	R 75,00
6. Verkiesings, Parlementêr (wanneer saal as stemlokaal gebruik word).

Stadsaal.....	R 65,00
Palmsaal.....	R 45,00
Banketsaal.....	R 35,00
Geluksdalsaal.....	R 45,00
7. (a) Dekkingsdeposito per saal: R500.00
 (b) Wanneer meer as een saal gebruik word, word die tarief per saal gehef soos hierbo uiteengesit.
8. Gebruik van galery: Wanneer gebruik van die galery verlang word, word 'n bykomende tarief van R40,00 gehef.
9. Gebruik van kombuis: Wanneer die gebruik van kombuis verlang word, word die volgende bykomende tariewe gehef:
 Kombuis by Stadsaal: R45,00.
 Kombuis by Palmsaal: R35,00.
 Kombuis by Banketsaal: R45,00.
 Kombuis by Geluksdalsaal: R30,00.
10. Waar die aard van die funksie of vergadering in die Stadsaalgebou na die mening van die Brandweerhoof die aanwesigheid van 'n brandweerman of brandweermanne wenslik maak, is sodanige bywoning verpligtend en die vordering per brandweerman vir sodanige bywoning is soos van tyd tot tyd deur die Raad se Brandweerverordeninge bepaal en is deur die huurder betaalbaar.
11. Verdofskakelaar en kolligte:
 - (a) Elektrisiën om luisprekerstelsel, verdofskakelaars en kolligte te opereer en beheer per uitvoering:
 - (i) Nie-winsgewende funksies: R50,00.
 - (ii) Winsgewende funksies uitgesluit fondsinsamelingsfunksies deur organisasies genoem in artikel 79 (16) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig bepaal: R50,00 per uur.
 - (b) Kolligte: Per kollig per uitvoering: R20,00.
 - (c) Verdofskakelaar: Per uitvoering: R50,00.
12. Luidsprekerstelsel:
 - (a) Draagbaar: R70,00.
 - (b) Luidspreker: Stadsaal, Palmsaal, Banketsaal: R40,00.
 - (c) Elektrisiënbystand vir die luidsprekerstelsel is slegs van toepassing op die gebruik van die stelsel in Stadsaal.
13. Vir spesiale dienste bv. bokskryt, ekstra proppe ens.: Werklike koste plus 10%.
14. Klaviere:

Vleuelklavier (slegs vir konserte), per uitvoering: R30,00.

Staanklavier, per uitvoering: R20,00.
15. Vertoningsreggelde, per geleentheid: Waar musiek deel van die program is:
 - (a) Tot 24:00: R8,50.
 - (b) Tot 01:00: R10,00.

16. Huur van breekware, eetgerei en ander toebehoere:

(i) Beskrywing:

- (a) Messe, per 10: R2,00.
- (b) Vurke, per 10: R2,00.
- (c) Lepels, per 10: R2,00.
- (d) Teelepels, per 10: R2,00.
- (e) Kleinborde, per 10: R2,00.
- (f) Grootborde, per 10: R2,50.
- (g) Koppie en ptering, per 10: R2,00.
- (h) Nageregbak, per 10: R2,00.
- (i) Slaabakke elk: R0,80.
- (j) Vleisbord, elk: R1,00.
- (k) Suikerbak, elk: R1,00.
- (l) Glasbekers, elk: R1,20.
- (m) Melkbekers, elk: R1,00.
- (n) Teepot en koffiepote, elk: R2,50.
- (o) Tafeldoeke:
 - Groot, elk: R5,50.
 - Klein, elk: R3,00.
- (p) Skinkborde, elk: R1,00.
- (q) Kookwaterkanne, elk: R10,00.

(ii) Deposito op die huur van breekware, eetgerei en ander kombuistoebehoere:

- (a) 'n Deposito van 10% van die vervangingswaarde op die huur van meubels, breekware, eetgerei en kombuistoebehoere is betaalbaar met die finale bespreking van 'n saal en sodanige deposito word terugbetaal mits alle stukke onbeskadig terugbesorg word.
- (b) Die vervangingswaarde van meubels, breekware, eetgerei en kombuistoebehoere word van tyd tot tyd deur die Raad bepaal.

(iii) Huur van toerusting vir gebruik buite die sale: Tafels en stoele kan teen R5,00 en R0,50 stuk onderskeidelik verhuur word en niteenstaande die bepalings van item (ii) (a) 'n deposito gelykstaande aan tweekeer die huurtarief gehef word.

17. Repetisie:

- (a) Vir vooraand-repetisies (mits die huur van die saal vir ander doeleindes nie benadeel word nie): R40,00.
- (b) Vir gewone repetisies (nie vooraand nie): R40,00.

18. Langer tyd toegestaan:

- (a) Waar 'n saal vooraf bespreek word vir 'n tydperk wat duur tot na 24:00: Vir elke uur of gedeelte daarvan:

Stadsaal	R100,00.
Palmsaal	
Banketsaal	
Geluksdalsaal	

- (b) Indien versuim word om 'n saal voor of by verstryking van die bespreekte tyd te ontruim, moet die gemagtigde beamppte van die Raad die volgende boetes hef:

Vir elke uur of gedeelte daarvan wat 'n saal na verstryking van die bespreekte tyd ontruim word, per saal:

Stadsaal	R120,00.
Palmsaal	
Banketsaal	
Geluksdalsaal	

19. Gratis gebruik van sale, meubels, breekware, eetgerei en toebehoere:

- (a) Burgemeesterlike onthale wat deur die Burgemeester se kantoor gereël word: Gratis. In gevalle waar die funksie onder die beskerming van die Burgemeester geskied: Slegs sale, kombuise, tafels en stoele gratis tot 24:00 waarna die gebruikelike tarief geld, en van die Burgemeester tensy met die gebruiker, gereël is, verhaal word.
- (b) Byeenkomste deur die Raad gereël.
- (c) Vergaderings en verrigtinge van die Vereniging van Munisipale Werknemers (Brakpantak).
- (d) Verrigtinge deur inrigtings, organisasies, verenigings en klubs genoem in artikel 79 (16) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, wanneer spesiaal deur die Raad goedgekeur is: Slegs sale, kombuise, tafels en stoele tot 24:00 gratis of teen sodanige verminderde tarief as wat die Raad bepaal waarna gebruikelike tariewe vanaf die gebruiker verhaal sal word.

M. J. HUMAN,

Stadsklerk.

Stadhuus

BRAKPAN.

(Kennisgewing No. 61/1992-06-16)

Purpose for which accommodation is required or type of function	Hallroom	09:00 to 24:00
1. Functions arranged by hirers for profit making purposes excluding fund raising functions by Organisations determined under section 79 (16) of the ordinance on Local Government.	Town Hall..... Palm Court..... Banquet Hall..... Community Hall, Geluksdal....	R230,00 R150,00 R115,00 R150,00
2. Balls, dances, cabarets, birthday parties, wedding receptions, cinema shows (subject to approval by the Town Clerk), theatrical shows, concerts by professionals and radio shows.	Town Hall..... Palm Court..... Banquet Hall..... Community Hall, Geluksdal....	R155,00 R100,00 R 75,00 R100,00
3. Banquets, dinners, luncheons, cocktail parties, bridge drivers, flower shows, mannequin parades, barmitzvahs, games, volkspele, music theory or other examinations, baby shows, conferences, socials, election meetings, auction sale, handwork and art exhibitions, Christmas tree functions, cookery demonstrations, bazaars, fetes, sales of work, industrial and commercial exhibitions, animal and poultry shows, hobbies fair, horticultural shows, meetings and social organisations, sport-ing bodies or clubs, lodges or political parties.	Town Hall..... Palm Court..... Banquet Hall..... Community Hall, Geluksdal....	R130,00 R 80,00 R 65,00 R 80,00
4. Gymnastic displays, professional boxing and wrestling tournaments (the use of the gallery and stage during these tournaments shall not be permitted).	Town Hall..... Palm Court..... Banquet Hall..... Community Hall, Geluksdal....	R155,00 R130,00 R110,00 R130,00
5. Amateur theatrical, eisteddfods, amateur concerts, dancing displays, amateur boxing and wrestling tournaments or other entertainments not being theatrical performances, religious services, Sunday School rallies, prize giving (schools only).	Town Hall..... Palm Court..... Banquet Hall..... Community Hall, Geluksdal....	R 80,00 R 75,00 R 65,00 R 75,00
6. Elections, Parliamentary (when used as a polling station).	Town Hall..... Palm Court..... Banquet Hall..... Community Hall, Geluksdal....	R 65,00 R 45,00 R 35,00 R 45,00
7. (a) Cover deposit per hall: R500,00.		
(b) The tariff per hall as prescribed above shall be levied when more than one hall is being used.		
8. Use of gallery: When use of the gallery is required, an additional amount of R40,00 shall be levied.		
9. Use of kitchens: When the use of one of the kitchens is required, the following additional tariff shall be levied:		
Kitchen at Town Hall: R45,00.		
Kitchen at Palm Hall: R35,00.		
Kitchen at Banquet Hall: R45,00.		
Kitchen at Community Hall, Geluksdal R30,00.		
10. Where in the opinion of the Chief Fire Officer the nature of a function or assemblage in the Town Hall Building renders it desirable for a fireman or firemen to be present, such attendance shall be compulsory, and the charge per fireman for such attendance shall be as determined from time to time by the Council's Fire Brigade Services By-laws and is payable by the hirer.		
11. Dimmer Board and Spotlights:		
(a) Electrician to control and operate loudspeaker system, dimmer board and spotlights:		
(i) Non-profit making functions: R50,00.		
(ii) Profit-making functions excluding organisations named under section 79 (16) of the Ordinance on Local Government, 1939, as amended: R50,00 per hour.		
(b) Spotlights: Per spotlight per performance: R20,00.		
(c) Dimmer board: Per performance: R50,00.		
12. Loudspeaker systems:		
(a) Portable: R70,00.		
(b) Loudspeaker: Town Hall, Palm Court, Banquet Hall: R40,00.		
(c) Assistance by the electrician for the loudspeaker system is only applicable with the use of the system in the Town Hall.		
13. For special services, e.g. boxing ring, additional power points etc.: Actual cost plus 10%.		
14. Pianos:		
Grand piano (for concerts only), per performance: R30,00.		
Upright piano, per performance: R20,00.		
15. Performance right fee, per function: Where music is part of the programme:		
(a) Up to 24:00: R8,50.		

16. Hire of furniture, crockery, eating utensils and accessories:**(i) Description:**

- (a) Knives, per 10: R2,00.
- (b) Forks, per 10: R2,00.
- (c) Spoons, per 10: R2,00.
- (d) Teaspoons, per 10: R2,00.
- (e) Side plates, per 10: R2,00.
- (f) Dinner plates, per 10: R2,50.
- (g) Cups and saucers, per 10: R2,00.
- (h) Pudding bowls, per 10: R2,00.
- (i) Salad bowls each: R0,80.
- (j) Meat platters, each: R1,00.
- (k) Sugar basins, each: R1,00.
- (l) Glass jugs, each: R1,20.
- (m) Milk jugs, each: R1,00.
- (n) Tea and coffee pots, each: R2,50.
- (o) Table cloths:
 - Large, each: R5,50.
 - Small, each: R3,00.
- (p) Trays, each: R1,00.
- (q) Urns, each: R10,00.

(ii) Deposit on hire of furniture, crockery, eating utensils and accessories:

- (a) A deposit of 10% on the replacement value of each item of furniture, crockery, eating utensils and kitchen accessories hired, shall be payable on final reservation of a hall, and such deposit shall be refunded provided all the articles are returned undamaged.
- (b) The replacement value of items of furniture, kitchen crockery, eating utensils and accessories shall be determined by the Council from time to time.

(iii) Hiring of equipment for use outside the halls: Tables and chairs can be rented for R5,00 and R0,50 each respectively, and notwithstanding the stipulations of Item (ii) (a), a deposit equal to twice the rental tariff will be levied.**17. Rehearsals:**

- (a) For dress rehearsals (provided letting of hall for other purposes is not prejudiced): R40,00.
- (b) For ordinary rehearsals (not dress): R40,00.

18. Longer time allowed:

- (a) Where a hall is booked in advance for a period extending beyond 24:00: For every hour or part thereof:

Town Hall.....	} R100,00.
Palm Court.....	
Banquet Hall.....	
Geluksdal Community Hall.....	

- (b) In the event of failure to vacate a hall on or before the expiry of the booked time, the authorised officer of the Council shall charge the following penalties:

For every hour or part thereof during which a hall is vacated after the expiry of the booked time, for each hall:

Town Hall.....	} R120,00.
Palm Court.....	
Banquet Hall.....	
Geluksdal Community Hall.....	

19. Free use of halls, furniture, crockery, eating utensils and accessories:

- (a) Civil Mayoral receptions organised by the Mayoral Office: Free. In instances where a function takes place under the protection of the Mayor: Only halls, kitchens, tables and chairs free until 24:00 after which the normal tariff is levied and payable by the Mayor unless otherwise organised with the user.
- (b) Functions held by the Council.
- (c) Meetings and functions of the Association of Municipal Employees (Brakpan Branch).
- (d) Functions held by institutions, organisations, societies and clubs mentioned in section 79 (16) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, when specially approved by the Council: Free of charge or at such reduced charges as the Council may decide.

M. J. HUMAN,

Town Clerk.

Town Hall Building
BRAKPAN.

(Notice No. 61/1992-06-16)

(17 Julie 1992)/(17 Julie 1992)

RAADSKENNISGEWING 186 VAN 1992**STADSRAAD VAN BRITS****WYSIGING VAN STANDAARD BIBLIOTEEK-
VERORDENINGE**

Daar word hierby ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, bekendgemaak dat die Raad van voornemens is om die Standaard Biblioteekverordeninge te wysig.

Die algemene strekking van die wysiging is om die gebruik van biblioteekgeriewe tot slegs lede van die biblioteek te beperk en die verordening te hernoem.

Afskrifte van genoemde besluit en besonderhede van die wysiging lê ter insae by die kantoor van die Stadsekretaris, Kamer 212, Stadskantoor, Brits, vir 'n tydperk van 14 dae met ingang van datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

Enige persoon wat beswaar teen die genoemde wysiging wens aan te teken, moet dit skriftelik binne 14 dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant* by ondergetekende doen.

A. J. BRINK,

Stadsklerk.

Stadskantoor
Van Veldenstraat
BRITS
0250.

25 Junie 1992.

(Kennisgewing No. 66/1992)

(17 Julie 1992)

RAADSKENNISGEWING 187 VAN 1992**STADSRAAD VAN PIET RETIEF****PERMANENTE SLUITING VAN UITSPANSERWITUUT
OP DIE PLAAS PIET RETIEF TOWN AND
TOWNLANDS 149 HT: DISTRIK PIET RETIEF**

Ingevolge die bepalings van artikel 55 (1) (d) van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), sluit die Stadsklerk permanent uitspanserwituut, groot 41,5550 ha, soos aangetoon op LG Kaart A2670/75 en geleë op die plaas Piet Retief Town and Townlands 149 HT, distrik Piet Retief.

H. J. VAN ZYL,

Stadsklerk.

Posbus 23
PIET RETIEF
2380.

17 Julie 1992.

(Kennisgewing No. 33/92)

(17 Julie 1992)

BOARD NOTICE 186 OF 1992**TOWN COUNCIL OF BRITS****AMENDMENT TO STANDARD LIBRARY BY-LAWS**

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, that the Town Council of Brits intends to amend the Standard Library By-laws.

The general purport of the amendment is to limit the use of library amenities to library members only and to renumber the by-laws.

A copy of the said resolution and particulars of the amendment is open for inspection at the office of the Town Secretary, Room 212, Town Offices, Brits, for a period of 14 days from the date of publication hereof in the *Government Gazette*.

Any person who wishes to object to the amendment must lodge such objection in writing with the undersigned within 14 days from date of publication hereof in the *Government Gazette*.

A. J. BRINK,

Town Clerk.

Town Offices
Van Velden Street
BRITS
0250.

25 June 1992.

(Notice No. 66/1992)

(17 July 1992)

BOARD NOTICE 187 OF 1992**TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF****PERMANENT CLOSING OF OUTSPAN ON THE
FARM PIET RETIEF TOWN AND TOWNLANDS 149
HT: DISTRICT OF PIET RETIEF**

In terms of the provisions of section 55 (1) (d) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), the Town Clerk hereby permanently closes the outspan, in extent 41,5550 ha, as shown on SG Diagram A2670/75 and situated on the farm Piet Retief Town and Townlands 149 HT, District of Piet Retief.

H. J. VAN ZYL,

Town Clerk.

P.O. Box 23
PIET RETIEF
2380.

17 July 1992.

(Notice No. 33/92)

(17 July 1992)

RAADSKENNISGEWING 188 VAN 1992**STADSRAAD VAN GROBLERSDAL****WYSIGING VAN VERORDENINGE**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 80B (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad, by spesiale besluit, besluit het om die volgende verordeninge te wysig:

1. Elektrisiteitstarief.
2. Verordeninge betreffende Vaste Afval en Saniteit.
3. Standaard Rioleringsverordeninge.
4. Standaard Watervoorsieningsverordeninge.

Die algemene strekking van die wysigings is om die tariewe te verhoog met ingang vanaf 1 Julie 1992.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae in die kantoor van die Stadsekretaris, Burgersentrum, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

Enigiemand wat beswaar wil maak teen die voorgestelde verhoging, moet dit skriftelik by die ondergetekende indien voor of op 3 Augustus 1992.

W. DE BEER,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore
Posbus 48
GROBLERSDAL
0470.

17 Julie 1992.

(Kennisgewing No. 19/1992)

(17 Julie 1992)

RAADSKENNISGEWING 189 VAN 1992**DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD**

Kennis word hierby gegee ingevolge regulasie 12 van Goewermentskennisgewing No. R. 2279 van 3 Desember 1976, dat by 'n verkiesing gehou ingevolge die bepalings van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974 (Wet No. 56 van 1974), van lede van die Beroepsraad vir Tandterapie vir die vyfjaartydperk eindigende op 30 April 1997, die getal stemme deur die onderskeie kandidaat aangeteken die volgende is:

MADITSI, Mohlapametse James.....	22
MODISE, Conrad Sekwakwalla.....	38
MOKOENA, Legalana Joyce.....	26
MOTHUSI, Andrew Badukane.....	22
MSIZA, Timothy Emmanuel.....	32
PARAK, Mohammed.....	25
RAMUKUMBA, Albert Ndanganeni.....	40
SINGH, Ramesh Saniah.....	27
THEMA, Kgaladi Lawrence.....	7

Ingevolge regulasie 11 (2) verklaar ek die volgende persone as verkies tot lede van die Beroepsraad vir Tandterapie vir die vyfjaartydperk eindigende op 31 Mei 1997:

MODISE, Conrad Sekwakwalla.
MOKOENA, Legalana Joyce.
MSIZA, Timothy Emmanuel.
RAMUKUMBA, Albert Ndanganeni.
SINGH, Ramesh Saniah.

N. M. PRINSLOO,

Kiesbeampste.

Pretoria, 1992-05-07.

(17 Julie 1992)

BOARD NOTICE 188 OF 1992**TOWN COUNCIL OF GROBLERSDAL****AMENDMENT TO BY-LAWS**

Notice is hereby given in terms of section 80B (3) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Council has, by special resolution, resolved to amend the following by-laws:

1. Electricity Tariff.
2. Refuse (Solid wastes) and Sanitary By-laws.
3. Standard Drainage By-laws.
4. Standard Water Supply by-laws.

The general purport of the amendments is to increase the tariffs with effect as from 1 July 1992.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection at the office of the Town Secretary, Civic Centre, for a period of 14 days from the date of publication of this notice.

Any person who desires to object to the proposed amendments must do so in writing with the undersigned on or before 3 August 1992.

W. DE BEER,

Town Clerk.

Municipal Offices
P.O. Box 48
GROBLERSDAL
0470.

17 Julie 1992.

(Notice No. 19/1992)

(17 Julie 1992)

BOARD NOTICE 189 OF 1992**THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND
DENTAL COUNCIL**

It is hereby notified in terms of regulation 12 of Government Notice No. R. 2279 of 3 December 1976, that at an election of members of the Professional Board for Dental Therapy for the five-year period ending 31 May 1997, held in accordance with the provisions of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), the number of votes appearing below were recorded for the respective candidates:

MADITSI, Mohlapametse James.....	22
MODISE, Conrad Sekwakwalla.....	38
MOKOENA, Legalana Joyce.....	26
MOTHUSI, Andrew Badukane.....	22
MSIZA, Timothy Emmanuel.....	32
PARAK, Mohammed.....	25
RAMUKUMBA, Albert Ndanganeni.....	40
SINGH, Ramesh Saniah.....	27
THEMA, Kgaladi Lawrence.....	7

In terms of regulation 11 (2) I declare the following persons to have been elected members of the Professional Board for Dental Therapy for the five-year period ending on 31 May 1997:

MODISE, Conrad Sekwakwalla.
MOKOENA, Legalana Joyce.
MSIZA, Timothy Emmanuel.
RAMUKUMBA, Albert Ndanganeni.
SINGH, Ramesh Saniah.

N. M. PRINSLOO,

Returning Officer.

Pretoria, 1992-05-07.

(17 Julie 1992)

RAADSKENNISGEWING 190 VAN 1992**DORPSRAAD VAN SABIE**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, dat die Dorpsraad van Sabie van voorneme is om die Verordeninge betreffende Voedselvoorbereiding by Geregistreerde Privaat Kombuise aan te neem.

Afskrifte van die verordeninge soos bovermeld lê ter insae by die kantoor van die Stadsclerk vir 'n tydperk van 14 (veertien) dae vanaf datum van publikasie.

Enige persoon wat beswaar teen genoemde aanname (of wysiging) wens aan te teken moet dit skriftelik binne 14 (veertien) dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing by die ondergetekende indien.

G. DE BEER,

Stadsclerk.

Munisipale Kantore

Posbus 61

SABIE

1260.

6 Julie 1992.

(Kennisgewing No. 14/92)

(17 Julie 1992)

RAADSKENNISGEWING 191 VAN 1992**STADSRAAD VAN BRAKPAN****WYSIGING VAN KLINIESE TARIWE**

Hiermee word ooreenkomstig artikel 80B van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Raad, by spesiale besluit, die Kliniese Tarief afgekondig by Plaaslike Bestuurskennisgewing 3495 gedateer 18 September 1991, gewysig het deur die tarief vir kankerondersoeke te verhoog met ingang van 1 Julie 1992.

Besonderhede oor die wysiging van bogemelde tariewe is gedurende gewone kantoorure by Kamer 1.5, Stadhuis, Brakpan, ter insae tot 3 Augustus 1992.

Enige persoon wat beswaar wil maak teen die wysiging van bogemelde tariewe moet dit skryftelik rig aan die ondergetekende nie later as 3 Augustus 1992.

M. J. HUMAN,

Stadsclerk.

Stadhuis

BRAKPAN.

(Kennisgewing No. 69/1992-06-23)

(17 Julie 1992)

BOARD NOTICE 190 OF 1992**TOWN COUNCIL OF SABIE**

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, that the Town Council of Sabie intends to adopt the By-laws regarding Preparation of Food at Registered Private Kitchens.

Copies of the by-laws as mentioned above are open for inspection at the office of the Town Clerk for a period of 14 (fourteen) days as from the date of publication hereof.

Any person who desires to lodge an objection to the said adoption (or amendment) must do so in writing to the undersigned within 14 (fourteen) days after the date of publication of this notice.

G. DE BEER,

Town Clerk.

Municipal Offices

P.O. Box 61

SABIE

1260.

6 July 1992.

(Notice No. 14/92)

(17 July 1992)

BOARD NOTICE 191 OF 1992**TOWN COUNCIL OF BRAKPAN****AMENDMENT OF CLINICAL TARIFF**

Notice is hereby given in terms of section 80B of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Brakpan has, by special resolution, amended the Clinical Tariff promulgated by Local Government Notice 3495 dated 18 September 1991, by charging an increased tariff for cancer examinations with effect from 1 July 1992.

Particulars of the amendment of the above-mentioned tariffs lie open for inspection during ordinary office hours at Room 1.5, Town Hall Building, Brakpan, until 3 August 1992.

Any person desirous of objecting to the amendment of the aforementioned tariffs must do so in writing to the undersigned not later than 3 August 1992.

M. J. HUMAN,

Town Clerk.

Town Hall Building

BRAKPAN.

(Notice No. 69/1992-06-23)

(17 July 1992)

APPLICATIONS FOR PUBLIC ROAD CARRIER PERMITS**Closing times for the acceptance of notices**

Notices must be handed in not later than 15:00 on the Friday, two calendar weeks before the date of publication.

AANSOEKE OM OPENBARE PADVERVOERPERMITTE**Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings**

Kennisgewings moet nie later as 15:00 op die Vrydag, twee kalenderweke voor datum van publikasie, ingedien word nie.

DIE STAATSDRUKKER

NUWE PUBLIKASIES ONTVANG GEDURENDE MEI 1992

BTW is ingesluit in alle pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

RP 10/1992—(Eerste druk). Administrasie: Raad van Verteenwoordigers: Hersiene Begroting van Inkomste en Aanvullende Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14007-4. Plaaslik **R5,94**; buitelands **R6,75**.

RP 24/1992—(Eerste druk). Provinsie van die Oranje-Vrystaat: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1993 eindig. ISBN 0-621-14333-2. Plaaslik **R35,86**; buitelands **R40,75**.

RP 44/1992—Jaarverslag, 1 Januarie 1991 tot 31 Desember 1991: Departement van Plaaslike Bestuur, Behuising en Werke. ISBN 0-621-14367-7. Plaaslik **R16,63**; buitelands **R18,90**.

RP 61/1992—Jaarverslag, 1991: Administrasie: Raad van Afgevaardigdes. ISBN 0-621-14393-6. Plaaslik **R39,71**; buitelands **R45,15**.

RP 62/1992—Jaarverslag, 1991: Openbare Werke. ISBN 0-7970-2608-8. Plaaslik **R26,40**; buitelands **R30,00**.

RP 64/1992—Staatkundige Ontwikkelingsdiens: Verslag vir die tydperk 1 Januarie 1991 tot 31 Desember 1991. ISBN 0-621-14400-2. Plaaslik **R3,30**; buitelands **R3,75**.

RP 68/1992—Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie, 1991. ISBN 0-621-14405-3. Plaaslik **R20,30**; buitelands **R23,00**.

RP 73/1992—Volume 1: Kommissie van Ondersoek na die Departement van Ontwikkelingshulp. Verslag aan die Staatspresident, 1991. ISBN 0-621-14418-5. Plaaslik **R30,03**; buitelands **R34,15**.

RP 79/1992—"Housing in South Africa: Proposals on a Policy and Strategy", April 1992. ISBN 0-621-14483-5. Plaaslik **R52,71**; buitelands **R59,90**.

(WPE-'92)—Memorandum deur die Minister van Openbare Werke. Waarin besonderhede uiteengesit word van die Bouprogram vir 1992/93 ten opsigte van Program 3 (Geboue en Strukture) van Begrotingspos 30 van die Staatsinkomsterekening. ISBN 0-621-14402-9. Plaaslik **R2,64**; buitelands **R3,00**.

(WP F-'92)—Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou: Tak Waterwese. Verslag oor die Voorgestelde Waterbesoedelingsbeheerwerke by Geabandoneerde Steenkoolmyne in die distrikte Witbank en Ermelo. Opgestel ingevolge artikel 58 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), 1992-93. ISBN 0-621-14006-6. Plaaslik **R11,44**; buitelands **R13,00**.

(WP G-'92)—Direkteur-generaal: Waterwese en Bosbou: Tak Waterwese. Verslag oor die Voorgestelde Pongola-staatswaterskema (Opgradering van die Bestaande Hoofkanaalstelsel). Opgestel ingevolge artikel 58 van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), 1992-93. ISBN 0-621-14005-8. Plaaslik **R6,53**; buitelands **R7,25**.

Suid-Afrikaanse Regskommissie. Verslag oor Omkoperij. ISBN 0-621-14183-6. Plaaslik **R66,22**; buitelands **R75,25**.

Bulletin 102 van die Geologiese Opname. "Removal of the Host-Rock Response from Time-Domain Electromagnetic Data by Transforming to and Filtering in the Frequency Domain". ISBN 0-621-14246-8. Plaaslik **R44,00**; buitelands **R50,00**.

THE GOVERNMENT PRINTER

NEW PUBLICATIONS RECEIVED DURING MAY 1992

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

RP 10/1992—(First print). Administration: House of Representatives: Revised Estimate of Revenue and Supplementary Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14007-4. Local **R5,94**; other countries **R6,75**.

RP 24/1992—(First print). Province of the Orange Free State: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1993. ISBN 0-621-14333-2. Local **R35,86**; other countries **R40,75**.

RP 44/1992—Annual Report, 1 January 1991 to 31 December 1991: Department of Local Government, Housing and Works. ISBN 0-621-14367-7. Local **R16,63**; other countries **R18,90**.

RP 61/1992—Annual Report, 1991. Administration: House of Delegates. ISBN 0-621-14393-6. Local **R39,71**; other countries **R45,15**.

RP 62/1992—Annual Report, 1991. Public Works. ISBN 0-7970-2608-8. Local **R26,40**; other countries **R30,00**.

RP 64/1992—Constitutional Development Service: Report for the period 1 January 1991 to 31 December 1991. ISBN 0-621-14400-2. Local **R3,30**; other countries **R3,75**.

RP 68/1992—Annual Report of the Commissioner of the South African Police, 1991. ISBN 0-621-14405-3. Local **R20,30**; other countries **R23,00**.

RP 73/1992—Volume 1: Commission of Inquiry into the Department of Development Aid. Report to the State President, 1991. ISBN 0-621-14418-5. Local **R30,03**; other countries **R34,15**.

RP 79/1992—Housing in South Africa: Proposals on a Policy and Strategy, April 1992. ISBN 0-621-14483-5. Local **R52,71**; other countries **R59,90**.

(WPE-'92)—Memorandum by the Minister of Public Works. Setting out particulars of the Building Programme for 1992/93 in respect of Programme 3 (Buildings and Structures) of Vote 30 of the State Revenue Account. ISBN 0-621-14402-9. Local **R2,64**; other countries **R3,00**.

(WP F-'92)—Director-General: Water Affairs and Forestry Branch: Water Affairs. Report on the Proposed Water Pollution Control Works at Abandoned Coal Mines in the Witbank and Ermelo Districts, Prepared in terms of section 58 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), 1992-93. ISBN 0-621-14006-6. Local **R11,44**; other countries **R13,00**.

(WP G-'92)—Director-General: Water Affairs and Forestry Branch: Water Affairs. Report on the Proposed Pongola Government Water Scheme (Upgrading of the Existing Main Canal System). Compiled in terms of section 58 of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), 1992-93. ISBN 0-621-14005-8. Local **R6,53**; other countries **R7,25**.

South African Law Commission. Report on Bribery. ISBN 0-621-14184-4. Local **R66,22**; other countries **R75,25**.

Bulletin 102 of the Geological Survey. Removal of the Host-Rock Response from Time-Domain Electromagnetic Data by Transforming to and Filtering in the Frequency Domain. ISBN 0-621-14246-8. Local **R44,00**; other countries **R50,00**.

Departement van Mineraal- en Energiesake. Geologiese Opname: "Lithostratigraphy of the Klein Brak Formation (Bredasdorp Group)". Suid-Afrikaanse Komitee van Stratigrafie. Litostratigrafiese Reeks No. 13. ISBN 0-621-14343X. Plaaslik **R22,00**; buitelands **R25,00**.

Departement van Mineraal- en Energiesake. Geologiese Opname: "Lithostratigraphy of the Vryburg Formation (including the Kalkput, Geelbeksdam, Rosendal, Waterloo and Oceola Members)". Suid-Afrikaanse Komitee van Stratigrafie. Litostratigrafiese Reeks No. 14. ISBN 0-621-14342-1. Plaaslik **R22,00**; buitelands **R25,00**.

Verslag No. 00-16-01-(19) (1990)—Sensus van Sake-Ondernemings: Selfregerende Gebiede, Lebowa, 1990. ISBN 0-621-14272-7. Plaaslik **R5,00**; buitelands **R5,70**.

Patentjoernaal (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 25, Mei 1992, No. 5. ISSN 0031-286X. Plaaslik **R1,10**; buitelands **R1,25**.

Gebinde dele van die *Staatskoerant* vir Januarie 1992 (Deel A en B). Plaaslik **R52,80** (per deel); buitelands **R60,00** (per deel).

KAARTE

(Gedruk vanaf 1 Mei tot 31 Mei 1992)

1:50 000 Nuwe kaarte	Uitgawe	Datum van inligting
2820DA—Marchand	Tweede	1990
2820DC—Kakamas	Tweede	1990
2820DD—Koekoeb	Tweede	1990
2820CD—Putsies	Tweede	1990
2821AA—Ghams	Tweede	1990
2821CC—Piet Rooisberg	Tweede	1990
2925AB—Petrusburg	Tweede	1988
3024BB—Joubertsgat	Tweede	1988
3025CD—Hangklip	Tweede	1988
1:50 000 Herdrukke		
2830DC—Nadi	Tweede	1976
3228AC—Butterworth	Tweede	1976

Department of Mineral and Energy Affairs. Geological Survey: Lithostratigraphy of the Klein Brak Formation (Bredasdorp Group). South African Committee for Stratigraphy. Lithostratigraphy Series No. 13. ISBN 0-621-14343X. Local **R22,00**; other countries **R25,00**.

Department of Mineral and Energy Affairs, Geological Survey: Lithostratigraphy of the Vryburg Formation (including the Kalkput, Geelbeksdam, Rosendal, Waterloo and Oceola Members). South African Committee for Stratigraphy. Lithostratigraphic Series No. 14. ISBN 0-621-14342-1. Local **R22,00**; other countries **R25,00**.

Report No. 00-16-01-(10) (1990)—Census of Businesses: Self-Governing Territories, Lebowa, 1990. ISBN 0-621-14272-7. Local **R5,00**; other countries **R5,70**.

Patent Journal (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 25, May 1992, No. 5. ISSN 0031-286X. Local **R1,10**; other countries **R1,25**.

Bound volumes of the *Government Gazette* for January 1992 (Part A and B). Local **R52,80** (per part); other countries **R60,00** (per part).

MAPS

(Printed from 1 May to 31 May 1992)

1:50 000 New maps	Edition	Date of information
2820DA—Marchand	Second	1990
2820DC—Kakamas	Second	1990
2820DD—Koekoeb	Second	1990
2820CD—Putsies	Second	1990
2821AA—Ghams	Second	1990
2821CC—Piet Rooisberg	Second	1990
2925AB—Petrusburg	Second	1988
3024BB—Joubertsgat	Second	1988
3025CD—Hangklip	Second	1988
1:50 000 Reprint		
2830DC—Nadi	Second	1976
3228AC—Butterworth	Second	1976

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die "Onderstepoort Journal of Veterinary Research" word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif geskied moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die "Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal" wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 52 volumes van die "Onderstepoort Journal". Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R12,50 per kopie of R50 per jaar (BTW ingesluit) binnelands en R15 per kopie of R60 per jaar buitelands van bogenoemde adres posvry verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsingsinstituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 52 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable from the above address at R12,50 per copy or R50 per annum (VAT included) local or other countries R15 per copy or R60 per annum.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

Debatte van die Parlement (Hansard), ens.: Republiek van S.A.

Hierby word kennis gegee dat intekengelde per kalenderjaar op die ondergenoemde publikasies vir die 1993 Parlementsitting nou betaalbaar is:

- ☐ *Woordelike verslae van toesprake van Debatte van die Volksraad, Raad van Verteenwoordigers en Raad van Afgevaardigdes*

R30,00 BTW uitgesluit (plaaslik)

- ☐ *Notule van bogenoemde Rade wat ook Ordelyste insluit*

R11,00 BTW uitgesluit (plaaslik)

Intekengelde is vooruitbetaalbaar en moet die Verantwoordelike Beampte, Staatsdrukkery, Posbus 571, Kaapstad, 8000, voor of op 31 Desember 1992 bereik.

Geen intekengelde sal ná hierdie datum aangeneem word nie.

Ek, die ondergetekende, wil graag op die publikasie(s) soos aangedui in die vierkante bo, inteken.

Naam.....
(Skryf duidelik asseblief)

Adres.....
.....
.....

Handtekening.....

Datum.....

Debates of Parliament (Hansard), etc.: Republic of S.A.

Notice is hereby given that subscriptions per calendar year to the undermentioned publications for the 1993 Session of Parliament are now due:

- ☐ *Verbatim reports of speeches of Debates of the House of Assembly, House of Representatives and House of Delegates*

R30,00 VAT excluded (local)

- ☐ *Minutes and Order Papers of above-mentioned Houses*

R11,00 VAT excluded (local)

Subscriptions are payable in advance and should be forwarded to the Officer in Charge, Government Printing Works, P.O. Box 571, Cape Town, 8000 on or before 31 December 1992.

No subscriptions will be accepted after this date.

I, the undersigned, wish to subscribe to the publication(s) as indicated in the above squares.

Name.....
(Please write clearly)

Address.....
.....
.....

Signature.....

Date.....

BELANGRIK!!

Plasing van tale: *Staatskoerante*

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1991 tot 30 September 1992 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*

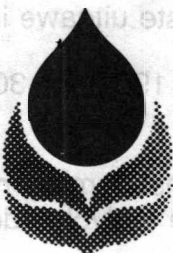
—oOo—

IMPORTANT!!

Placing of languages: *Government Gazettes*

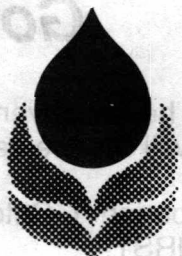
1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1991 to 30 September 1992, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

Werk mooi daarmee

Ons leef  daarvan

water is kosbaar

Use it

Don't abuse  it

water is for everybody

Alle Proklamasies, Goewermenskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat selfs deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES		
64	1	14146
Wet op die Kommissie vir Administrasie (65/1984): Wysiging van Aangeleenthede rakende die Staatsdiens opgedra aan Ministers en Administrateurs.....		
65	1	14153
Wysigingswet op Verdediging (132/1992): Inwerkingtreding.....		
69	1	14155
Wet op Verslagdoening deur Openbare Entiteite (93/1992): Inwerkingtreding.....		
70	1	14155
Wet op die Bestuur van Staatsbosse (128/1992): Inwerkingtreding.....		
71	2	14155
Algemene Wysigingswet op Vervoer (86/1992): Inwerkingtreding.....		
72	2	14155
Wysigingswet op Nasionale Paaie (100/1992): Inwerkingtreding.....		
73	2	14155
Wysigingswet op Internasionale Lugdienste (99/1992): Inwerkingtreding.....		

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Administrasie: Volksraad

Goewermenskennisgewings

R. 1871	1	14149
Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad) (70/1988): Wysiging van regulasies: Aanstellings en diensvoorwaardes van onderwysers in diens by departementele inrigtings.....		
R. 1872	2	14149
do.: Wysiging van Regulasies: Diensvoorwaardes van onderwysers by staatsondersteunde skole.....		
R. 1873	3	14149
Wet op Tegnieiese Kolleges (104/1981): Wysiging van Regulasies: Aanstellings en diensvoorwaardes van beamptes en werknemers in diens in onderwysposte by tegnieiese kolleges.....		
R. 1874	4	14149
Onderwysordonnansie (20/1956) (Kaap): Wysiging van Regulasies: Ouderdomsgrens van onderwysers vir aftrede met pensioen.....		
R. 1875	5	14149
Natalse Onderwysordonnansie (46/1969): Wysiging van Regulasies: Diensvoorwaardes van Blanke onderwysers in staatskole en preprimêre skole onder provinsiale beheer.....		
R. 1876	5	14149
Ordonnansie op Onderwys (12/1980) (Oranje-Vrystaat): Wysiging van Onderwysregulasies.....		
R. 1877	6	14149
Onderwysordonnansie (29/1953) (Transvaal): Wysiging van die aanstelling- en diensvoorwaarderegulasies vir inspekteurs van onderwys aangestel, wat nie lede van die Staatsdiens is nie en vir onderwysers genoem in Hoofstuk V.....		
R. 1879	7	14149
Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Gesondheidskomitee van Ottoshoop: Wysiging van Sanitêre en Vullisverwyderingstarief.....		
R. 1880	8	14149
do.: do.: Wysiging van Watertarief.....		
R. 1881	8	14149
do.: Stadsraad van Thabazimbi: Verordeninge betreffende die Wysiging van die Standaard Reglement van Orde.....		
R. 1886	9	14149
Waterwet (54/1956): Heatonvillebesproeiingsraad, distrikte Empangeni en Lower Umfolozi, Natal: Toewysing van werksaamhede, bevoegdhede en pligte ..		

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS		
64	1	14146
Commission for Administration Act (65/1984): Amendment of Matters involving the Public Service assigned to Ministers and Administrators.....		
65	1	14153
Defence Amendment Act (132/1992): Commencement.....		
69	1	14155
Reporting by Public Entities Act (93/1992): Commencement.....		
70	1	14155
Management of State Forests Act (128/1992): Commencement.....		
71	2	14155
Transport General Amendment Act (86/1992): Commencement.....		
72	2	14155
National Roads Amendment Act (100/1992): Commencement.....		
73	2	14155
International Air Services Amendment Act (99/1992): Commencement.....		

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Administration: House of Assembly

Government Notices

R. 1871	1	14149
Education Affairs Act (House of Assembly) (70/1988): Amendment of regulations: Appointment and conditions of service of teachers employed at departmental institutions.....		
R. 1872	2	14149
do.: Amendment of regulations: Conditions of service of teachers at State-aided schools.....		
R. 1873	3	14149
technical Colleges Act (104/1981): Amendment of regulations: Appointment and conditions of service of officers and employees employed in teaching posts at technical colleges.....		
R. 1874	4	14149
Education Ordinance (20/1956): Amendment of regulations: Age limit of teachers for retirement on pension.....		
R. 1875	5	14149
Natal Education Ordinance (46/1969): Amendment of the regulations: Conditions of service of white teachers in government schools and provincially controlled pre-primary schools.....		
R. 1876	5	14149
Education Ordinance (12/1980) (Orange Free State): Amendment of regulations governing education.....		
R. 1877	6	14149
Education Ordinance (29/1953) (Transvaal): Amendment of the regulations prescribing the conditions of appointment and service of inspectors of education appointed, who are not members of the Public Service and of teachers referred to in Chapter V.....		
R. 1879	7	14149
Local Government Ordinance (17/1939): Health Committee of Ottoshoop: Amendment to Sanitary and Refuse Removal Tariff.....		
R. 1880	8	14149
do.: do.: Amendment to the Tariff of Charges for Water Supply.....		
R. 1881	8	14149
do.: Town Council of Thabazimbi: By-laws relating to the Amendment of the Standard Standing Orders.....		
R. 1886	9	14149
Water Act (54/1956): Heatonville Irrigation Board: Districts of Empangeni and Lower Umfolozi, Natal: Assignment of functions, powers and duties.....		

No.	Bladsy No.	Koerant No.
Algemene Kennisgewings		
617 Wet op Landelike Gebiede (Raad van Verteenwoordigers) (9/1987): Steinkopf Landelike Gebied: Sluiting van gedeeltes van strate	31	14155
628 Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers: Ventersdorp	35	14155
629 do.: do.: do.	36	14155
630 do.: do.: Aberdeen	36	14155
631 do.: do.: Ficksburg	37	14155
632 Wet op Onderwysbeleid (39/1967): Federale Onderwysersraad: Vasstelling van jaargeld betaalbaar	37	14155

Binnelandse Sake, Departement van**Goewermetskennisgewings**

1931 Wet op Publikasies (42/1974): Publikasies of voorwerpe: Ongewenste publikasies of voorwerpe	1	14104
1932 do.: do.: Voorwaardes	1	14104
1933 do.: do.: do.	2	14104
1934 do.: do.: Tersydestelling van voorwaarde op publikasies	2	14104
1935 do.: do.: Tersydestelling van verbod op besit	3	14104
1936 do.: do.: Tersydestelling van verklaring dat publikasies ongewens is	3	14104
1937 do.: Rolprent	5	14104
1974 Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Van Wyk na Brooks-Van Wyk	8	14155
1975 do.: do.: Au na Pungwayo	9	14155
1976 do.: do.: Britz na Demetropoulos	9	14155
1977 do.: do.: Beeslaar na Stanton	9	14155
1978 do.: do.: Baartjes na Ngcobo	9	14155
1979 do.: do.: Charles na Ismail Adams	9	14155
1980 do.: do.: Cullinan na Horner	10	14155
1981 do.: do.: Dlamini na Soni	10	14155
1982 do.: do.: Govindsamy na Mohammed	10	14155
1983 do.: do.: Magangani na Nkosi	10	14155
1984 do.: do.: Mothoana na Hlelesi	10	14155
1985 do.: do.: Mbulawa na Shao	11	14155
1986 do.: do.: Muthuveran na Frank	11	14155
1987 do.: do.: Olifant na Mafale	11	14155
1988 do.: do.: Jedwood na Ovsowitz	11	14155
1989 do.: do.: Rantanjee Raga na Raga	11	14155
1990 do.: do.: Segeels na Segal	12	14155
1991 do.: do.: Van der Merwe na Balios	12	14155
2012 Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Masango na Mahlangu	12	14155
2013 do.: do.: Venter na Rheeder	12	14155
2014 do.: do.: Cock na Taylor	12	14155
2015 do.: do.: do.	13	14155
2016 do.: do.: Marnitz na Mohamed	13	14155
2017 do.: do.: Turner na Rockwood-Turner	13	14155
2018 do.: do.: Viljoen na Villon	13	14155
2019 do.: do.: Vadival Gounder na Govender	13	14155
2020 do.: do.: Genke na Schroeder	14	14155
2021 do.: do.: Sharp na Kirk-Sharp	14	14155
2022 do.: do.: Ahmed na Ajmoodien Mullajee	14	14155
2023 do.: do.: Pule na Mokgatle	14	14155
2024 do.: do.: Letlonkane na Phefo	14	14155
2025 do.: do.: Visagie na Stevens	15	14155
2026 do.: do.: Stander na Ridge	15	14155
2027 do.: do.: Lucey na Feinberg	15	14155
2028 do.: do.: Maghrajah na Adams	15	14155
2029 do.: do.: Kasavaloo na Kasaval	15	14155
2030 do.: do.: Moruthane na Segopotje	16	14155
2031 do.: do.: Nzuza na Myeni	16	14155
2032 do.: do.: Mdhluli na Radebe	16	14155
2033 do.: do.: Cebeshe na Shezi	16	14155

Buitelandse Sake, Departement van**Goewermetskennisgewings**

1996 Geloofsbriefoorhandiging: Republiek van Suid-Afrika in die Republiek Bulgarye	16	14155
2038 Erkennung verleen as Konsul-generaal: Republiek China in Johannesburg	17	14155

No.	Page No.	Gazette No.
General Notices		
617 Rural Areas Act (House of Representatives) (9/1987): Steinkopf Rural Area: closure of portions of streets	31	14155
628 Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors: Ventersdorp	35	14155
629 do.: do.: do.	36	14155
630 do.: do.: Aberdeen	36	14155
631 do.: do.: Ficksburg	37	14155
632 Education Policy Act (39/1967): Teachers' Federal Council: Fixing of annual fees payable	37	14155

Agriculture, Department of**Government Notice**

R. 1945 Marketing Act (59/1968): Mohair Scheme: Proposed amendment	9	14149
--	---	-------

General Notice

619 Agricultural Produce Agency Sales Act (12/1975): Cessation of business	32	14155
--	----	-------

Central Statistical Service**General Notice**

618 Consumer Price Index for May 1992	32	14155
---	----	-------

Commission for Administration, Office of the**Government Notice**

1938 Public Service Act (111/1984): Regulations issued	1	14154
--	---	-------

Finance, Department of**Government Notices**

2036 Lodging of transfer documents: Interest payment on 31 August 1992	17	14155
2037 Lost: Certificate No. 3626	17	14155

General Notices

633 Lost: Certificate No. 57271	37	14155
634 do.: Certificate No. 59436	38	14155
638 Insurance Act, 1943: Financial Services Board: Appointment of members to the Advisory Committee on Long-term Insurance	41	14155
639 do.: do.: Appointment of members to the Advisory Committee on Short-term Insurance	42	14155

Foreign Affairs, Department of**Government Notices**

1996 Presentation of Credentials: Republic of South Africa in the Republic of Bulgaria	16	14155
2038 Recognition granted as Consul-general: Republic of China in Johannesburg	17	14155

Home Affairs, Department of**Government Notices**

1931 Publications Act (42/1974): Publications or objects: Undesirable publications or objects	1	14104
1932 do.: do.: Conditions	1	14104
1933 do.: do.: do.	2	14104
1934 do.: do.: Setting aside of condition on publications	2	14104
1935 do.: do.: Setting aside of prohibition on possession	3	14104
1936 do.: do.: Setting aside of declaration that publications are undesirable	3	14104
1937 do.: Film	5	14104
1974 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Van Wyk to Brooks-Van Wyk	8	14155

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Finansies, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
2036 Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 31 Augustus 1992.....	17	14155	1975 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Au to Pungwayo.....	9	14155
2037 Verlore: Sertifikaat No. 3626.....	17	14155	1976 do.: do.: Britz to Demetropoulos.....	9	14155
<i>Algemene Kennisgewings</i>			1977 do.: do.: Beeslaar to Stanton.....	9	14155
633 Verlore: Sertifikaat No. 57271.....	37	14155	1978 do.: do.: Baartjes to Ngcobo.....	9	14155
634 do.: Sertifikaat No. 59436.....	38	14155	1979 do.: do.: Charles to Ismail Adams.....	9	14155
638 Versekeringswet, 1943: Raad op Finansiële Dienste: Aanstelling van lede in die Advieskomitee oor Langtermyn-versekeringswese.....	41	14155	1980 do.: do.: Cullinan to Horner.....	10	14155
639 do.: do.: Aanstelling van lede in die Advieskomitee oor Korttermyn-versekeringswese.....	42	14155	1981 do.: do.: Dlamini to Soni.....	10	14155
Handel en Nywerheid, Departement van			1982 do.: do.: Govindsamy to Mohammed.....	10	14155
<i>Goewermentskennisgewing</i>			1983 do.: do.: Magangani to Nkosi.....	10	14155
2006 Wet op Standaard (30/1982): Standaard-aangeleenthede.....	3	14155	1984 do.: do.: Mothoana to Hlelesi.....	10	14155
<i>Algemene Kennisgewings</i>			1985 do.: do.: Mbulawa to Shao.....	11	14155
608 Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1	14150	1986 do.: do.: Muthuveran to Frank.....	11	14155
609 Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	9	14150	1987 do.: do.: Olifant to Mafole.....	11	14155
620 Verlore: Promesse No. 4425.....	32	14155	1988 do.: do.: Jedwood to Ovsiowitz.....	11	14155
640 Raad op Tariewe en Handel: Insake die aanvang van 'n ondersoek na die beweerde dumping of gesubsidieerde uitvoer van bedrukte bedlinne afkomstig van Pakistan.....	42	14155	1989 do.: do.: Rantanjee Raga to Raga.....	11	14155
641 Doeane- en Aksynstariaansoek: Aansoek nog nie afgehandel nie.....	44	14155	1990 do.: do.: Segeels to Segal.....	12	14155
642 do.: Lys 27/92.....	48	14155	1991 do.: do.: Van der Merwe to Balios.....	12	14155
Justisie, Departement van			2012 Aliens Act (1/1937): Change of surname: Masango to Mahlangu.....	12	14155
<i>Goewermentskennisgewings</i>			2013 do.: do.: Venter to Rheeder.....	12	14155
R. 1882 Wet op die Reëlsraad vir Geregshowe (107/1985): Landdroshowe: Wysiging van die Reëls van die Hof.....	1	14110	2014 do.: do.: Cock to Taylor.....	12	14155
R. 1883 do.: Wysiging van die reëls waarby die verrigtinge van die verskillende provinsiale en plaaslike afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word.....	2	14110	2015 do.: do.: do.....	13	14155
R. 1884 do.: Wysiging van die reëls waarby die verrigtinge van die appélafdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word.....	4	14110	2016 do.: do.: Marnitz to Mohamed.....	13	14155
Kommissie vir Administrasie, Kantoor van die			2017 do.: do.: Turner to Rockwood-Turner.....	13	14155
<i>Goewermentskennisgewing</i>			2018 do.: do.: Viljoen to Villon.....	13	14155
1938 Staatsdienswet (111/1984): Regulasies uitgevaardig.....	1	14154	2019 do.: do.: Vadival Gounder to Govender.....	13	14155
Landbou, Departement van			2020 do.: do.: Genke to Schroeder.....	14	14155
<i>Goewermentskennisgewing</i>			2021 do.: do.: Sharp to Kirk-Sharp.....	14	14155
R. 1945 Bemerkingswet (59/1968): Sybokhaarskema: Voorgestelde wysigings.....	9	14149	2022 do.: do.: Ahmed to Ajmoodien Mullajee.....	14	14155
<i>Algemene Kennisgewing</i>			2023 do.: do.: Pule to Mokgatle.....	14	14155
619 Wet op Agentskapsverkoop van Landbouprodukte (12/1975): Staking van besigheid.....	32	14155	2024 do.: do.: Letlonkane to Phefo.....	14	14155
			2025 do.: do.: Visagie to Stevens.....	15	14155
			2026 do.: do.: Stander to Ridge.....	15	14155
			2027 do.: do.: Lucey to Feinberg.....	15	14155
			2028 do.: do.: Maghrajh to Adams.....	15	14155
			2029 do.: do.: Kasavaloo to Kasaval.....	15	14155
			2030 do.: do.: Moruthane to Segopotje.....	16	14155
			2031 do.: do.: Nzuzo to Myeni.....	16	14155
			2032 do.: do.: Mdhuli to Radebe.....	16	14155
			2033 do.: do.: Cebeshe to Shezi.....	16	14155
			Justice, Department of		
			<i>Government Notices</i>		
			R. 1882 Rules Board for Courts of Law Act (107/1985): Magistrate's Courts: Amendment of the Rules of Court.....	1	14110
			R. 1883 do.: Amendment of the rules regulating the conduct of the proceedings of the several provincial and local divisions of the Supreme Court of South Africa.....	1	14110
			R. 1884 do.: Amendment of the rules regulating the conduct of the proceedings of the appellate division of the Supreme Court of South Africa.....	4	14110
			Local Government and National Housing, Department of		
			<i>Government Notices</i>		
			1968 Promotion of Local Government Affairs Act (91/1983): Enquiry into the proposed alteration of the area of jurisdiction of the Municipality of Knysna by the incorporation of certain portions of land.....	18	14155
			1969 do.: Enquiry into the proposed alteration of the area of jurisdiction of the Municipality of Jeffreys Bay by the incorporation of the area of jurisdiction of the Local Area of Paradise Beach.....	19	14155
			Manpower, Department of		
			<i>Government Notices</i>		
			R. 1940 Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, East Cape: Amendment of Main Agreement.....	10	14149

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
Mannekrag, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
R. 1940	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Oos-Kaap: Wysiging van Hoofdooreenkoms	10	14149		
R. 1941	do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing: Motornywerheid	19	14149		
R. 1942	do.: Motornywerheid: Wysiging van Hoofdooreenkoms	19	14149		
R. 1943	Wet op Mannekragopleiding (56/1981): Tekstielynerheid: Aanwysing van ambag en voorskrywing van leervoordes	21	14149		
R. 1944	Loonwet (5/1957): Intrekking van Loonvasstelling 465: Brood- en Banketnywerheid, Sekere Gebiede	21	14149		
R. 1961	Loonwet (5/1957): Intrekking van die bepalings van Loonvasstelling 459: Seep-, Suiweringsmiddels-, Kers- en Eetbare Vet of Olienywerheid, Sekere Gebiede	22	14149		
R. 1962	do.: Intrekking van die bepalings van Loonvasstelling 462: Laaghoutnywerheid, Sekere Gebiede	22	14149		
R. 1963	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Elektrotegniese Aannemingsnywerheid, Transvaal: Hernuwing van Hoofdooreenkoms	22	14149		
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
621	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Registrasie as 'n vakvereniging: Mining and Allied Workers Union of South Africa	32	14155		
622	do.: do.: PACT staff Association	33	14155		
Mineraal- en Energiesake, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
1972	Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang ..	17	14155		
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewing</i>					
R. 1878	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies: Voedselkleurstowwe: Wysiging	23	14149		
<i>Algemene Kennisgewing</i>					
625	Verteenwoordigende Vereniging van Mediese Skemas: Voordeleskaal ten opsigte van private hospitale en losstaande teatereenhede	34	14155		
Nasionale Opvoeding, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
1992	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Verklaring van eiendomme tot nasionale gedenkwaardighede	27	14155		
1993	do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing 599 van 1955	30	14155		
1994	do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing 1505 van 1956	31	14155		
1995	do.: Intrekking van Goewermentskennisgewing 2261 van 1970	31	14155		
Plaaslike Regering en Nasionale Behuising, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
1968	Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede (91/1983): Ondersoek na die voorgestelde verandering van die regsgebied van die Munisipaliteit van Knysna deur die inlywing van sekere gedeeltes grond	18	14155		
R. 1941	Labour Relations Act (28/1956): Cancellation of Government Notice: Motor Industry	19	14149		
R. 1942	do.: Motor Industry: Amendment of Main Agreement	19	14149		
R. 1943	Manpower Training Act (56/1981): Textile Industry: Designation of trade and prescription of conditions of apprenticeship	21	14149		
R. 1944	Wage Act (5/1957): Cancellation of Wage Determination 465: Bread and Confectionery Industry, Certain Areas	21	14149		
R. 1961	Wage Act (5/1957): Cancellation of the provisions of Wage Determination 459: Sap, Detergents, Candle and Edible Fats or Oils Industry, Certain Areas	22	14149		
R. 1962	do.: Cancellation of the provisions of Wage Determination 462: Plywood Industry, Certain Areas	22	14149		
R. 1963	Labour Relations Act (28/1956): Electrical Contracting Industry, Transvaal: Renewal of Main Agreement	22	14149		
<i>General Notices</i>					
621	Labour Relations Act (28/1956): Registration as a trade union: Mining and Allied Workers Union of South Africa	32	14155		
622	do.: do.: PACT Staff Association	33	14155		
Mineral and Energy, Affairs Department of					
<i>Government Notice</i>					
1972	Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest	17	14155		
National Education, Department of					
<i>Government Notices</i>					
1992	National Monuments Act (28/1969): Declaration of properties to be national monuments	27	14155		
1993	do.: Withdrawal of Government Notice 599 of 1955	30	14155		
1994	do.: Withdrawal of Government Notice 1505 of 1956	31	14155		
1995	do.: Withdrawal of Government Notice 2261 of 1970	31	14155		
National Health and Population Development, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 1878	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations: food Colourants: Amendment	23	14149		
<i>General Notice</i>					
625	Representative Association of Medical Schemes: Scale of benefits in respect of private hospitals and unattached operating theatre units	34	14155		
Provincial Administration of the Cape of Good Hope					
<i>General Notice</i>					
637	Sea-shore Act (21/1935): Mossel Bay: Legalisation of foot bridge in the Great Brak River	41	14155		
Regional and Land Affairs, Department of					
<i>Government Notices</i>					
1971	Statement of Provincial Revenue Collections: 1 April 1997 to 28 February 1992	24	14155		
2007	Physical Planning Act (88/1967): Amendment of the Guide Plan for the Cape Metropolitan Area: Peninsula	25	14155		

No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
1969	19	14155	South African Reserve Bank		
Wet op die Bevordering van Plaaslike Owerheidsaangeleenthede (91/1983): Onderzoek na die voorgestelde verandering van die regsgebied van die Munisipaliteit van Jeffreysbaai deur die inlywing van die regsgebied van die Plaaslike Gebied van Paradysstrand			General Notice		
			635	39	14155
			Statement of assets and liabilities: 30 June 1992.....		
Provinsiale Administrasie van die Kaap die Goeie Hoop			State Expenditure, Department of		
Algemene Kennisgewing			Government Notice		
637	41	14155	2008	20	14155
Strandwet (21/1935): Mosselbaai: Wet-tiging van voetbrug in die Grootbrakrivier			Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account: 1 April 1992 to 30 June 1992.....		
Sentrale Statistiekdiens			Trade and Industry, Department of		
Algemene Kennisgewing			Government Notice		
618	32	14155	2006	3	14155
Verbruikersprysindeks vir Mei 1992.....			Standards Act (30/1982): Standards matters.....		
Staatsbesteding, Departement van			General Notices		
Goewermentskennisgewing			608	1	14150
2008	20	14155	Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies		
Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening: 1 April 1992 tot 30 Junie 1992			609	9	14150
Streek- en Grondsake, Departement van			Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations.....		
Goewermentskennisgewings			620	32	14155
1971	24	14155	Lost: Promissory Note No. 4425		
Staat van Invorderings van Provinsiale Inkomste: 1 April 1991 tot 28 Februarie 1992.....			640	42	14155
2007	25	14155	Board on Tariffs and Trade: Initiation of an investigation into the alleged of printed bedlinen originating in Pakistan....		
Wet op Fisiese Beplanning (88/1967): Wysiging van die Gidsplan van die Kaapse Metropool: Skiereiland			641	44	14155
Suid-Afrikaanse Reserwebank			642	48	14155
Algemene Kennisgewing			do.: List 27/92		
635	39	14155	Transport, Department of		
Staat van bates en laste: 30 Junie 1992...			General Notices		
Vervoer, Departement van			636	39	14155
Algemene Kennisgewings			Air Service Licensing Act (115/1990): Air Services Licensing Council: Hearing of applications relating to licences		
636	39	14155	International Air Services Act (51/1949): National Transport Commission: Hearing of applications relating to licences.....		
644	50	14155	Wet op die Lisensiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensieringsraad: Aanhoor van aansoeke rankende lisensies		
Wet op Internasionale Lugdienste (51/1949): Nasionale Vervoerkommissie: Aanhoor van aansoeke rakende lisensies			Water Affairs and Forestry, Department of		
Waterwese en Bosbou, Departement van			Government Notice		
Goewermentskennisgewing			2035	27	14155
2035	27	14155	Water Act (54/1956): Prohibition on the storage and a curtailment on the abstraction and the use of public water for agricultural purposes from the Sabie River and its tributaries.....		
Waterwet (54/1956): Verbod op die op-garing en inkorting op die onttrekking en gebruik van openbare water vir landbou-doeleindes uit die Sabierivier en sy sy-takke			General Notices		
Algemene Kennisgewings			623	33	14155
623	33	14155	Correction Notice of Government Notice 1476 of 29 May 1992.....		
624	33	14155	Correction Notice of Government Notice 1475 of 29 May 1992.....		
Regstellingskennisgewing van Goewermentskennisgewing 1476 van 29 Mei 1992			BOARD NOTICES		
Regstellingskennisgewing van Goewermentskennisgewing 1475 van 29 Mei 1992			179	51	14155
RAADSKENNISGEWINGS			Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Brits: Amendment of Standard Standing Order		
179	51	14155	180	51	14155
Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Brits: Wysiging van Standaard Reglement van Orde.....			Local Authorities Rating Ordinance (11/1977): Town Council of Brits: Assessment rates in respect of the financial year 1 July 1992 to 30 June 1993.....		
180	51	14155	181	52	14155
Ordonnansie op Eiendomsbelasting van Plaaslike Bestuur (11/1977): Stadsraad van Brits: Eiendomsbelasting vir die boekjaar 1 Julie 1992 tot 30 Junie 1993			Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Brakpan: Revocation and promulgation of electricity tariffs.....		
181	52	14155	182	53	14155
Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Brakpan: Her-roeping en afkondiging van elektrisi-teitstariewe			do.: do.: Revocation and promulgation of water tariffs		
182	53	14155			
do.: do.: Herroeping en afkondiging van watertariewe					

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
183	do.: do.: Wysiging van die Tarief van Gelde vir Riolerings	53	14155	183	Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Brakpan: Amendment of Tariff of Charges for Drainage	53	14155
184	do.: do.: Wysiging van die Tarief vir die Uitreiking van Sertifikate en Verskaffing van Inligting	54	14155	184	do.: do.: Amendment of Tariff for the Issuing of Certificates and Furnishing of Information	54	14155
185	do.: do.: Wysiging van Stadsaaltariewe ...	54	14155	185	do.: do.: Amendment of Town Hall Tariffs	54	14155
186	do.: Stadsraad van Brits: Wysiging van Standaard Biblioteekverordeninge	59	14155	186	do.: Town Council of Brits: Amendment to Standard Library By-laws	59	14155
187	Padordonnansie (22/1957): Stadsraad van Piet Retief: Permanente sluiting van uitspanserwituut op die plaas Piet Retief Town and Townlands 149 HT: Distrik Piet Retief	59	14155	187	Roads Ordinance (22/1957): Town Council of Piet Retief: Permanent closing of outspan on the farm Piet Retief Town and Townlands 149HT: District of Piet Retief	59	14155
188	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Groblersdal: Wysiging van verordeninge	60	14155	188	Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Groblersdal: Amendment to by-laws	60	14155
189	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Verkieping van lede	60	14155	189	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Election of members	60	14155
190	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Dorpsraad van Sabie: Verordeninge van Voedselvoorbereiding	61	14155	190	Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Sabie: By-laws regarding Preparation of Food	61	14155
191	do.: Stadsraad van Brakpan: Wysiging van Kliniese Tariewe	61	14155	191	do.: Town Council of Brakpan: Amendment of Clinical Tariff	61	14155
Amptelike publikasies ontvang gedurende Mei 1992				Official publications received during May 1992			
62				62			